



Županski kandidat
Roberto Antonione:
Moj odnos do
manjšine in do
Slovenije je bil
vedno prijateljski

9



Pierluigi Bersani optimist pred
balotažami
v Furlaniji
Juljski krajini

8



Predstavili so se pianisti
Glasbene
matice

14



Primorski dnevnik

ČETRTEK, 26. MAJA 2011

Št. 124 (20.139) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

V nedeljo je treba dokončati začeto delo

DUŠAN UDOVIČ

Tri dni pred balotažnimi
upravnimi volitvami, ki bodo
po splošnih ocenah odločilne
ne le za uprave, kjer bomo vo-
lili, pač pa za prihodnost drža-
ve nasploh, gre spomniti na ne-
katera neizpodbitna dejstva.

Najprej je umestno po-
udariti, da je rezultat prvega
kroga volitev pomembna pod-
laga za utemeljena pričakova-
nja v drugem krogu. Levi sre-
dini so volivci skoraj povsod
naklonili pomembno prednost,
kar je nedvoumen znak naraš-
čajočega odpora ljudi do de-
magoške in jalove politike vlad-
ne večine. Na to pozitivno zna-
menje je bilo treba čakati dol-
go časa, zato so tudi pričako-
vanja ustrezno velika. Nakazu-
je se možnost preokreta, ki ne
bo zajel le občine in pokrajine,
ki so v igri, njegove posledice
bodo, v kolikor do njega pride,
bistveno globlje.

Ob tem ne gre pozabiti, da
se v prvem krogu veliko števi-
lo ljudi ni udeležilo volitev, ali
je oddalo belo glasovnico, kar
je otipljivo znamenje nezaupa-
nja v institucije in politiko na-
sploh. Kot že večkrat povedano
pa neudeležba na volitvah ni
nobena rešitev. Kvečjemu po-
večuje možnost, da bo o lokal-
ni in državni oblasti odločala
vse ožja skupina ljudi, z vsemi
posledicami za demokratično
življenje v državi.

Zato je bistveno, da se z
množično udeležbo volivcev na
najboljši način zaključi ta pre-
izkušnja, ki je sedaj le na pol
poti. Obetajoče začeto delo je
treba v nedeljo in ponedeljek
dokončati.

ITALIJA - Premier nadaljuje s svojo ostro kampanjo pred drugim krogom krajevnih volitev

Berlusconi: Kdor voli za levico, je brez možganov

Vodja demokratov Bersani pa že razmišlja o prehodni vladi

DOBERDOB - Na obisku predsednik madžarskega parlamenta

Iz madžarske kapelice poziv k miru in bratstvu med narodi



DOBERDOB - Vižintini, mali
doljanski zaselek, postajajo romarski
kraj za potomce madžarskih vojakov,
ki so se v teh krajih borili in umirali
med prvo svetovno vojno. Včeraj je
pred dvema letoma obnovljeno ka-

pelico obiskala delegacija madžar-
skega parlamenta s predsednikom
Lászlóm Kövérjem na čelu, ki se je na-
to poklonila padlim pred italijansko
kostnico v Redipulji in na pokopališ-
ču avstroogrskih vojakov v Foljanu.

Med srečanjem z doberdob-
skim županom Paolom Vizintinom so
se madžarski gostje pogovarjali o
možnosti, da bi pri Vižintinih ali v
bližnji okolici uredili muzej.

Na 17. strani

RIM - V nedeljo in ponedeljek bo
v Milanu in Neaplju ter v številnih dru-
gih občinah in pokrajinah drugi krog kra-
jevnih volitev. Premier Silvio Berlusco-
ni kot ponavadi igra vse za vse, a tokrat
ga hudo zanaša. Včeraj je najprej užalil
svoje kandidate, češ da so šibki in kot ta-
ki odgovorni za slab uspeh v prvem kro-
gu volitev. Potem pa je napadel na-
sprotnike in dejal, da kdor voli za levico,
je brez možganov. Voditelj Demokratske
stranke Pier Luigi Bersani je prepričan,
da gre za nove znake zatona Berlusconi-
ja in berlusconizma in že razmišlja o
možnosti oblikovanja prehodne vlade.

Na 7. strani

»San sanju, de pride
an dan« v Bruslju

Na 2. strani

Publikacija
o večkulturnosti
Kanalske doline

Na 5. strani

Podelili nagrade
Podjetne Primorske

Na 6. strani

Konec stavke
v tržaškem pristanišču

Na 8. strani

Cankarjeva priznanja
na liceju Prešeren

Na 10. strani

V Gorici načrtujejo
 uvedbo ekotočk

Na 16. strani

TRŽIČ - Stavka zaposlenih v ladjedelnici Fincantieri

Tisoč delavcev na ulici

Nasprotujejo novemu industrijskem planu, ki predvideva zaprtje dveh obratov in krčenje proizvodnje

TRŽIČ - Nov industrijski plan druž-
be Fincantieri, ki predvideva zaprtje obra-
tov v krajih Sestri Levante in Castellama-
re di Stabia, je sprožil proteste v vseh ita-
lijanskih obratih ladjedelniškega koncerna.

Delavci iz tržaške ladjedelnice Fin-
cantieri so se včeraj ob 8. uri zbrali na sin-
dikalnem zborovanju, nato pa so se sogla-
sno odločili za stavko. Ko so izstopili iz lad-
jedelnice, so se jim pridružili delavci vseh
zunanjih podjetij, ki znotraj obrata skrbijo
za razne proizvodne procese in za
opremljanje ladij. Vsi skupaj - bilo jih je
okrog tisoč - so se odpravili do mestnega
središča, kjer jih je nagovoril tržaški župan
Gianfranco Pizzolitto.

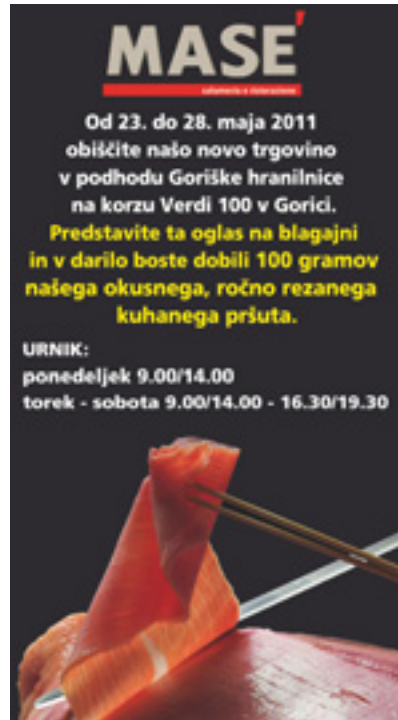
Na 16. strani



ŠOLSTVO Še brez rešitev za dvojezično šolo v Špetru

ŠPETER - Šolsko leto se bli-
ža h koncu problemi dvojezične
šole v Špetru, ki že več kot letno
dni gostuje v zasilnih prostorih
na različnih lokacijah, pa ostaja-
jo še naprej nerešeni. Obnova
starega sedeža se še ni začela, pa
čeprav so državne in deželne
oblasti že zagotovile potrebna
sredstva. Toda zatika se na obči-
ni. Na vse to opozarjajo učitelji,
oglasili pa so se tudi starši otrok,
ki so se odločili za originalno ak-
cijo posredovanja svojih želja
županau Manziniju.

Na 4. strani





BRUSELJ - V Evropskem parlamentu dokumentarec o Benečanih v belgijskih premogovnikih

»San sanju de pride an dan«, film o sanjah 12 beneških emigrantov

Srečanje sta omogočila evropska poslanca Debora Serracchiani in Lojze Peterle

BRUSELJ - Povezovanje Slovencev prek Evropskega parlamenta se je nadaljevalo tudi ta teden, ko so bili na povabilo evropskih poslancev iz Slovenije, Italije in Avstrije na obisku v Bruslju predstavniki Slovencev z avstrijske Koroške, iz Beneške Slovenije in Belgije.

Tako si je v ponedeljek zvečer si je več kot 100 Slovencev in Italijanov na povabilo evropskega poslanca Lojzeta Peterleta in evropske poslanke iz Furlanije-Juljske krajine v Italiji Debore Serracchiani in na pobudo zveze Slovencev po svetu ogledalo dokumentarni film z naslovom "San sanju de pride an dan...", ki ga je Deželni sedež RAI za Furlanijo Julijsko krajino posnel leta 2005, posvečen pa je številnim Benečanom, ki so se po vojni izselili v Belgijo, kjer so bili zaposleni kot rudarji v premogovnikih.

Za dokumentarec je scenarij napisala Martina Repinc, ki je delo tudi režirala, za posnetke sta poskrbela Marko Kandut in Niki Filipovič (v Belgiji), za montažo Davide Pavanello, glasbo pa je napisal Aleksander Ipavec.

Martina Repinc je predstavila ključne poudarke filma ter izrazila veliko veselje, da se ta film predvaja v Evropskem parlamentu: »Pomembno je, da je tudi deželni sedež Furlanije-Juljske krajine RAI podprl projekt, ki je najprej nastal v slovenskem jeziku in je bil potem preveden v italijanščino. Po dokončani digitalizaciji pa so ga po petih letih končno lahko gledali tudi v Videmski pokrajini.« Dokumentarec opisuje sanje vsakega emigranta, ki želi, da bi se enkrat vrnil in ponovno služil kruh v svojem domačem kraju. »Film prikazuje življenjske zgodbe 12 Benečanov, ki so po drugi svetovni vojni emigrirali v Belgijo za delo v rudnikih. Pomembno je, da se ta spomin ohrani, saj so ti ljudje takrat na začetku gradili Evropo,« je še dodala Repinceva. Predvajanja dokumentarca se je udeležilo osem Beneških Slovencev in Slovencev nastopajočih v filmu.

Lojze Peterle, evropski poslanec Evropske ljudske stranke - krščanskih demokratov (ELS) iz Slovenije, je zbrane nagovoril z besedami: »Pozdravljam Benečane, Rezijane, Koroške in belgijske Slovence. Takega obiska EP še ni doživel!« in dodal, da so morali Beneški Slovenci po drugi svetovni vojni v tisočih zapustiti domove.

Debora Serracchiani, evropska poslanke Demokratske stranke je z za-

V Evropskem parlamentu so pred predvajanjem filma prisotnim spregovorili Martina Repinc, Lojze Peterle, Debora Serracchiani in Dino Del Medico (od leve)



dovoljstvom pozdravila predvajanje filma ter čestitala avtorjem in prisotnim nastopajočim, »saj je pomembno, da zgodovino poznamo in se iz nje učimo za prihodnost.«

Dante Del Medico, predsednik Zveze Slovencev po svetu pa je povedal, da so Beneški Slovenci kljub političnim, ekonomskim, kulturnim in drugim pritiskom obdržali slovensko identiteto. To velja predvsem za tiste Benečane, ki so razseljeni po svetu. »Tisti, ki so se vrnili iz tujine, so bili bistveni protagonisti preporoda Beneške Slovenije, tako imenovane beneške pomladi v šestdesetih in sedemdesetih letih, tako da se nove generacije, četudi jim včasih manjka jezikovne kompetence, zanimajo za slovenstvo in se imajo za Slovence,« je še dodal Del Medico.

Poleg prej omenjenih so se predvajanja dokumentarca v Evropskem parlamentu udeležili še predsednika krovnih organizacij Slovencev v Furlaniji-Juljski krajini za Videmsko Luigia Negro iz Slovenske kulturno gospodarske zveze in Giorgio Banchig iz Sve-ta slovenskih organizacij, slovenska evropska poslanka ELS Romana Jordan Cizelj in direktor RAI 3 FJK Roberto Collini.

Za kulturno popestritev je prisotnim po predstavitvi in ogledu filma zapel moški pevski zbor Slovencev iz Koroške Jepa Baško Jezero.

SLOVENIJA - Lokalne volitve

Volitve v Kopru bodo predvidoma 10. julija

KOPER - Predsednik slovenskega državnega zbora Pavel Gantar bo lokalne volitve v Mestni občini Koper predvidoma razpisal za 10. julij. Roki za njihovo izvedbo pa bodo začeli teči s 1. junijem, je napovedal na včerajšnji novinarski konferenci.

Državni zbor je namreč 17. maja sprejel zakon o razpisu lokalnih volitev v Kopru, ki daje pravno podlago za razpis omenjenih volitev. Včeraj pa se je iztek rok, v katerem bi državni svet na sprejeti zakon lahko vložil odločilni veto. Ker zahteva državnega sveta za ponovno odločanje državnega zbora ni bila vložena, bo zakon v kratkem objavljen v Uradnem listu. Gantar predvideva, da se bo to zgodilo že jutri ali najkasneje soboto.

Zakon sicer začne veljati dan po objavi, predsednik državnega zbora pa bo moral dan po uveljavitvi zakona razpisati volitve. Gantar

je včeraj napovedal, da bo to storil v nedeljo, če bo zakon objavljen v petek, če pa bo objavljen v soboto, bo volitve razpisal v ponedeljek. Kot je predsednik slovenskega parlamenta napovedal na včerajšnji novinarski konferenci, bo volitve predvidoma razpisal za 10. julij, roki za njihovo izvedbo pa bodo stekli 1. junija.

Zakon, ki sta ga vložila poslanka socialnih demokratov Luka Juri in Marijan Križman, ustvarja pravno podlago za razpis rednih lokalnih volitev v Mestni občini Koper, potem ko je razpis lanskoletnih lokalnih volitev v Kopru odpravilo ustavno sodišče.

Ustavno sodišče je namreč volitve v Kopru zadržalo zaradi zapletov pri ustanavljanju občine Ankar. Državnemu zboru je ustavno sodišče naložilo, da mora občino Ankar ustanoviti, kar pa poslanec in poslanecem kljub večkratnim poskusom ni uspelo. (STA)

Prunk kupil Mipovo mesnico v Ajdovščini

NOVA GORICA - Za včerajšnjo dražbo preostalih devetih Mipovih mesnic ni bilo velikega zanimanja. Dražila sta le dva ponudnika za isto mesnico v Ajdovščini, slednja pa je bila prodana za 123.000 evrov Mesninam Prunk iz Lokve. Preostalih osem mesnic bodo poskušali prodati z zbiranjem nezavezujočih ponudb.

Petnajstletnica Baletnega društva Sežana

SEŽANA - V nedeljo ob 19. uri bo z gala predstavo v Kosovelovem domu Baletno društvo Sežana obeležilo petnajst let delovanja.

Društvo je naslednik Društva ljubiteljev baleta Krasa in Brkinov. Pred 15 leti je to idejo uresničil upokojeni baletni plesalec Miloš Bajc, kasneje pa se mu je pridružil, še vedno aktiven plesni pedagog Eugen Todor. Zasluge za tako dolg in uspešni obstoj pa imajo tudi Marjan Suša, Leander Pegan, Srečko Kenda, Majda Sadovski in Jana Žnidaršič.

V tem času je društvo približalo balet in njegove osnove, kot zelo zahtevno umetnostno zvrst, velikemu številu mladih plesalk in plesalcev. Najbolj znana in uspešna med njimi je Barbara Škrlić Blanche, ki uspešno nadaljuje svojo kariero na Plesni akademiji v Mannheimu in v Badenskem državnem teatru v Karlsruheju. Ne gre pozabiti niti na Marjetko Kosovac, ki po uspešno zaključenem šolanju v Ljubljani danes vodi komensko baletno društvo.

V nedeljski retrospektivi društva bodo ob mladih nadobudnih baletkah nastopali tudi Barbara Škrlić Blanche, Marjetka Kosovac, Društvo ljubiteljev baletne umetnosti Divača, Kulturno društvo 15. februar Komen in Skupina za izrazni ples Mehki čevlji Kulturnega društva Jožeta Pahorja Sežana.

Župančičeva nagrada za življenjsko delo Lojzetu Lebiču

LJUBLJANA - Župančičevo nagrado, najvišje priznanje ljubljanske občine za stvaritve na področju umetnosti in kulture, za življenjsko delo prejme skladatelj, dirigent in pedagog Lojze Lebič. Za dveletno ustvarjanje pa bodo nagrajeni igralec Primož Bezjak, plesalca in koreografa Rosana Hribar in Gregor Luštek in arhitekturno biro Sadar+Vuga. Nagrade bodo podelili 9. junija v Slovenskem mladinskem gledališču.

Lani je nagrado za življenjsko delo prejel teatrolog, kritik in književnik Vasja Predan, za ustvarjanje v minulih dveh letih pa so nagradili glasbenika Milka Lazar, pisatelja in urednika Slavka Pregla ter dramatika in režiserja Matjaža Zupančiča.

SLOVENIJA - HRVAŠKA V Gospiću 8. junija novo srečanje Pahorja s Kosorjevo

ZAGREB - Slovenski premier Borut Pahor se bo s hrvaško kolegico Jadranko Kosor srečal v Gospiću na Hrvaškem 8. junija, so včeraj neuradno potrdili diplomatski viri v Zagrebu. Premierja se bosta udeležila slovesnosti ob položitvi temeljnega kamna za tovarno Calcit, ki jo v Gospiću namerava zgraditi slovensko podjetje iz Kamnika. Predsednika vlad sta se nazadnje sešla 1. aprila v Smederevu v Srbiji na srečanju t.i. personalne trilateralne, ki ga je gostil srbski predsednik Boris Tadić. Pogovarjali so se predvsem o krepitvi gospodarskega sodelovanja med državami ter njihovem skupnem nastopu na tretjih trgih.

Srečanje v Gospiću je moč razumeti kot krepitev gospodarskega povezovanja med Hrvaško in Slovenijo, za kar sta se Kosorjeva in Pahor dogovorila tudi na zadnjem dvostranskem srečanju 23. oktobra lani v Lovranu na Hrvaškem. Kamniški Calcit je namreč štiri leta neuspešno poskušal dobiti hrvaška dovoljenja za gradnjo nove tovarne v Gospiću. Lokalne oblasti menda niso bile naklonjene tovarni, mnenje pa naj bi spremenili po letošnjem obisku v Kamniku, kjer so se seznanili z ekološko varnostjo tamkajšnje Calcitove tovarne. Calcit sicer posluje na Hrvaškem od leta 2007, ko je v Ličkem Lešču pri Gospiću prevzel tovarno apna. V novo tovarno v Gospiću namerava podjetje vložiti deset milijonov evrov ter zaposliti približno 30 delavcev. Z obratovanjem naj bi tovarna začela v prvi polovici prihodnjega leta.

MARIBOR - 3. junija na Letališču Edvarda Rusjana

Približuje se največji letošnji letalski dogodek v Sloveniji Aviofun 2011

MARIBOR - Na Letališču Edvarda Rusjana Maribor bo 3. junija potekal največji letalski dogodek letos v Sloveniji Aviofun 2011. Organizatorji napovedujejo okoli 40 letalskih nastopov, pri čemer bo uradni del programa postregel z 20 polleti "za 20 let slovenske samostojnosti". Osrednja atrakcija bo nastop elitne britanske akrobatske skupine Red Arrows.

Glavni organizator letalskega mitinga je Klub koroških letalcev Aviofun, ki prireditve posveča 20-letnici samostojne Slovenije, hkrati pa bodo z mitingom obeležili tudi dan slovenskih letalcev. Kot je včeraj na novinarski konferenci pojasnil namestnik izvršnega predsednika Aviofun 2011 Urban Simčič, bodo na mariborskem mitingu sodelovali piloti iz kar 12 držav.

Organizatorji pričakujejo več kot 15.000 obiskovalcev. Po Simčičevih besedah je priprava mitinga naletela na velik odziv strokovne in laične javnosti. Spletno stran prireditve obišče dnevno več kot 600 ljudi iz nekaj deset držav. Organizatorji so zadovoljni tudi z odzivom srednjih šol, saj se je za voden ogled letal in

letalske tehnike prijavilo več kot 900 dijakov.

Obiskovalci bodo videli med drugim nastop lovškega vojaškega letala MiG 21, letala Eurofighter, reaktivnega letalo G-2, "filmskega" letala Pilatus, ki je bil vključen v snemanje enega od filmov o agentu Jamesu Bondu, poslovno letalo Cessna Citation Mustang in druga. V pestrem programu bodo nastopila tudi starodobna letala, svoje delo pa bodo predstavili tudi letalski modelarji.

Dan pred mitingom bo prizorišče odprto za predstavnike medijev. Na dan mitinga bo dopoldne namenjeno vodenim ogledom za šolarje in druge skupine, letalski nastopi pa se bodo začeli ob 12. uri. Za najbolj atraktivne nastope, vključno s preleti vojaških reaktivnih letal, je rezerviran čas od 16. ure dalje. Skupina Red Arrows bo nastopila ob 17. uri, njene akrobacije pa bodo trajale dobre pol ure. To bo prvi nastop "rdečih puščic" v Sloveniji.

Po besedah izvršnega predsednika Aviofun 2011 Damijana Cehnerja je ma-

riborsko letališče idealno za tovrstno prireditve, saj ima odlično infrastrukturo: primerno vzletno pristajalno stezo in dovolj prostora na letališki ploščadi. Letališče ponuja tudi dovolj zračnega prostora za varno izvedbo letalskih nastopov. Cehner zato pomen prireditve vidi tudi v promociji mariborskega letališča.

Razlog, da bo prireditve v petek in ne v soboto ali nedeljo, je v tem, da je za nastop skupine Red Arrows, ki ga ta podarja Sloveniji, na voljo samo 3. junij. Nastop skupine sicer stane med milijonom in milijonom evrov in pol, je dejal Simčič. Po njegovih besedah bo prireditve brez stroškov goriva stala 90.000 evrov.

Častno predsedstvo prireditve je pripadlo mariborskemu županu Francu Kanglerju. Po njegovih besedah dogodek ni pomemben le za mesto, temveč tudi za regijo in celotno državo. Organizatorji še poudarjajo, da je letalski miting Aviofun 2011 njihovo darilo Slovincem ob 20-letnici samostojnosti in hkrati zgled, da se tudi v času krize lahko pripravi takšen spektakel. (STA)

Hitrejši v kuhinji, več časa na prostem.

©Inter IKEA Systems B.V. 2011 AUBE

STEKA
ponev

€1,99



FAVORIT
metlica za
stepanje

€6,99



FAVORIT
zajemalka

€6,99



FAVORIT
obračalka

€6,99



GYNNNSAM
nož

€11,99/kos



TOKIG
odcejalnik solate
bel

€2,99

SENIOR
kuhinjski pripomočki

€4,99/3 kosi



SKANKA
ponev
premer cm 28

€9,99



IDEALISK
strgalo

€4,99

SKANKA
lonc s pokrovko
5 lt

€15,99



CHOSIGT
set lijakov

€0,99/2 kosa



STÄM
nož lupilec
različne barve

€0,99



GRUNKA
kuhinjski pripomočki

€4,99/4 kosi



SPRITTA
za sadje

€4,99



SPRITTA
za jabolka

€1,99



SPRITTA
za limone

€2,99



IKEA 365+
posoda za shranjevanje
cm 17x17x6

€1,99



Pridite in odkrijte recept za funkcionalnost.

Poletje prihaja in nanj se je treba vnaprej pripraviti. Z izdelki IKEA bo vaša kuhinja bolj praktična in funkcionalna. Z našimi rešitvami boste spretnejši za štedilnikom pri pripravi večerje na prostem in hitrejši, ko boste želeli preprosto oditi na dopust.



Še vedno niste člani? Prijavite se lahko takoj, in sicer v trgovini ali na naši spletni strani. Je enostavno in brezplačno! Omogoča vam izkoriščati popuste in za vas namenjene ugodnosti.

IKEA VILLESSE (GO), Via Cividale. Pon - Ned: 10 - 20.
Do nas je enostavno priti po hitri cesti RA17, povezava Gorizia-Villesse.



www.ikea.it/villesse





ŠPETER - Po enem letu v zasilnih prostorih

Za probleme dvojezične šole še ni videti konkretnih rešitev

Odprto pismo učiteljev županu Manziniju - Akcija odbora staršev

ŠPETER - Šolsko leto 2010/2011 se bliža h koncu, dejavnosti dvojezične šole v Špetru, ki je morala iz varnostnih razlogov marca lani zapustiti svoje prostore, pa že več kot eno leto potekajo v zasilnih in vse prej kot optimalnih razmerah. Kljub temu, da sta že aprila lani Dežela in Država zagotovili sredstva za obnovo starega sedeža (starši otrok dvojezične šole se sicer že od vsega začetka zavzemajo za drugačno rešitev) in da je večina obljubljenega denarja že v občinski blagajni, pa še vedno vse stoji, občinska uprava pa še sploh ni objavila razpisa za gradbena dela. Konec junija med drugim potečejo vse konvencije, ki jih je Občina Špeter podpisala z ustanovami, ki trenutno gostijo dvojezično šolo.

V zadnjih dneh so se v zvezi s težavami dvojezične šole oglasili še učitelji in profesorji, ki so špetskemu županu Manziniju poslali odprto pismo. V njem opozarjajo, da so bili otroci dvojezične šole in njihove družine letos prikršani za marsikaj, negotovost glede časovnega okvira za popravilo stare stavbe pa tudi ne pomaga. Učitelji in profesorji navajajo nato v svojem pismu vse pomanjkljivosti prostorov, v katerih trenutno delujejo. Vrtec ima na razpolago le tri učilnice, med katerimi je ena zelo majhna, na splošno pa so vse z didaktičnega vidika premalo funkcionalne. Potrebovali bi vsaj še eno večjo, v kateri bi se lahko otroci prosto premikali oziroma ki bi bila primerna za minimalne motorične dejavnosti, še zlasti pozimi. Največje težave pa so z jedilnico in s toaletnimi prostori, saj so ti grajeni tako, da je pod vprašajem varnost otrok. Zunanji prostori pa so brez igral.

Šest razredov osnovne šole je bilo letos razdeljenih v dva ločena sedeža: pet učilnic je imela šola na razpolago v bivšem učiteljsku, eno pa v dijaškem domu vzgojnega zavoda Pavla Diakona. Med temi je ena tako majhna, da komaj izpolnjuje minimalne didaktične potrebe, tisto, v katerem je letos tretji razred, pa so pred tem uporabljali kot neke vrste shrambo in se je izkazala za zelo temno, vlažno in hladno. Učilnica, v kateri je letos gostovalo petindvajset malčkov prvega razreda, je neposredno povezana s prostorom, v katerem hranijo čisto. Kar zadeva peti razred, ki je edini bil v dijaškem domu, pa je očitno, da je bil letos povsem izoliran od ostalih, kar še zlasti velja za zimske mesece. Otroci ostalih razredov pa so morali vsak dan, ne glede na vremenske raz-

Urad župana Manzinija bi morali že v kratkem »zasuti« z razglednicami, na katerih bodo straši učencev župana seznanili z željami v zvezi z dvojezično špetskimi šolami

NM



mere, na kosilo v dijaški dom, kjer so imeli na razpolago jedilnico.

Niža srednja šola je bila letos gost gorske skupnosti, kjer so nekaj uradov preuredili v tri učilnice. Toaletni prostori seveda niso bili primerni za šolsko populacijo, še manj pa za 45 ljudi, saj so bili prvotno namenjeni le nekaj uradnikom. Profesorji imajo na razpolago le manjšo sobo, ki jo uporabljajo istočasno kot knjižnico, učilnico za podporni pouk in govorilnico, poleg tega pa nimajo na voljo dostopa do interneta. Dijaki so prisiljeni sedem ur na dan sedeti v svojih klopih, saj nimajo na razpolago laboratorijev za druge dejavnosti, prav tako je nemogoče v danih pogojih nadaljevati s poukom informatike, podarjajo učitelji in profesorji dvojezične šole, ki od župana pričakujejo, da bo storil vse, kar je potrebno, da bo šola lahko spet začela delovati v normalnih razmerah in nudila svojim učencem in dijakom kakovosten pouk.

Odbor staršev pa je v zadnjem obdobju pripravil razglednico, ki jo je dostavil na dom vsem družinam otrok, ki obiskujejo dvojezično šolo. Nanjo lahko vsaka družina napiše vprašanje za župana Manzinija oziroma mu sporoči, kaj si želi v naslednjem šolskem letu, od telovadnice, knjižnice in prostora za podporni pouk do laboratorijev ali večnamenske dvorane ter primernih učilnic za nižjo srednjo šolo. (NM)

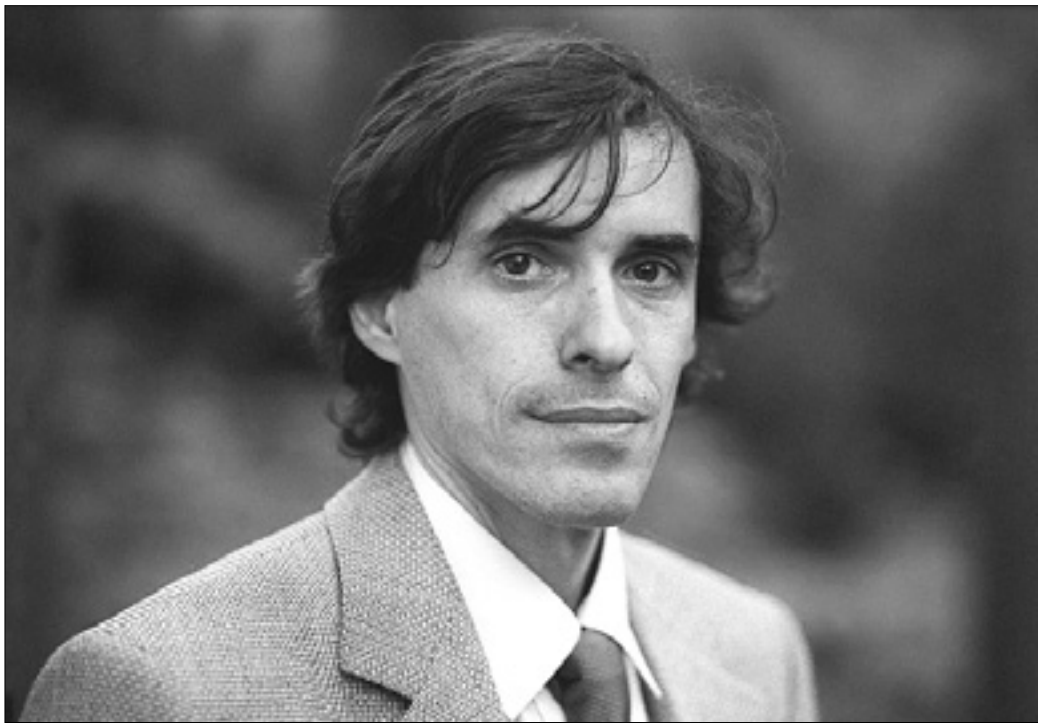
MEDNARODNI LITERARNI FESTIVAL - Predstavili letošnjo Vilenico

Poudarek turški literaturi

Letos bo mednarodno literarno nagrado prejel romunski pisatelj Mircea Cartarescu



Letošnja Vilenica je predstavil predsednik Društva slovenskih pisateljev Milan Jesih (zgoraj levo), nagrajenec pa je romunski pisatelj Mircea Cartarescu



LJUBLJANA - Letošnja 26. izdaja mednarodnega literarnega festivala Vilenica, ki bo v organizaciji Društva slovenskih pisateljev in Kulturnega društva Vilenica na Krasu potekala med 7. in 11. septembrom, prinaša okroglo mizo, branja literatov z vsega sveta, knjižni sejem, kolokvij, predstavitev turške književnosti ter še več predvečerov po vsej Sloveniji.

Na predvečerih v Ljubljani, Kopru, Celju, Mariboru, Gorici, Sežani, Biljah in Trstu ter na dogodkih rednega in spremljevalnega programa v Lipici, Štanjelu, Sežani, Lokvi, in jami Vilenica bo festival gostil več kot 30 avtorjev iz več kot 20 držav, poleg njih pa še vrsto akademikov, urednikov, založnikov in kulturnih posrednikov iz srednjeevropskih in drugih držav.

Kot je na včerajšnji predstavitvi dejal predsednik Društva slovenskih pisateljev Milan Jesih, je vileniški festival paradni konj društva, ki vsako leto znova ponese slavo v svet. Po uspešno izvedeni tematski trilogiji, ko se je festival posvečal avtorju, literarnim posrednikom in bralcu, letos postavlja v fokus formo festivala in literarnih nastopov pod geslom Beri v živo. V središču zanimanja bodo literarna branja, različni razmisleki o performativni naravi literature in literarno ustvarjanje Draga Jančarja.

V zbirki Antologije Vilenice bo letos izšla antologija sodobne turške literature z naslovom "Istanbul Turkusu (Prisluškujem Istanbulu)", ki vključuje izbor klasičnih pesnikov in prozaistov 20. stoletja. Antologija bo zaradi finančnih težav letos izjemoma izšla konec avgusta.

Koordinatorica projekta "Read Me Live" Maja Kavzar je povedala, da projekt spodbuja

medkulturni dialog, branje razume kot gradnik znanja in prenaša sporočilo, da knjiga premošča razlike med ljudmi. V okviru letošnjega festivala in projekta sodelovanja štirih evropskih festivalov, ki ga podpira Evropska komisija, se je odprla spletna stran žive literature "Read Me Live", na kateri so dostopni video posnetki branj dosedanjih gostov.

Okroglo mizo Srednjeevropske pobude bo vodil pesnik Gregor Podlogar, ki tudi sam išče inovativne in sveže načine literarnega nastopanja. Med razpravljalci bo Alberto Manguel, avtor knjige Zgodovina branja, ki velja za enega najboljših poznavalcev te problematike v svetovnem merilu.

Osrednji dogodek festivala je vse od prve Vilenice, leta 1986, podelitev mednarodne literarne nagrade vilenica, ki jo Društvo slovenskih pisateljev v skladu s statutom Vilenice podeli avtorju iz Srednje Evrope za vrhunske dosežke na področju literarnega ustvarjanja in esejistike. Letos bo nagrado prejel romunski pisatelj Mircea Cartarescu, podelili pa bodo še kristal vilenice, mlade vilenice in pisateljsko štipendijo za spodbujanje literarnega ustvarjanja in izmenjave mladih literatov iz Albanije, Belorusije, BiH, Črne gore, Hrvaške, Makedonije, Moldavije, Srbije in Ukrajine.

Festival bosta podaljšala nastop lanskega nagrajenca bosanskohercegovega pisatelja Dževada Karahasana, ki bo predvidoma v novembru, in okrogla miza Kdo je lahko slovenski pisatelj?, ki bo 23. novembra v Trubarjevi hiši literature odprla temo tujih avtorjev, ki živijo in ustvarjajo v Sloveniji. (STA)

AVSTRIJA - Novela zakona o manjšinah

Pripomb manjšinskih organizacij niso upoštevali

DUNAJ/CELOVEC - Avstrijska politika očitno ni pripravljena ugoditi željam političnih organizacij koroških Slovencev (in tudi ostalih manjšin v državi), ki so v zadnjih dneh predlagali še nekaj sprememb na osnutek novele zakona o narodnih skupinah. Iz urada zveznega kanclerja so namreč sporočili, da je predlog za nov (ustavni) zakon za obravnavo v vladi pripravljen, v njem pa ne bo ne predlaganih sprememb glede uradnega jezika v občinah Dobrla vas in Škocjan, prav tako ne predlagane dvojezične krajevne table v kraju Dobajna v občini Hodiše. In to kljub temu, da ima kraj Dobajna nad 20-odstotni delež slovenskega prebivalstva in je v pojasnilih k noveli zakona izrecno omenjena 17,5-odstotna klavzula. Zakonski predlog pa predvideva, da občine v okviru svoje avtonomije lahko same postavljajo dodatne dvojezične table.

Manjšinske organizacije so razočarane, upajo pa še na spremembe pri sprejetju zakonskega predloga v zvezni vladi in v parlamentu. Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) pa je pustil odprto, kakšno bo stališče Zbora narodnih predstavnikov (ZNP) NSKS glede zakonskega predloga, ki je sedaj na mizi.

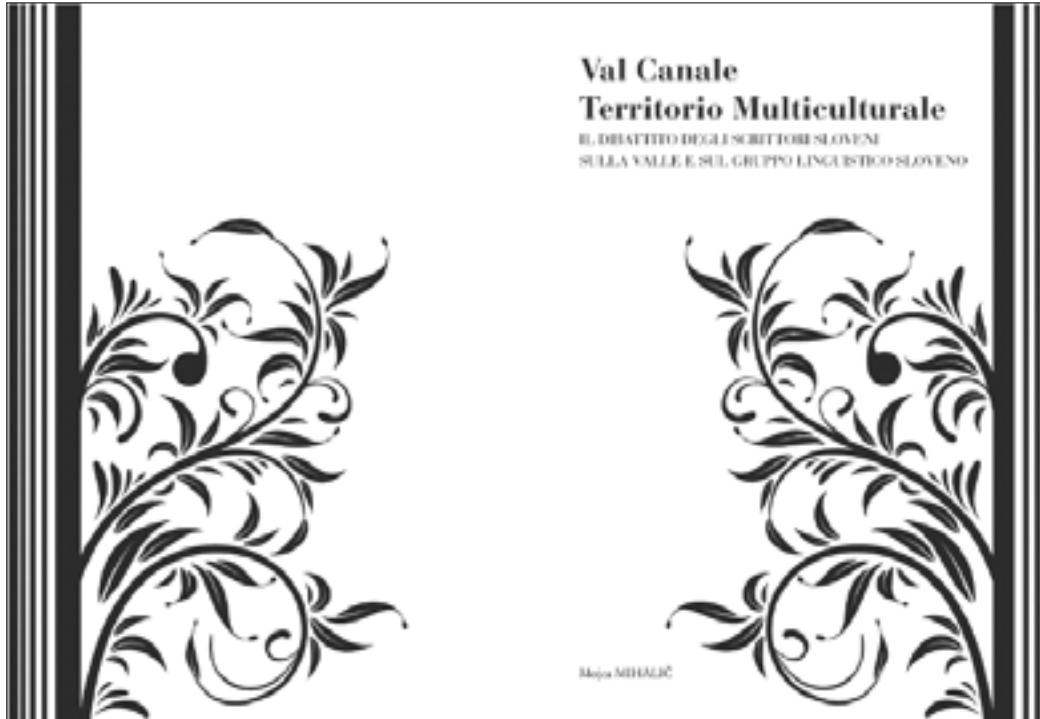
Kot je znano, so vse tri manjšinske organizacije (NSKS, ZSO in SKS) napovedale, da bodo v skupnem pismu uradu zveznega kanclerja zahtevali popravke pri ureditvi uporabe slovensčine v dvojezičnih občinah Dobrla vas in v Škocjanu tako, da bi imeli pravico do rabe slovensčine v občinskem uradu vsi občani v omenjenih dveh občinah in ne le občani iz tistih krajev, ki imajo tudi dvojezično tablo. Tudi glede dvojezičnih krajevnih napisov se organizacije niso v celoti strinjale z osnutkom urada zveznega kanclerja: konkretno, da na seznamu krajev z dvojezično tablo ni vas Dobajna v občini Hodiše, a tudi drugi enakovredni kraji. V zvezi z zakonskim predlogom, ki torej predvideva skupno 164 krajev z dvojezično tablo ter ureditev rabe slovensčine kot dodatnega uradnega jezika v občinskih uradih, pred sodišči ter deželnimi in zveznimi oblastmi, še ni znano, kdaj ga bo obravnaval ministrski svet. Verjetno bo vlada počakala na izid referendumov o dogovoru, ki bo znan 22. junija, in to kljub temu, da izid nima pravnih posledic za obravnavo v vladi in v parlamentu. Slednji bo novelo zakona obravnaval predvidoma 8. julija letos.

Ivan Lukan



NOVA PUBLIKACIJA - Pogledi slovenskih avtorjev

O večkulturnosti Kanalske doline

Knjigo Mojce Mihalič sta založila SKS Planika in SLORI

Naslovna stran publikacije z naslovom »Val Canale territorio multiculturale – Il dibattito degli scrittori sloveni sulla valle e sul gruppo linguistico sloveno«, ki je nastala v okviru diplomske naloge Mojce Mihalič

NABORJET - Slovensko kulturno središče Planika in Slori sta s pomočjo krajevnih gorske skupnosti izdala in založila publikacijo z naslovom »Val Canale territorio multiculturale – Il dibattito degli scrittori sloveni sulla valle e sul gruppo linguistico sloveno«, ki je nastala v okviru diplomske naloge Mojce Mihalič iz Boljunca pri Trstu, ki se je zaljubila v Kanalsko dolino in je pred nekaj leti prav tu začela svojo poklicno pot.

Avtorica v prvem delu knjige opisuje splošno podobo Kanalske doline. Označuje jo kot večkulturni in večjezični prostor, saj so tu prisotne tri različne narodne skupnosti. Slovenci v dolini prebivajo najdlje, njihovo posebno pojmovanje etnične pripadnosti in pripadnosti slovenski kulturi (»V srcu smo Korošci, govorimo slovensko, a smo primorani živeti v Italiji« - iz intervjujev z domačini, ki jih je opravil ameriški antropolog in velik poznavalec tega območja Robert Minnich, op.a.) pa so močno pogojevali zgodovinski ter politični dogodki. Mihaličeva med temi omenja predvsem dva: priključitev Kanalske doline kraljevini Italiji po podpisu pogodbe v Saint Germainu leta 1919 po koncu prve svetovne vojne (tedaj je prišlo do prve demografske spremembe med kanalskimi prebivalci, ki so bili dotlej samo slovenskega in nemškega izvora) ter po-

godbo o optantih med Italijo in Nemčijo iz leta 1939, ki naj bi dokončno rešila etnično vprašanje, v resnici pa je bila sad želje, da bi v obeh državah izbrisali narodne manjšine (nemška je posledično skoraj izginila, Slovenci pa so bili dokončno zaznamovani kot tujci na svoji zemlji).

V drugem delu knjige pogloblja Mihaličeva značilnosti in posebnosti Kanalske doline skozi zorni kot slovenskih avtorjev, ki so v preteklosti v svojih delih obravnavali to območje. Besedila o Kanalski dolini je Mihaličeva našla v glavnem v Narodni in študijski knjižnici v Trstu ter v glavni knjižnici v Ljubljani. Gradivo je razdelila na tri obdobja, ki so na katerikoli način zaznamovala tamkajšnje slovensko skupnost, pa tudi splošno zgodovino Kanalske doline. Besedila, ki so nastala pred, med in takoj po prvi svetovni vojni so v glavnem poročila o izletih slovenskih alpinistov, ki jih je avtorica povzela iz glasila Planinske zveze Slovenije »Planinski Vestnik«. Problematika optantov in njene posledice v teh zapisih niso omenjene. Na prvi pogled bi lahko bil to znak splošnega nepoznavanja stanja v Kanalski dolini, Mihaličeva pa je presodila, da bi lahko tem pomanjkljivostim botroval strah pred podajanjem ocen o ljudeh, ki so dolga leta živeli v tišini zaradi zatiranja italijanskega nacionalizma. Av-

torica publikacije je tudi mnenja, da je bila Jugoslavija takrat trdno prepričana, da je fašistična raznarodovalna politika dosegla svoj cilj in da na tem območju ni več Slovencev, zato pa Kanalska dolina za slovenske raziskovalce ni bila zanimiva. Po drugi svetovni vojni se je število besedil, ki so obravnavala problematike Kanalske doline, zlasti vprašanje optantov, vidno povečalo. Uveljavilo se je tudi splošno mnenje, da je Kanalska dolina "izgubljena zemlja", saj je del slovenskega narodnega ozemlja, kar so slovenski avtorji dokazovali z navajanjem slovenskih krajevnih imen. V zadnjih letih, ko je slovenska javnost spoznala jezikovno posebnost in edinstvenost Kanalske doline, pa so prevladovale socialno - jezikovne in antropološke študije o pojmovanju narodne pripadnosti Kanalčanov ter sestavljenih identitetah in značilnostih vseh narodnostnih skupin, živijo na tem območju.

Zadnji del knjige vsebuje italijanski prevod in analizo člankov o Kanalski dolini, ki so bili objavljeni v slovenskem časopisu Soča med letoma 1945 in 1960.

Knjiga je zanimiva tudi za naše sodržavljanke, saj je napisana v italijanskem jeziku. Ni znanstvenega značaja, gotovo pa bi bilo vredno s poglobljeno raziskavo nadgraditi vsa načeta poglavja. (R.B.)

VREME OB KONCU TEDNA

Hladna fronta bo prečesala naše kraje

DARKO BRADASSI



Okrepitev anticiklona nam je v tem tednu pričakovano prinesla prave poletne temperature. Živo srebro je tudi ob morju, ki je med drugim še razmeroma hladno, le za kako desetinko stopinje zgrešilo 30 stopinj Celzija, kar bi bil za Trst vsega spoštovanja vreden podatek tudi poleti, medtem ko je marsikje na Goriškem skorajda doseglo 32 stopinj Celzija. Najvišje temperature v naši širši okolici smo beležili ravno pri nas zaradi tople in suhe šibke burje, ki je med spuščanjem z višjega zaledja proti morju še dodatno segrevala zrak. Po drugi strani je šibka burja tudi povsem onespособila temperaturni vpliv morja, ki v Tržaškem zalivu nima niti 18 stopinj Celzija in bi v normalnih pogojih občutno hladilo obalo. Če bi pihljal morski veter bi namreč v takih pogojih dnevna temperatura na Tržaškem s težavo presegala 25 stopinj Celzija.

S subtropsko advekcijo iz Alžirije in Maroka so se občutno segreli višji sloji ozračja. Radiosonda iz Campoformida pri Vidmu je včeraj opoldne na višini 1500 metrov v prostem ozračju namerila 14,4 stopinje Celzija, na višini 5800 metrov -14,1 stopinje Celzija, ničto izotermo pa na višini okrog 3300 metrov. Celotno ozračje je občutno toplejše, za več stopinj Celzija, od normalnosti.

Otoplitev v višjih slojih bi bila morala prinesiti tudi večjo stanovitnost, kljub vsemu pa so se tudi v zadnjih dneh v popoldanskih urah pojavljale, čeprav manj pogosto, vročinske nevihte. Nekatere med njimi so bile kar močne s pogostim bliskanjem in grmenjem, pojavila pa se je tudi toča. Vse to dokazuje, kolikšno energijo je, kljub delni stabilizaciji ozračja, prinesla sedanja otoplitev, kar vliva tudi ne-

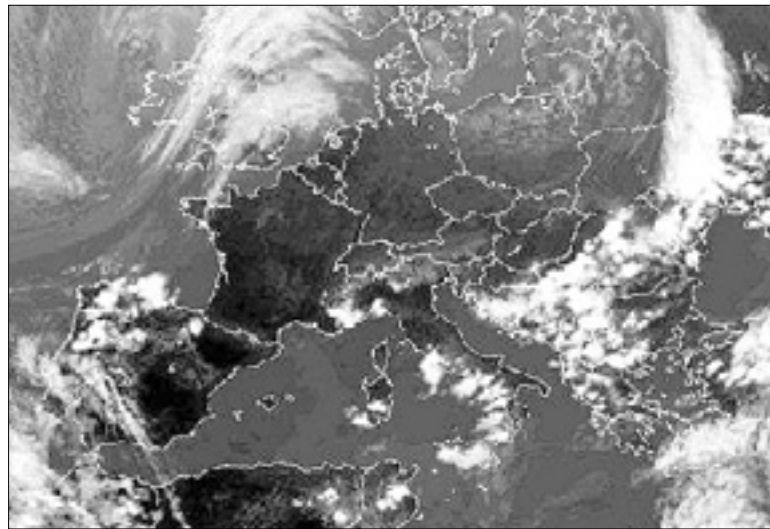
kaj skrbi pred prihajajočo solidno hladno fronto, ki bo dosegla naše kraje jutri popoldne ali zvečer.

Jutrišnja hladna fronta, ki prihaja od severozahoda z višinsko dolino severnoatlantskega zraka, bo solidna. Pred njo pričakujemo tudi v nižjih slojih z jugozahodnim vetrom še dodatno otoplitev in povečanje stopnje vlažnosti, za njo pa bo pritekal bistveno hladnejši zrak. Naše kraje bo prešla razmeroma hitro, zato bo dogajanje živahno. V popoldanskih ali večernih urah se bodo začele pojavljati padavine, predvsem v obliki ploh in neviht. Zvečer in v prvem delu noči bodo ponekod možni tudi močnejši pojavi, ne gre izključiti krajevnih neurij in nalivov, ne gre pa prezreti tudi možnosti toče. Pozno zvečer bo zapihala močna burja, temperatura pa se bo začela naglo spuščati.

Po prehodu hladne fronte se bo že v soboto dopoldne vreme postopno izboljšalo, kasneje se bo razjasnilo. Pi-hala bo burja, temperature pa bodo v primerjavi s preteklimi dnevi sveže in prijetne. V nedeljo se bo zračni tlak že nekoliko utrdil in bo prevladovalo sončno in ponovno toplejše vreme ob prijetnih temperaturah.

Če sodimo po sedanjih izgledih, kaže da bo anticiklon v začetku prihodnjega tedna deloma popustil pred pronicanji bolj vlažnega atlantskega zraka, kar naj bi prineslo nekajdnevno nekoliko večjo spremenljivost z občasno nestanovitnostjo in manj visokimi temperaturami. Kmalu zatem pa naj bi se ponovno utrdil nov anticiklonski val s stanovitnim vremenom in visokimi temperaturami.

Na sliki: anticiklon je bil včeraj še v svoji polni moči



RAZPIS - Rok za oddajo zahtevane dokumentacije je 13. junij 2011

Nagrade Slovenskega raziskovalnega inštituta za diplomske, magistrske in doktorske naloge

Slovenski raziskovalni inštitut - SLORI razpisuje nagrade za zaključena univerzitetna dela druge in tretje stopnje, diplome študentskih študijskih programov, magistrske in doktorske. Razpis je namenjen interesentom, ki so do zapadlosti razpisa opravili diplomski oz. podiplomski študij na družboslovnih področjih, s katerimi se večinoma ukvarja SLORI.

Z nagradami namerava SLORI stimulirati mlade in perspektivne diplomirane strokovnjake k študijskemu izpopolnjevanju in raziskovalnemu delu oziroma sodelovanju s Slovenskim raziskovalnim inštitutom pri specifičnih raziskovalnih projektih.

Razpisni pogoji 2011

Na razpis SLORI-ja v letu 2011 za nagrade zaključenih zgoraj omenjenih diplomskih in podiplomskih del se lahko prijavijo kandidati, ki so v akademskem letu 2009/2010 diplomirali/magistrirali/doktorirali na univerzah v Italiji, Sloveniji in drugih državah. Prijavijo lahko naloge, ki predstavljajo pomemben ali izviran doprinos k poznavanju slo-

venske skupnosti v Italiji, njene družbene strukture, funkcije v sklopu njenega naselitvenega in družbenega prostora, njenih razvojenih procesov na družbenem, kulturnem, političnem, gospodarskem, pravnem in izobraževalnem področju, medetničnih odnosov, identitetnih in jezikovnih praks ter komunikacije. Doprinos lahko zadeva tudi druge manjšinske študije, ki vsebujejo primerjavo s stvarnostjo slovenske skupnosti v Italiji.

Ob oddaji prijavnega obrazca morajo kandidati v zaprti ovojnici z oznako »Razpis SLORI za univerzitetne naloge 2011« priložiti še:

- fotokopijo osebnega dokumenta, iz katerega je mogoče razbrati kandidatove osebne podatke, državljanstvo in kraj stalnega bivanja;
- kopijo diplomske / magistrske / doktorske naloge;
- kratko predstavitev obdelane tematike, razlogov za njeno izbiro in pomena dela za slovensko skupnost v Italiji diplomske naloge, magistrske oz. doktorate za lastnoročnim podpisom in datumom. (v obsegu največ ene tipkane strani.)

Izbor izbranih prošelj in nalog bo opravljen predvidoma v 60 dneh od datuma zapadlosti. Seleksijski postopek predvideva preverjanje ustreznosti prejetih nalog z vidika formalnih pogojev, ki jih določa ta razpis, v drugi fazi pa recenzijo in izdelavo strokovnega mnenja o nalogah, ki zadoščajo razpisnim pogojem. Izbor nagrajencev opravi Znanstveni svet SLORI na podlagi recenzentskih mnenj in predlaga kandidate Upravnemu odboru. Na sklep Upravnega odbora ni pritožbe.

Naloge (diplomske, magistrske, doktorske) bo SLORI nagraдил s spodaj navedenimi denarnimi zneski:

- za univerzitetno dilpomo II. stopnje (3+2 letna) ali 4 letna diplomsko nalogo ali magistrsko nalogo so predvidene nagrade v višini tisoč (1000) evrov; nagrajene bodo največ 4 naloge v skupnem znesku 4000 evrov;
- za doktorsko nalogo je predvidena nagrada v višini dva tisoč (2.000) evrov; nagrajeni bosta največ 2 nalogi v skupnem znesku 4000 evrov.

Upravni odbor SLORI-ja lahko v primeru nižjega števila prijavljenih kandidatov oz.

neprimernosti / neskladnosti nalog z razpisom poviša posamezne nagrade ali pa preostala sredstva uporabi za publikacijo nalog oz. zneske prenese na naslednje študijsko leto.

SLORI lahko najboljša dela tudi objavi. Del ne bomo vračali.

Razglasitev nagrajencev za leto 2011 bo na Dnevni raziskovalcev, in sicer v septembru 2011.

Prijavne obrazce z razpisnimi pogoji lahko interesenti dobijo v Narodni in študijski knjižnici (NŠK) v Trstu (ul. Sv. Frančiška 20/I), v Slovenski ljudski knjižnici D. Feigel v Gorici (Korzo Verdi 51), na sedežu društva I. Trinko v Čedadu (ul. IX. Avgusta 8), na sedežu društva Planika v Ukvah (ul. Tablja 28) in na sedežu Slovenskega raziskovalnega inštituta (SLORI), Trst, Trg Gioti 1, tel. 040- 636663, trst@slori.it, kjer nudimo tudi dodatne informacije ali na spletni strani www.slori.org.

Rok oddaje prijavnih dokumentacij je 13.6.2011 na sedežu SLORI ali po pošti (s priporočenim pismom oddanim najkasneje 13. 6. 2011).



PODJETNIŠTVO - V Portorožu slovesna podelitev nagrad letošnje pete izvedbe

Topolova vlakna odpihnila konkurenco na Podjetni Primorski

Glavno nagrado sta prispevala Zadružna kraška banka in Adriatic Slovenica

KOPER - Nagrado za najboljši poslovni načrt Podjetna Primorska 2010/11 si je prislužila poslovna ideja z nazivom POSSA - naravni super absorbent iz topolovih vlaken. Na torkovi slovesni podelitvi nagrad v Avditoriju Portorož je zmagovalni podjetniški tim prejel kipec in ček v vrednosti 6000 evrov, ki ga podarjata zavarovalnica Adriatic Slovenica in Zadružna kraška banka (ZKB). Zmagovalec bo lahko svoje poslovanje opravljal v pisarni, opremljeni z Gonzaga pohištvom v Univerzitetnem razvojnem centru in inkubatorju Primorske (UIP).

Drugo mesto je zasedel poslovni načrt Diagenomi, tretje pa poslovni načrt Different. Letošnja novost sta tudi dve dodatni nagradi, ena za najboljši poslovni načrt za spin off podjetja - prejel jo je projekt Animal explorer - in druga s področja integracije mobilnih in spletnih komunikacijskih tehnologij, ki jo je prejel poslovni načrt Augmentech.

Na letošnji peti razpis za najboljši poslovni načrt Podjetna Primorska 2010/11 se je prijavilo 60 poslovnih idej, v finale pa se jih je prebilo 13. Ob podpori podjetniških delavnic in strokovnih svetovanj so finalisti napisali dokončne poslovni načrte, ki jih je ocenila strokovna komisija in na koncu med njimi soglasno izbrala zmagovalni poslovni načrt POSSA - naravni superabsorbent. Komisijo je prepričal z inovativno idejo, ki temelji na trajnostnem postopku priprave topolovih vlaken za izdelavo superabsorbentov za čiščenje oljnih in naftnih madežev z vodnih površin. Inovativna je uporaba do sedaj odpadnega naravnega materiala - topolovih vlaken, ki imajo zelo visoko absorpcijsko sposobnost za vse vrste olj in drugih na vodi plavajočih snovi. Topolova vlakna trajno plavajo na vodi in so popolnoma hidrofobična, torej nepremočljiva. Dodatna prednost topolovih vlaken pa je tudi ta, da gre za popolnoma naraven, obnovljiv vir surovine, ki je trenutno brez komercialne vrednosti. Nositelca poslovne ideje sta dr. Marko Likon z bogatimi raziskovalnimi izkušnjami in Robert Časar.

Za zmago jima je čestital Andrej Baričič, direktor Gea College, direktor koprskeske enote zavarovalnice Adriatic Slovenica Borut Širca in predsednik ZKB Sergij Stancich pa sta zmagovalcu izročila vsak svoj ček v višini 3000 evrov. Zmagovalna skupina bo lahko svoje posle vodila v brezplačni pisarni v UIP, opremljeni z Gonzaga pohištvom.

Drugo mesto je zasedel poslovni

Zmagovalca s pokrovitelji, med njimi drugi z desne predsednik ZKB Sergij Stancich



načrt Diagenomi. Podjetniški tim, Klemen Španinger, Rok Košir in Alja Videtič Paska, razvija novo metodo genske diagnostike raka dojke in debelega črevesa in izvaja nove genske teste za kardiovaskularna obolenja ter teste, ki posamezniku pokažejo smernice za izboljšanje življenjskega sloga, kar je novost na evropskem trgu.

Tretje mesto je zasedel poslovni načrt Different, s katerim sta Tomaž Bertok in Tine Slabe razvila inovativen model trženja izdelkov blagovne znamke Different, ki združuje skupine ljudi s skupnimi značilnostmi. Poslovni model bosta testirala na trženju sončnih očal z vgrajenim koščkom oljčnega lesa. Nagrajenca sta prejela poslovne nagrade.

Dobitnik druge nagrade je prejel prenosni računalnik in brezplačno uporabo spletnega poslovnega programa Minimax za obdobje enega leta, ki ju podeljuje podjetje Saop iz Šempetra pri Gorici. Dobitnik tretje nagrade je prejel GSM aparat Samsung, ki ga podarja podjetje Mobitel, in računovodske storitve v vrednosti 1500 evrov, ki jih podarja računovodska hiša Fipos iz Kopa.

Najboljši v kategoriji poslovnih načrtov za potencialno spin off podjetje je bil poslovni načrt Animal explorer, ki ga je zagovarjal Peter Maričič. Jedro poslovne ideje je biometrični čitalec očesne šarenice, ki bo olajšal način pridobivanja podatkov. Projekt nastaja s po-

močjo Znanstveno raziskovalnega središča Univerze na Primorskem.

V kategoriji poslovnih načrtov s področja mobilnih in spletnih komunikacijskih tehnologij se je najbolje odrezal poslovni načrt Augmentech, ki je zasnovan na računalniškem modelu razširjene resničnosti z združitvijo posnetkov prostora in virtualne resničnosti. Model se bo prvenstveno uporabljal za notranje opremljanje prostorov. V podjetniškem timu so združili moči Blaž Maljevac, Mitja Cerkenik, Darko Kenda, Tine Šukljan in Zoran Kenda.

Direktor Univerzitetnega razvojnega centra in inkubatorja Primorske Matjaž Primc je finalistom podelil priznanja za uvrstitve v finale natečaja in ob tej priložnosti takole povedal: »Ponosni smo na dosežke vseh petih izpeljanih natečajev Podjetna Primorska. Podjetniška miselnost v regiji se razvija in prinaša vedno več inovativnih projektov. V petih letih smo ovrednotili 128 podjetniških idej, svetovali pri 58 poslovnih načrtih, z našo pomočjo je bilo ustanovljeno 27 na znanju temelječih podjetij, med njimi tudi start up podjetje Univerze na Primorskem. S Podjetno Primorsko in podporo partnerjev Adriatic Slovenica in Zadružne kraške banke, ostalih pokroviteljev in s sodelovanjem Univerze na Primorskem sledimo našemu poslanstvu in prispevamo k dodani vrednosti naše regije.«

SLOVENIJA Samo Hribar Milič je novi predsednik GZS

LJUBLJANA - Skupščina Gospodarske zbornice Slovenije (GZS) je na včerajšnji ustanovni seji za predsednika zbornice imenovala dosedanjega generalnega direktorja GZS Sama Hribarja Miliča. Ta bo zbornico vodil v naslednjem dvehletnem mandatnem obdobju. Za mesto predsednika so se sicer potegovali še direktor družbe Sinet Stojan Binder, direktor družbe Mipo Mirko Požar in direktorica družbe Atotech Slovenija Mariana Rebernik. Udeležba na skupščini je bila 89-odstotna. Zbornico je od septembra lani vodil Binder, ki je na tem položaju nasledil Zdenka Pavčka.

»GZS in menedžmentu na vseh nivojih moramo zagotoviti kredibilnost, ugled in s tem podporo za naše predloge, ki jih imamo dovolj, a zanje doslej nismo bili sposobni dobiti podpore,« je v predstavitvi usmeritev delovanja zbornice poudaril Hribar Milič.

SEJMI - Od 3. do 6. junija v Kopru Na Primorskem sejmu skoraj 200 razstavljalcev

KOPER - Od 3. do 6. junija bo v Kopru 17. mednarodni obrtno-podjetniški Primorski sejem, ki bo nudil odlične poslovne priložnosti domačim in tujim razstavljalcem. Na sejmu v koprski dvorani Bonifika in njeni bližnji okolici se bo letos predstavilo skoraj 200 razstavljalcev, pričakuje pa več kot 20.000 obiskovalcev. Vstopnine ne bo.

Primorski sejem je v svojem pravem pomenu obrtno-podjetniški sejem, namenjen razstavi in sklepanju poslov. To je v času recesije še posebej pomembno, saj so sejmi v tem času ena izmed najustrežnejših in najdostopnejših oblik promocije podjetnikov, so sporočili organizatorji.

Glavni razstavljalcev predstavljajo podjetja in obrtniki iz Slovenije, povečuje pa se tudi zanimanje in udeležba razstavljalcev iz Italije. V razstavnem programu prevladuje ponudba s področja opreme za dom, stanovanja in hiše, telekomunikacij, stavbenega pohištva, kopalniške opreme, pohištva, gospodinjstvih pripomočkov in turizma.

Sejem bo spremljal tudi strokovni program in druge prireditve, kot sta Mediteranska kulinarika in Avenija vina, v sklopu katere bodo potekale predstavitve, degustacije in prodaja tradicionalnih sredozemskih dobrot in vin. Družinska prireditve Sončkov Festival bo usmerjena na dobrodelnost, predstavili pa se bodo tudi rokodelci iz Slovenske Istre in ostalih krajev Slovenije in tujine. Sejem bo spremljal pester zabavno družabni program, so še zapisali organizatorji.

Aprila močan poskok pretovora v tržiščem pristanišču

TRŽIČ - Glede na enak lanski mesec se je aprila letos pretovor v tržiščem pristanišču povečal za kar 64 odstotkov. Po podatkih posebnega podjetja, ki upravlja tržiško pristanišče, je bilo pretovorjeno 336 tisoč ton blaga, aprila lani pa je pretovor znašal 204 tisoč ton. V prvih štirih mesecih leta se je PRISTANIŠKI pretovor glede na enako lansko obdobje povečal za 40,5 odstotka.

EVRO

1,4069 \$ -0,10

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 25. maja 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	25.5.	24.5.
ameriški dolar	1,4069	1,4089	
japonski jen	115,47	115,45	
kitajski juan	9,1357	9,1543	
ruski rubel	40,0100	40,0100	
indijska rupija	63,7750	63,6890	
danska krona	7,4569	7,4566	
britanski funt	0,86720	0,87285	
švedska krona	8,9150	8,9200	
norveška krona	7,8240	7,8385	
češka krona	24,557	24,580	
švicarski frank	1,2324	1,2405	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	270,06	269,40	
poljski zlot	3,9678	3,9473	
kanadski dolar	1,3768	1,3780	
avstralski dolar	1,3399	1,3328	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,1345	4,1218	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7093	0,7093	
braziljski real	2,2940	2,2918	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,2603	2,2547	
hrvaška kuna	7,4450	7,4328	

EVROTRŽNE OBRETNOSTI 25. maja 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,19475	0,25750	0,40725	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,12833	0,17833	0,25167	-
EURIBOR (EUR)	1,243	1,435	1,720	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

34.781,11 € -15,96

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 25. maja 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	10,34	+1,42
INTEREUROPA	1,87	+0,54
KRKA	60,20	-0,33
LUKA KOPER	12,25	+4,26
MERCATOR	168,20	+0,12
PETROL	225,00	+0,45
TELEKOM SLOVENIJE	70,00	-1,41
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	37,10	+0,27
AERODROM LJUBLJANA	15,15	+1,00
DELO PRODAJA	23,00	-
ETOL	67,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	13,73	-1,93
ISTRABENZ	4,00	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	8,05	-1,83
MLINOTEST	4,45	-
KOMPAS MTS	7,20	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	7,96	+11,40
POZAVAROVALNICA SAVA	7,25	-
PROBANKA	21,49	-
SALUS, LJUBLJANA	300,00	-
SAVA	43,69	+4,02
TERME ČATEŽ	179,90	-
ŽITO	104,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	15,50	+0,00

MILANSKI BORZNI TRG 25. maja 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,15	+1,05
ALLIANZ	95,5	+1,66
ATLANTIA	16,33	+1,48
BANCO POPOLARE	1,799	-1,48
BCA MPS	0,85	-1,05
BCA POP MILANO	1,869	-1,32
EDISON	0,799	+5,13
ENEL	4,65	+0,13
ENI	16,35	+0,93
FIAT	6,9	+2,60
FINMECCANICA	8,635	-0,52
GENERALI	14,8	-0,54
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,676	-1,06
LOTTOMATICA	14,2	-0,21
LUXOTTICA	22,2	+1,60
MEDIASET	3,748	+0,21
MEDIOBANCA	7,375	-0,47
PARMALAT	2,59	-0,15
PIRELLI e C	6,70	-0,30
PRYSMIAN	14,46	+1,47
SAIPEM	36,04	-0,25
SNAM RETE GAS	4,05	+0,55
STMICROELECTRONICS	7,83	+0,32
TELECOM ITALIA	0,97	+0,93
TENARIS	16,58	-0,60
TERNA	3,36	+0,42
TISCALI	0,07	+2,67
UBI BANCA	5,41	+4,04
UNICREDIT	1,56	+2,69

SOD NAFTE

(159 litrov)

101,18 \$ -0,14

IZBRANI BORZNI INDEKSI 25. maja 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	768,82	-0,16
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.219,33	-0,19
BIRS	1.099,19	+1,09
FIRS, Banjaluka	2.197,89	+0,18
Belex 15, Beograd	770,27	-0,24
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.766,01	+0,03
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.582,18	-0,38

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.398,06	+0,34
Nasdaq 100	2.312,03	+0,37
S&P 500, New York	1.321,15	+0,37
MSCI World, New York	1.315,76	+0,16
DAX 30, Frankfurt	7.170,94	+0,28
FTSE 100, London	5.870,14	+0,20
CAC 40, Pariz	3.928,99	+0,31
ATX, Dunaj	2.717,00	-0,29
PX, Praga	1.241,1	-0,43
EUROSTOXX 50	2.816,84	-1,76
Nikkei, Tokio	9.422,88	-0,57
STI, Singapur	3.113,09	+0,08
Hang Seng, Hongkong	22.747,28	+0,07
Composite, Šanghaj	2.035,87	-1,26
Sensex, Mubaj	17.847,24	-0,91

TRGOVINA - Odbornica Brandijeva Deželni zakon za trgovino bo prilagojen direktivi EU in nacionalni zakonodaji

TRST - Deželni zakon FJK za trgovino se bo moral prilagoditi evropski direktivi, znani z imenom direktiva Bolkestein oziroma vladnemu dekretu, ki to direktivo uvaja v italijansko zakonodajo. Korekcije deželnega zakona, ki bodo potrebne, je deželna odbornica za trgovino Angela Brandi včeraj orisala predstavnikom trgovinskih zbornic, Confindustrie, sindikatov, stanovskih organizacij trgovcev in združenj potrošnikov.

Zakonske spremembe bodo šle najprej v odobritev na prihodnji seji deželnega odbora, nato pa bodo vključene v deželni zakon za prevzem evropske zakonodaje, ki bo šla v razpravo deželnega sveta, je povedala Brandijeva. Spremembe, ki jih je odbornica orisala na včerajšnjem sestanku, zadevajo načrtovanje srednjevelikih in velikih prodajnih površin, neposredno prodajo na domu, trgovino na javnih površinah in na-

loge deželnega observatorija za trgovino.

Za srednjevelike trgovine ne bodo več veljali kriteriji, ki so jih doslej določale občine, medtem ko bo za velike prodajne površine odpravljen deželni načrt za veliko distribucijo (ki določa največjo možno površino 15 tisoč kv. metrov), ostalo pa bo načelo o vzdržnosti teh prodajnih površin za ozemlje. Vzdržnost bodo še naprej štili občinski sektorski načrti in deželni urbanistični predpisi.

Kot je poudarila odbornica, bo sicer v prihodnosti potrebna celovita revizija deželnega zakona št. 29 za trgovino, in to tudi glede na to, da bi lahko Evropska unija do konca leta uvedla neke vrste direktivo Bolkestein 2. Deželna uprava bi tako po mnenju Brandijeve morala namesto novega zakona raje uveljaviti enotno besedilo za trgovske dejavnosti, ki naj bi to področje uredilo celovito in po potrebah sodobne trgovine.



KRAJEVNE VOLITVE - Predsedniku vlade se je pred drugim krogom spet »zareklo«

Berlusconi: Za naš slab uspeh odgovorni tudi šibki kandidati

Užaljena reakcija Morattijeve in Lettierija - Bersani že razmišlja o prehodni vladi

RIM - Za slabo uveljavitev desne sredine v prvem krogu krajevnih volitev so odgovorni tudi šibki kandidati. Tako naj bi premier Silvio Berlusconi povedal, ko je včeraj dopoldne ocenil izide volitev na seji predsedstva Ljudstva svobode. Njegov glasnik Paolo Bonaiuti je takoj po seji demantiral novico, ki pa je medtem že dvignila veliko prahu v vladni večini. Posebno užaljeno sta reagirala desnosedinska županska kandidata v Milanu Letizia Moratti in v Neaplju Gianni Lettieri.

Berlusconi je zvečer v televizijski oddaji Bruna Vespe Porta a porta po prvi mreži RAI skušal popraviti napako in zatrdil, da je treba iskati glavni vzrok za slab volilni rezultat desne sredine v »medijski blokadi«, ki naj bi nastala proti njemu. Pri tem je izrecno omenil časnik Corriere della Sera ter televizijske mreže Sky, La 7 in Rai, ki naj bi poročali pristransko.

Sicer pa je premier po svoji stari navadi ostro napadel županska kandidata leve sredine v Neaplju in v Milanu. »Luigi De Magistris je popoln nesposobnež. Kdor voli zanj je brez možganov,« je dejal. O Giulianu Pisapii pa je povedal, da je v parlamentu vlagal zakonske predloge v bran teroristov in prevratnežev in da nima nobene upravne izkušnje. »V svojem življenju ni še ničesar upravljal, niti kioska. Takšnemu človeku ni mogoče zaupati Milana,« je zatrdil.

Berlusconi je poudaril, da gre vsekar za krajevne volitve, katerim ne bi smeli pripisovati pretiranega političnega pomena (očitno je pozabil, da je pred prvim krogom sam dejal, da so volitve nekakšen referendum o delu vlade). Vlada je po njegovih besedah trdna in nima alternative. Berlusconi je tudi branil sedanjí volilni zakon, češ da zagotavlja bipolarizem, kakršnega poznajo vse velike demokracije.

Vodja Demokratske stranke Pierlugi Bersani pa med včerajšnjim predvolilnim obiskom v Trstu in Tržiču ni povsem izključil možnosti oblikovanja t.i. tehnične vlade, odvisno pač od rezultatov drugega kroga. Po Bersanijevem mnenju bi morala takšna vlada odobriti novo volilno zakonodajo, za katero leva sredina računa tudi na pomoč Severne lige. Vodja demokratov ni povsem izključil možnosti, da bi novo vlado v primeru Berlusconijevega padca vodil tudi sedanjí gospodarski minister Giulio Tremonti, ki sicer to odločno zanika. Bersani je prepričan, da bodo

bližnje balotažne volitve pospešile politični zaton ministrskega predsednika.

Severna liga pa še vedno jaha svojega tokratnega glavnega predvolilnega konja, se pravi predlog, da bi iz Rima preselili v Milan nekaj ministrstev. Kljub dogovoru v vladi, po katerem naj bi zadevo zamrzili, je minister Roberto Calderoli včeraj dejal, da bo Milan prav gotovo postal sedež nekaterih ministrstev, češ da se je v tem smislu obvezal sam Berlusconi. Rimski župan Gianni Alemanno, ki ideji kot mnogo drugih v vladni večini odločno nasprotuje, pa je dejal, da bi se o zadevi moral vsekakor izreči parlament.

Vodja Italije vrednot Antonio Di Pietro pa je sinoči ostro repliciral Berlusconijski izjavi, češ da so volivci De Magistrisa »brez možganov«. »Premier naj raje sprejme v vednost, da volivci ga ne podpirajo več, in sicer zato, ker imajo možgane in so dobro razmislili o škodi, ki jo je njegova vlada naredila državi v teh letih,« je zapisal v noti za tisk.



Berlusconi izraža podporo Morattijevi pred prvim krogom volitev

ARHIV

FINCANTIERI - Protest delavcev se nadaljuje

Zapora cest, železnice in trgovin Minister Romani potrdil srečanje

NEAPELJ, GENOVA - Potem ko so delavci obrata družbe Fincantieri v kraju Castellammare di Stabia iz protesta proti sanacijskemu načrtu lastništva, ki predvideva možnost zaprtja ladjedelnice s posledično izgubo dva tisoč delovnih mest, opustošili županstvo, je včeraj krajevni župan Luigi Bobbio zahteval poseg vojske. Bobbio je novinarjem odkrito govoril, da je v teku vstaja in da se mora protestno gibanje vrniti v meje zakonitosti. Protestniki so namreč včeraj zasedli železniško progo okoli Vezuva, pa tudi glavno ulico v Castellammareju, nadaljevala pa se je zasedba županstva. Delavci so tudi prisilili lastnike številnih trgovin, da so zaprli svoje obrate, v enem primeru so tudi razbili izložbo. Protest tako ne pojenja in se bo po napovedih deželnega tajnika kovinarskega sindikata Uilm za Kampanijo Giovannija Sgambattija nadaljeval, dokler ne bo zagotovil o nadaljevanju delovanja ladjedelnice.

Čeprav je minister za delo Maurizio Sacconi zagotovil, da se vlada ukvarja s tem vprašanjem, prevladujejo glede tega pomisleki. Tako je generalna sekretarka sindikata Cgil Susanna Camusso vlado obtožila raztresenosti, saj pogajalsko omizje obstaja že dve leti, o položaju pa je spregovoril tudi nadškof iz Castellammareja Felice Cece, ki je opozoril, da če ne bo dela, bo zmagala kamora. Včeraj pa je Bobbio preko radijskih valov prišel v stik z genovsko županjo Marito Vincenzi, da bi združila moči v prizadevanjih za preprečevanje zaprtja ladjedelnice v njenih mestih. Oba župana želita biti prisotna na srečanju s predstavniki družbe Fincantieri in sindikatov, ki ga je minister za gospodarski razvoj Paolo Romani napovedal za 3. junij.



Številne trgovine v Castellammareju di Stabia so ostale zaprte

JEDRSKA ENERGIJA - Poslanska zbornica

Odlok omnibus dokončno sprejet Slikovit protest organizacije Greenpeace

RIM - Italijanska poslanska zbornica je sinoči s 301 glasom za in 280 proti dokončno izglasovala t.i. odlok omnibus, ki med drugim predvideva za zdaj odpoved koriščenju jedrske energije v pričakovanju izoblikovanja nacionalne energetske strategije. To naj bi vlada oblikovala v letu dni, strategija pa naj ne bi izključevala jedrske opcije. S sprejetjem odloka, za katerega je zahtevala zaupnico, se želi Berlusconijsva vlada izogniti referendumu o vprašanju koriščenja jedrske energije, ki je napovedan za 12. in 13. junij.

Iz protesta proti takemu zadržanju pa je skupina aktivstov okoljevarstvene organizacije Greenpeace včeraj poskrbela za domiselno obliko protesta. Na terasi rimskega parka Pincio so namreč postavili zabojnik v obliki ročke, v katero po navadi polagajo radioaktivni material. Del protestnikov se je namreč zaprl v zabojnik, iz katerega se bodo oglašali z video sporočili, medtem ko so se ostali priklenili okoli njega in razvili transparent, s katerim pozivajo k udeležbi na omenjenem referendumu in h glasovanju proti jedrski energiji.

Protestniki nameravajo v zabojniku vztrajati do referenduma. Obnašanje vlade so označili za »krajno demokracije«, saj se po njihovem mnenju želi preprečiti državljanom, da se izrečejo o jedrski energiji. Edini način za izognitev referendumu bi namreč bil ta, po katerem bi sprejeta določila imela isti pravni učinek kot zahteve pobudnikov referenduma, drugače je vrnitev h koriščenju jedrske energije mogoče preprečiti le z ljudskim glasovanjem, menijo pri organizaciji Greenpeace.



Protestniki so razvili tudi transparente

KROMA

Pred sodnika, ker niso napovedali potresa

L'AQUILA - Sedem članov komisije za naravne nesreče (Commissione grandi rischi) se bo moralo zagovarjati pred sodnikom, ker so podcenjevali vrsto alarmnih znakov pred potresom v Abrucih 6. aprila 2009. Franco Barberi, Bernardo De Bernardinis, Enzo Boschi, Giulio Selvaggi, Gian Michele Calvi, Claudio Eva in Mauro Dolce so obtoženi nenamerne večkratnega umora in fizičnih poškodb, in sicer zato, ker so nekaj dni pred potresom objavili pomirjujoče vesti, na osnovi katerih so mnogi prebivalci L'Aquile in okolice ostali v svojih domovih, kjer jih je potem preseletil potres. Tako je razsodil preiskovalni sodnik iz L'Aquile Giuseppe Romano Garganella. Njegova odločitev je naletela na kritične odzive, saj za zdaj velja resnica, da potresov ni mogoče napovedati.

Fiat bo še v tem letu lastnik 51% Chryslerja

TURIN - V letošnjem zadnjem četrletju bo Fiat postal 51-odstotni lastnik Chryslerja. Tako je povedal pooblaščení upravitelj Sergio Marchionne, ko je včeraj skupno s predsednikom Johnom Elkanom v Turinu predstavil najnovejšo enačico lancie ypison. Fiat je v teh dneh povečal svojo prisotnost v ameriškem avtomobilskem proizvajalcu s 30 na 46 odstotkov tako, da je Chrysler vrnil ameriški in kanadski vladi 7,6 milijarde dolarjev posojila z obrestmi vred. Dodatnih 5 odstotkov pa bo Fiat pridobil z izdelavo energetskega varčnega avtomobila. Fiat in Chrysler se bosta naposled spojila, vendar ne pred letom 2012.

V Neaplju ujeli enega najnevarnejših mafijcev

NEAPELJ - Policija je včeraj v vili v okolici Neaplja aretirala mafijskega šefa Giuseppeja Dell'Aquila. Dell'Aquila je bil devet let na seznamu najbolj iskanih ubežnikov v Italiji in je veljal za zelo vplivnega igralca ene od skupin v mafijski združbi Camorra. Obtožen je izsiljevanja, ropov in pranja denarja, mafijski skesanec Salvatore Giuliano pa ga je nedavno opisal kot »krutega morilca«, ki je zagrešil »okoli sto umorov«. 49-letnik je tako veljal za enega najnevarnejših italijanskih kriminalcev. Policija mu je bila v zadnjih devetih letih dvakrat tesno na sledi, a mu je obkraj uspelo v zadnjem trenutku pobegniti. Mafijska združba Camorra ima sedež v Neaplju ter ima široko razpredeno mednarodno mrežo, ki upravlja z več milijoni evrov, pretežno pa se ukvarja s preprodajo mamil in ponarejenih izdelkov.

POKOJNINE - Letno poročilo INPS-a

Polovica pokojnin nižjih od 500 evrov

RIM - V letu 2010 je znatno poskočilo število starostnih upokojitev, se pravi upokojitev ob izpolnitvi zakonskih pogojev glede starosti in delovne dobe. Pokojninski zavod INPS jih je zabeležil 174.729, medtem ko jih je bilo leta 2009 komaj 100.880. Ta kar 73-odstotni porast je treba v veliki meri pripisati dejstvu, da so v letu 2009 stopili v veljavo zahtevnejši pogoji za upokojitev: kdor je imel 35 let delovne dobe, je odtlej moral biti najmanj 59 let star, in ne več 58 kot dotlej. Tudi prihodnje leto bo s tega vidika prestopno, saj bo minimalna starost z 59 poskočila na 60 let, zaradi česar bo število starostnih upokojitev ponovno občutno padlo.

INPS v svojem letnem poročilu med drugim ugotavlja, da vsak tretji upokojenec prejema pokojnino pri tem zavodu. 31. decembra 2009 je bilo vseh upokojencev 16.042.360, katerim je treba dodati še 2,7 milijona invalidov. Kar 78 odstotkov je staros-

tnih upokojencev, ostalih 22 odstotkov pa jih prejema socialno pokojnino.

Zanimivo pa je, da kar 50,8 odstotka INPS-ovih upokojencev prejema mesečno pokojnino nižjo od 500 evrov, kar 79 odstotkov pa mesečno pokojnino nižjo od 1.000 evrov. Mesečno pokojnino od 1.000 do 1.500 evrov prejema 11,1 odstotka INPS-ovih upokojencev, višjo od 1.500 evrov pa 9,9 odstotka. Ženske pokojnine so povprečno znatno nižje od moških.

Predsednik INPS-a je Antonio Mastropasqua je na včerajšnji predstavitvi poročila v poslanski zbornici dejal, da je italijanski pokojninski sistem stabilen. To je potrdil tudi minister za delo Maurizio Sacconi, ki je pristavil, da niso potrebne nove reforme. Sicer pa je Sacconi menil, da je italijanski pokojninski sistem pretirano »atomiziran«, saj obstaja kakih 500 pokojninskih zavodov oz. skladov.

VOLITVE
2011

Slovinci v DS pozivajo k volilni udeležbi

Koordinacija Slovencev Demokratske stranke poziva volilke in volilce, da se udeležijo drugega kroga volitev. Tržaška leva sredina je v prvem krogu upravnih volitev pokazala veliko enotnost in složnost, ki sta omogočila Marii Teresi Bassa Poropat in Robertu Cosoliniju, da sta se uspešno uveljavila kot kandidata relativne večine, piše v izjavi. Desna sredina je tudi v zadnjih dneh pokazala svoj pravi obraz, saj se je v skladu z vsedržavno verodostojno voditeljev vrnila na stare parole komunistične nevarnosti, nestrpnosti do Romov, priseljencev in nasploh neuresničljivih volilnih obljub. Vse mu temu je tržaška desnica dodala še dobro poznana gesla proti »bilingvizmu« itd. Leva sredina je dokazala, da predstavlja verodostojno alternativo taki politiki, alternativo, ki sloni tudi na Demokratski stranki in na Slovencih znotraj nje. DS se je uveljavila v prvem krogu volitev kot prva stranka tako med Italijani, kot med Slovenci, na pokrajini ter v Miljah in Trstu. V nedeljo in ponedeljek imamo priložnost, da potrdimo uspešno upravljanje tržaške pokrajine in dosežemo odločilni preobrat v tržaški občini. Udeležimo se množično volilne preizkušnje, da bo lahko Trst res postal ponovno velik, menijo Slovenci v DS.

Apel dolinske SSK

Kandidata SSK v dolinskih pokrajinskih okrožjih Marko Šavron in Sergij Mahnič se zahvaljujeta vsem volilkam in volilcem za izkazano zaupanje. Za zmago Marie T. Bassa Poropat je potrebno, da se volilke in volilci množično udeležijo balote in prekrizajo njeno ime in primek, pozivata Šavron in Mahnič.

DS iz Zgonika in Repna: Volite za Basso Poropat

Krožek Demokratske stranke Zgonik-Repentabor poziva vse volilce, da se 29. in 30. maja udeležijo pokrajinskih volitev in oddajo svoj glas za levosredinsko koalicijo, ki podpira ponovno izvolitev za Marie Terese Bassa Poropat.

Fassino in Rossi za Cosolinija

Roberto Cosolini vabi svoje somišljenike in volilce na drevišnji »žur«, ki bo od 21. ure dalje v kopališču Ausonia. Gosta večera bosta skupina Pupkin Kabarett in komik Paolo Rossi. Ob 16.30 bo Cosolini v »gazebo« na Borznem trgu gostil novega turinskega župana Piera Fassina.

Ret in Gombač pri Domju

Giorgio Ret se bo danes ob 9.30 pri Domju srečal z domačini v družbi Borisa Gombača. Uro kasneje bo v spremstvu Roberta Dipiazze obiskal tržnico v Miljah.

Bassa Poropat v Miljah

Maria Teresa Bassa Poropat bo danes ob 10. uri obiskala Milje (mestna tržnica), ob 11. uri pa bo v miljski gostilni Ai due fiumi sodelovala na srečanju krajevne leve sredine.

Antonione pri Sv. Jakobu

Roberto Antonione se bo danes ob 9.30 na trgu srečal s prebivalci Sv. Jakoba, nato si bo ogledal nogometno igrišče društva Campanelle, ob 11.45 pa bo obiskal pokrito tržnico v Ul. Carducci.

VOLITVE - Obisk vsedržavnega tajnika Demokratske stranke

Bersani: Preporod leve sredine se začneja na Tržaškem

Prepričanje, da je Silvio Berlusconi dokončno na poti političnega zatona

V dvorani mestnega hotela, kjer je Pierluigi Bersani včeraj dopoldne nagovoril pristaše leve sredine, je vladal optimizem. Ne samo zaradi možnosti zmage Roberta Cosolinija in Marie Terese Bassa Poropat, temveč tudi zaradi »ugodnega vetra, ki piha v jadra italijanske leve sredine«. Nihče nima zmage v žepu, je sicer večkrat poudaril tajnik Demokratske stranke, ki je znova pozval volivke in volivce leve sredine, naj v nedeljo in v ponedeljek pojdejo na volišča.

Bersani je prepričan, da se preporod leve sredine lahko začneja prav v Trstu, kjer je bila deset let na vladi desna sredina. Pokrajinska uprava je po njegovem dobro delala v korist celotne skupnosti, županski kandidat Cosolini pa se predstavlja s konkretnim in perspektivnim volilnim programom. Kandidata imata za seboj enotno levo sredino, kar volivci po Bersanijevem prepričanju zelo cenijo.

(Od leve)
 Francesco Russo,
 Roberto Cosolini,
 Pierluigi Bersani in
 Maria Teresa Bassa
 Poropat

KROMA



Bandelli: Mi bomo oddali belo glasovnico

Gibanje Un'Altra Trieste Franca Bandellija poziva svoje volilce, da na balotazi oddajo belo glasovnico. Bandelli je na srečanju z novinarji znova pojasnil razloge zaradi katerih ne more podpreti ne Roberta Antonioneja in niti Roberta Cosolinija. Prvi je »talec« Roberta Dipiazze in žrtev političnih razhajanj v desni sredini, Cosolini pa si zaradi »ogromnih ideoloških razdalij« ne zasluži podpore Bandellijevega gibanja.

Zelo enostavno balotažno glasovanje

Volišča bodo v nedeljo odprta do 22. ure, v ponedeljek pa do 15. ure. Na volišče pridemo z veljavnim osebnim dokumentom in z volilno izkaznico. Volivci Devina-Nabrežine, Zgonika, Repentabra, Doline in Milj bodo dobili eno glasovnico, v tržaški občini pa dve. Način glasovanja je zelo preprost. Na glasovnici je treba le prekrižati ime in priimek kandidata oziroma kandidatke.

PRISTANIŠČE - Sinoči dogovor

Konec stavke

Podpis Pristaniške oblasti in sindikatov, tovarnjaki končno na pot

V tržaškem pristanišču je sinoči po celodnevni pogajanji končno prišlo do podpisa dogovora med Pristaniško oblastjo in sindikati, na podlagi katerega se je stavka ob 20. uri uradno zaključila. Odločitev so potrdili tudi protestniki - pristaniški delavci (v prvi vrsti delavci zadruge Primavera), ki so prvi dogovor v ponedeljek zavrnili.

Besedilo, ki so ga podpisali predsednica Pristaniške oblasti Marina Monassi ter predstavniki sindikatov FIT-CISL, CGIL, FILT-CGIL, UGL Mare in UILTrasporti, je nekakšna nadgradnja propadlega dogovora. Predvideva jamstva za delavce podjetij, ki so v krizi, postopno ustanovitev agencije, ki bi koordinirala delo zadrug in začasen prehod delavcev podjetij v krizi iz 16. člena zakona št. 84/94 o pristaniščih v podjetja iz 17. člena istega zakona, ki med drugim predvideva tudi poenotenje tarif. Ravno konkurenca med zadrugami in nenehno nižanje tarif sta bila glavna razloga za stavko,

saj so se v »vojni med revnimi« združile znašle v hudi stiski, nekatere celo v slepi ulici. Delavci zadruge Primavera so tako v petek s protestom najavili, da so v likvidaciji.

O vsebini dogovora se bo moralo vsekakor izraziti tudi ministrstvo za infrastrukturo, pogajanja se bodo medtem nadaljevala tudi s podjetji. Vsem je jasno, da bo postopek za spremembo sistema dolg in zapleten, zahteval bo več mesecev. Pristaniška oblast je v tiskovnem sporočilu potrdila, da se bo zavzela za udejanjanje dogovora, pa tudi za čimprejšnjo normalizacijo dejavnosti v pristanišču. Podjetjem bo treba tudi pomagati, da spet privabijo promet, ki je v teh dneh zaradi blokade ubral druge trgovske poti.

Protestniki so že včeraj dopoldne začeli spuščati v pristanišče tovarnjake, ki so se v teh dneh gnetli na mestnem nabrežju in v tovornem terminalu na Fernetiċih, tako da so zgodaj popoldne natovorili prvi trajekt ro-ro, namenjen v Turčijo. (af)

NASELJE SV. SERGIJA - Akcija miljskih karabinjerjev

Konoplja v stanovanju

Aretirali moškega, ki je doma gojil 13 rastlin, visokih poldrugi meter - Tudi 70 gramov hašiša



Organi pregona na Tržaškem od časa do časa naletijo na manjše ali večje, bolj ali manj skrite nasade konoplje, rastline, ki gojitelje obdaruje s priljubljenimi in donosnimi posušenimi lističi in cvetovi - marihuano. Nazadnje so do takega odkritja prišli miljski karabinjerji, ki so v torek ob 18. uri izvedli hišno preiskavo v nekem stanovanju v Naselju sv. Sergija. 46-letnega delavca z začetnicama P. F., ki ima že za sabo kazniva dejanja, povezana z drogami, so nekaj dni nadzorovali, nakar so se odločili, da preiščejo nje in njegovo stanovanje. Tam so našli tajni rastlinjak z umetno razsvetlavo, pod katero je uspevalo 13 poldrugi meter visokih rastlin konoplje. V stanovanju so našli tudi 70 gramov hašiša, konopljna semena in precizno tehtnico. Po opravljenem postopku so moškega odvedli v tržaški zapor.

SODIŠČE - Obtožen korupcije

Sodili bodo nekdanjemu šefu prometne policije

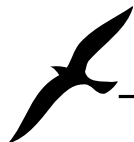
Nekdanji šef tržaške prometne policije Francesco Luigi Ponti in še trije obtoženci bodo morali na zatožno klop, saj je sodnik za predhodne obravnave Luigi Dainotti včeraj uradno uvedel sodni postopek. V preiskavi, ki jo je vodil tožilec Raffaele Tito, so Ponti upravitelj avtomobilske remize Autronica Alessandro Russi ter karabinjerja Giuseppe Gagliano in Domenico Trenga obtoženi korupcije, zlorabe položaja in ponarejanja. Pontijev odvetnik (policist, ki je vodil tudi openski komisariat, je zdaj v službi na Sardiniji) Andrea Frassini je poudaril, da »to še ni obsodba, sodnik pa je ocenil, da postopka ne gre zaustaviti«. Pred leti, ko se je začela preiskava tržaških karabinjerjev, naj bi si šef prometne policije in upravitelj remize izmenjavala osebne usluge. Ponti naj bi zasežene avtomobile kupoval po znižani ceni in jih nato prodajal. Proces se bo začel 4. oktobra.

Vlomilec ponoči »odpirak« gostilno

V noči na sredo so tržaški karabinjerji na Pončani okrog 3. ure med nočnim nadzorovanjem mestnih ulic naleteli na 55-letnega Tržačana Maria Bortoneja, ki je z orodjem odpiral vhodna vrata lokala Alle Rondinelle, v Ulici Orsera št. 17. Preostali del noči je prebil v priporu, kjer ga je čakal pogovor z javnim tožilem.

Kraja in prijetje v trgovini Brico Center

V trgovini Brico Center pri Rabujezu so miljski karabinjerji v torek dopoldne aretirali moškega, ki je kradel konice za sveder in podobne pripomočke. Plen je skril v žepu in odšel, opazil pa ga je varnostnik, ki je poklical karabinjerje. Storičca, 47-letnega Miljčana z začetnicama P. M., so aretirali zaradi tatvine v obteževalnih okoliščinah.



kandidat
v uredništvu

R. Antonione

Kandidat desne sredine za tržaškega župana Roberto Antonione je v prvem krogu volitev prejel 26.616 glasov ali 27,5 odstotka. Včeraj je na srečanju v uredništvu, ki se ga je udeležil tudi predsednik založniške hiše Prae/DZP Rado Race, odgovarjal na vprašanja novinarjev.

Ste zadovoljni z vašim rezultatom v prvem krogu volitev?

Po težavah, ki so zaznamovale izbiro moje kandidature in po delitvah v desni sredini je bil rezultat pričakovan.

Ali ste vi osebno pričakovali boljši rezultat?

Pričakoval sem, da bosta tako moja lista kot Lista Dipiazza poželi nekoliko večji konsenz. Računal sem tudi na večji doprinos Ljudstva svobode, da bi dosegel kakih 30 odstotkov.

Sklenili ste volilno zavezništvo tudi s skrajno desničarsko stranko Fiamma tricolore. Prinesla vam je pičlih 308 glasov. Ali bi se - po takem rezultatu - spet povezali z njo?

Nisem se hotel povezati s to stranko, saj ne vem, kakšno zvezo ima z našo politično opcijo. Kaj takega ne bi ponovil, četudi bi me prisilili.

Pomeni, da so vam jo vsilili?

Ne, sprejel sem jo, ker me je tržaški vodja stranke Bolelli, ki je poštena oseba, v to prepričal. Priznam, da sem storil napako.

Kandidat leve sredine je zbral v prvem krogu več kot 40 odstotkov glasov. Ali je sedaj favorit?

Moj prijatelj Roberto Cosolini je v prvem krogu dosegel res boljši rezultat, ne smemo pa pozabiti, da je zbral okoli sebe mnogo širšo koalicijo sil leve sredine.

Je v balotazi favorit?

Ponekod se je že zgodilo, da je tisti, ki je v prvem krogu dosegel 49,5 odstotka glasov, v drugem krogu izgubil. Balotaža je vedno povsem nova preizkušnja. Oba tečeva volilno tekmo znova.

Vi ste se že v nedeljo izkazali kot tekač, saj ste se s tekom otesli novinarjev ...

Tisto, kar so pisali časopisi, je bilo neodgovorno. Novinarjev nisem nikoli pogojeval, zahtevam pa spoštovanje in korektnost. Italijanski dnevnik je napisal tisto o mojem teku, ne da bi njegov novinar bil prisoten, in tudi potem me niso vprašali, kaj se je zgodilo.

Kaj se je zgodilo?

Preprosto: v nedeljo opoldne je po-

KANDIDAT DESNE SREDINE ZA TRŽAŠKEGA ŽUPANA

»Moj odnos do manjšine in do Slovenije je bil vedno prijateljski«

»Povezava s skrajno desnico je bila napaka« - »Za slovenskega odbornika ne vidim nobenih ovir«

tekkel rok za volilne povezave. Do enajstih nam ni uspelo dobili privoljenja Fiamme tricolore za povezavo s Severno ligo. Po njihovem privoljenju bi se moral v mestnem hotelu srečati z Bandellijem za morebitno povezavo z njegovo politično silo. Novinarji so mi bili stalno za petami, nisem hotel, da bi izvedeli, kam sem namenjen in zakaj, pa sem jih s tekom presenetil ter se jih znebil.

Srečanje z Bandellijem je bilo ja-lovo. Zakaj ni prišlo do povezave?

On ni zahteval stolčkov. Predstavil nam je vrsto programskih točk, nekatere so bile sprejemljive, druge ne. A ne zato, ker bi jim nasprotoval. Preprosto zato, ker bi bila njihova uresničitev - na primer poseben vsedržavni zakon za Trst - odvisna od vlade, ne pa od občinske uprave.

Desna sredina se je predstavila na volitvah razcepljena. Če boste postali župan, vam jo bo uspelo združiti?

Delitve v desni sredini so v glavnem sad različnih gledanj tukajšnjih političnih osebnosti. Večjih programskih in političnih razlik ni. Desna sredina je z Dipiazzo dokazala, da lahko dobro upravlja mesto, in je storila tudi pomembne politične korake naprej.

Na primer?

Koncert na Velikem trgu s tremi predsedniki in Pahorjeva Nekropola v gledališču Verdi.

Ali boste nadaljevali po tej poti, če boste izvoljeni za župana?

Vi me dobro poznate. Moj odnos do slovenske skupnosti in do Slovenije je bil vedno odprt, prijateljski. O tem pričajo tudi številni osebni dogodki. Ko sem bil predsednik Dežele, je slovenski predsednik Kučan dal spremeniti strogi protokol, da se je lahko uradnega srečanja v Ljubljani udeležila tudi moja žena. Ko sem bil podtajnik za zunanje zadeve, sem navadno odpotoval v Bruselj z Brnika. In mnogokrat me je Dimitrij povabil, da sem poletel z letalom slovenske vlade.

Dimitrij?

Ja, Dimitrij Rupel, zunanji minister. Ko sem bil predsednik Dežele sem tudi omogočil prihod Luke Koper na sedmi pomol. Nekateri iz mojih krogov so mi delali preglavice. Ne gre pozabiti, da se je to dogajalo v času, preden je Slovenija postala članica Evropske unije in pred padcem schengenske meje. Danes me je ni več, danes je vse lažje.

Ampak, kljub temu odpiranjua velika večina Slovencev v Italiji glasuje

Roberto Antonione

KROMA



za levo sredino. Kako vi gledate na to dejstvo?

Zaupal vam bom osebni dogodek. Imena vam ne bom povedal, gotovo razumete zakaj. Pred volitvami me je ustavil predstavnik Slovenske skupnosti. Povedal mi je, da se je stranka povezala s Cosolinijem, a dodal je: »Mi gledamo v prihodnost ...«. In pojasnil, kaj je hotel s tem povedati: v bistvu prepričati slovenske zmerne volivce, da lahko volijo tudi za desnosredino, jaz pa bi moral pojasniti zmernemu delu desne sredine, da Slovenci lahko volijo tudi desno sredino.

Slovenci kot volilna računica?

Prisotnost slovenske manjšine pa ne gre poenostaviti le na njen volilni potencial. Na ta način jo le omejujemo. Jaz dobro vem, da voli zame le peščica Slovencev, to pa me ne ovira pri prepričanju, da si je treba prizadevati za dobre odnose med skupnostma.

Vaša žena je slovenskega porekla. Ali doma razpravljate o politiki?

Ne, preprosto zato, ker nimava različnih mnenj.

Eden od naših bralcev hoče izvedeti, ali boste, v primeru zmage, imenovali slovenskega odbornika.

Do slovenskega odbornika nimam nobenih ovir. A dovolite mi: sedaj vam ne morem posredovati ekskluzivne novice.

Zakaj ne?

Ker sem se obvezal, da ne bom sporočil imen morebitnih odbornikov pred izidom balotaže.

Boste imenovali odbornika za manjšino?

Ne, tega ne, ker bi bilo tako omejevanje zgrešeno. Manjšina je sestavni del mesta. Slovenska manjšina je Trst! Tu je, je vedno bila in je prav, da je.

Kako nameravate, v primeru zmage, okrepite odnose z bližnjo Slovenijo?

V to smo prisiljeni. V to nas sili Evropska unija s svojimi čezmejnimi finančnimi posegi. Družijo nas skupno ozemlje, skupno okolje, skupni gospodarski prijem, ki služijo vsem. Pomislimo le na še neizkoriščen pristaniški potencial.

Omenili ste pristanišče. Nekateri tržaški krogi hočejo zaustaviti razvoj območja starega pristanišča. Kaj vi menite o tem?

Za mesto bi to bila tragedija. Sklicevanje na mirovno pogodbo za ohranitev prostega pristanišča, je povsem neodgovorno.

Ali boste imeli, če postanete župan, dovolj moči in avtonomije, da bi premostili te ovire?

Pri pomembnih izbirah, pri velikih strateških vprašanjih je potrebno sodelovanje, vse v dobrobit mesta in našega ozemlja. Morda so to sanje, ki pa jih mora javno mnenje podpreti, tako se bodo uresničile.

O kakšnem mestu sanjate vi?

O mestu, ki bi bilo od Miramara vse do Barkovelj. Tri kilometre za pešce ob morju v izjemnem naravnem okolju. Nato preurejeno in obnovljeno staro pristanišče ter marina brez prometa, kot v Splitu. Imam pa tudi druge sanje.

Katere?

Da bi območje od nekdanje čistilnice Esso do plovnega kanala, nekdanje čistilnice Aquila, Dolge krone in Mačkolj, to je območje kakih 100 hektarjev uredili v turistične namene s tematskimi parki. Lokacija je strateška, saj tam se vozijo turisti v Slovenijo.

Če se iz sanj vrnemo v realnost: kaj menite o uveljavljanju dvojezičnosti?

Z zaščitnim zakonom smo storili veliko korakov naprej. Nadaljevati moramo po tej poti. Mislim pa, da so vsiljevanja - bodisi z ene, bodisi z druge strani - zgrešena. Kdor danes pravi »ne popolni dvojezičnosti!« govori neumnost. Kdor pa pravi: »Dvojezičnost vsepovsod!« govori prav tako neumnost. Vsaka vsiljivost porodi odpor. Mi pa ne potrebujemo zoperstavljanja enega proti drugemu, temveč dialog in rast.

Ali smo res na dobri poti?

To gotovo. Ali se spominjate, kaj se je zgodilo ob papeževem prihodu v Trst? Med mašo na Velikem trgu je govoril slovensko in nastal je »finimondo«. Za papeževe besede! Lani so se na Velikem trgu srečali trije predsedniki!

Kakšna je vaša napoved?

Vremenska?

Ne politična!

Mislim, da se bom v nedeljo lahko končno odpočil.

Ali so vam Giulio Camber in njegovi kaj pomagali v tej volilni kampanji?

Giulia Camberja sem srečal dvakrat. Prvič ob prihodu vodje senatorjev Ljudstva svobode Gasparrija. Camber se je tistega srečanja tako rekoč »moral« udeležiti. Drugič sem ga srečal na njegovi »fešti«.

Takrat ste prišli za kitaro ...

Tako je bilo: tisti večer sem imel volilno srečanje s Cosolinijem, zato sem prispel na »fešto« z zamudo, po govorih. Pa so me vprašali, naj posežem. V tistem veselem vzdušju mi ni preostalo drugega kot kitaro, in zapel sem eno od starih hitov skupine Equipe 84.

Ste jo posvetili Camberju?

Pesmi je naslov Era lei.

M.K.

OBČINA TRST - Včeraj slovesno poimenovanje

Tržaška športna palača nosi ime po Cesareju Rubiniju



Ploščo sta odkrila Rubinijeva sestra Laura in nečak Giorgio

Tržaška športna palača Pala-Trieste od včeraj nosi ime po znanem igralcu, trenerju in športnem delavcu ter legendi italijanske košarke Cesareju Rubiniju. Palačo so namreč včeraj poimenovali v okviru slovesnosti ob prisotnosti deželnega predsednika italijanskega olimpijskega odbora Emilia Felluge, predsednice združenja državnih reprezentantov Azzurri d'Italia Marcelle Skabar in Rubinijevih sorodnikov, sestre Laure in nečaka Giorgia Rubinija, ki sta pri glavnem vhodu tudi odkrila marmornato ploščo, ki jo je dala postaviti Občina Trst.

Ob tej priložnosti so prisotni Rubinija, ki se je rodil v Trstu leta 1923 in umrl februarja letos v Milanu ter katerega ime najdemo v mednarodnih hišah slavnih osebnosti košarke in vaterpola, leta 1994 pa je prejel Zlatega sv. Justa (na kar je bil še posebno ponosen), označili kot edinstveno osebnost v svetu športa ter človeka, ki je počastil šport in Trst.

Roman o tržiškem delavcu, ki je bil na Golem otoku

Ena manj znanih plati krajevne zgodovine je zgodba o delavcih tržiških ladjedelnih, ki so se po drugi svetovni vojni opredelili za Jugoslavijo in se masovno preselili na Reko. Kmalu zatem, leta 1948, so se s Kominformom znašli v precepu, saj so bili večinoma naklonjeni Stalinu. Marsikdo se je vrnil domov, nekatere pa so celo odpeljali na Goli otok. Okrog tega se razvija roman Ciliegie in autunno (založba Ibiskos), ki jo je napisal policisti in pisatelj Andrea Ribezzi, avtor detektivk inšpektorja Ravere, ki pa tokrat ni glavni junak. Knjigo bodo predstavili jutri ob 18. uri na sedežu društva Società Triestina Canottieri Adria 1877 (Pontile d'Istria 2). Z avtorjem se bo pogovarjal Andro Merku.

Dobrodelna prireditve v sodelovanju s Kvesturo

V gledališču Orazio Bobbio je bila v torek zvečer dobrodelna glasbena in plesna prireditev s scenografijo Marianne Accerboni, predstavila pa jo je novinarica Silvia Stern. Šlo je za enega izmed treh dogodkov v okviru šeste nagraje Benno Boschini v organizaciji združenja Linea Azzurra, ki se od leta 1989 ukvarja s pomočjo mladoletnikom. Kot običajno je aktivno sodelovala tržaška kvestura. Prostovoljne prispevke so namenili hčerki policijskega komisarja Giacoma Brese, ki je umrl v Trstu leta 2008. Benno Boschini, po katerem nosi ime nagrada za likovna dela, je bil do začetka 90. let predsednik tržaškega sodišča.

Razpis za odstranjevanje azbesta

Pokrajina Trst je na svoji spletni strani objavila četrti razpis v zvezi s finančnimi prispevki za varno odstranjevanje azbesta. Prošnje bodo sprejemali od 1. julija do 30. septembra letos. Pokrajina poudarja, da je bil dodelan program za odstranjevanje materiala potreben, saj je azbest zaradi neupoštevanja predpisov in dragih postopkov za sanacijo stavb in območij še vedno gosto prisoten na ozemlju tržaške pokrajine.



ŠOLSTVO - Podelitev Cankarjevih priznanj na liceju Prešeren

Osem bronastih, pet srebrnih in dve zlati priznanji

Tjaša Oblak na tretjem absolutnem mestu v vseslovenskem merilu - Knjižna darila iz Sklada Nade Pertot

Osem bronastih, pet srebrnih in dve zlati priznanji, glede slednjih pa je ena od prejemnic pristala na tretjem mestu v vseslovenskem merilu: to je rezultat udeležbe 23 dijakov Liceja Franceta Prešerna na letošnjem tekmovanju za Cankarjevo priznanje, ki vabi učence in dijake iz vse Slovenije in zamejstva k poglobljanju in bogatenju poznavanja slovenščine ob branju klasičnih in modernih književnih del.

Podelitev priznanj je potekala včeraj nekaj čez poldne v veliki dvorani liceja Prešeren ob prisotnosti ravnateljice Loredane Guštin, mentorice Majde Artač, Neve Zaghet in Barbare Zlobec ter častne gostje, šolnice in pisateljice Vilme Purič (na slovesnosti so tudi prebrali odlomek iz njene knjige Burjin čas), ki je poudarila, kako k ljubezni do branja ne pripelje bralni pouk sam na sebi, ampak podoživljanje in potopitev v neko izkustvo, ki ni del našega življenja. To bralca spodbuja k razmišljanju o tem, kar bere in ko se človek vpraša ne le, kaj se bo zgodilo, ampak kaj to pomeni, postane kritičen bralec. Sodobni čas premalo poudarja važnost branja, včasih so razmišljujoča bitja moteča, je rekla Puričeva, vseh knjig pa tudi ne moremo brati z užitkom, saj je v branje potrebno vlagati tudi napor. Sama bi rada vzgojila bralce, ki bodo ohranjali slovensko besedo in predvsem slovensko besedo v Trstu.

Vilma Purič je nagradila dijake, ki so se udeležili tekmovanja na temo Nasmeh moje knjige, s katerim so organizatorji želeli izpostaviti predvsem branje kot prijetno doživetje. Dijaki prve skupine so morali prebrati antologijo sodobne slovenske kratke proze Genij 1, 2, v drugi skupini je bilo treba prebrati delo Alme Karlin Samotno potovanje v daljne dežele: tragedija ženske, v tretji skupini pa sta bili na sporedu dve deli: Črni angel, varuh moj Sonje Porle in Dnevnik spopada Pedra Opeke.

Kot že rečeno, se na liceju letos ponašajo z dvema zlatima priznanjema: skupaj s srebrnim je zlato priznanje prejela Tjaša Oblak, ki se je tudi uvrstila na absolutno tretje mesto v vseslovenskem merilu, medtem ko je Barbara Ferluga prejela tako bronasto kot srebrno in tudi zlato priznanje. Bronasto in srebrno priznanje so prejeli Aljoša Berdon, Nina Pahor in Samantha Gruden, samo bronasto pa Tereza Hussu, Nicole Parmesan, Saša Marsetti in Mateja Počkaj. Ostali sicer niso prejeli Cankarjevih priznanj, so pa bili deležni knjižnega daru iz Sklada Nade Pertot: to je bilo priznanje za njihov trud in veselje ter ljubezen do slovenske besede, hkrati pa tudi spodbuda, da bi to ljubezen še naprej gojili. (iž)

Na liceju Prešeren se ponašajo z lepo bero žlahtnih Cankarjevih priznanj

KROMA



SV. IVAN - V parku bivše umobolnice V soboto in nedeljo 18. izvedba sejma Bioest

Skupne dobrine: Razvoj, ki ga moramo podpreti je osrednja tema 18. izvedbe sejma Bioest, na katerem se prodajajo in predstavljajo izdelki, dejavnosti in ideje za zdravo življenje in trajnostni razvoj. Vrata prireditve, ki jo organizira neprofitno združenje Bioest pod pokroviteljstvom in s finančno podporo Pokrajine Trst, se bodo letos odprla v soboto, 28. maja, in sicer v svetoivanskem parku, kjer bo med drugim mogoče prisluhniti tudi različnim predavanjem in glasbenim točkam, poskrbljeno pa bo tudi za najmlajše obiskovalce. Sejem bo na ogled tudi v nedeljo, 29. maja, ko se bo začelo dogajati ob 10. uri.

To so na včerajšnji novinarski konferenci povedali organizatorji dogodka, v sklopu katerega bodo lahko obiskovalci pridobili tudi praktično predstavo in predznanje o izdelkih biološke pridelave. Na različnih stojnicah bodo bioizdelke predstavljali številni pridelovalci in obrtniki, med njimi pa bodo tudi gostje iz Slovenije. Tako kot zadnja leta bo tudi letošnja prireditev sestavljena iz več tematsko zaokroženih sklopov, je včeraj pojasnila predsednica združenja Bioest Nevja Monaco, ki je še dodala, da se bo veliko govorilo o prehrani, eko domovih, okolju in gibanju. Na pre-

davanjih, ki bosta na sporedu v soboto ob 16.30 in v nedeljo ob 16. uri, se bo govorilo o recikliranju in ponovni uporabi rabljenih stvari, vodi, energiji in o tem, kako bi se lahko ekološko odpravljali po nakupih. Organizatorji so posebno pozornost namenili tudi glasbenim trenutkom in gledališkim predstavam. Še posebej zanimiv gledališki trenutek bo na sporedu v soboto zvečer, ko bodo v gledališču Franco e Franca Basaglia uprizorili igro Il buio dell'animo. Kot rečeno, pa bo dobro poskrbljeno tudi za najmlajše obiskovalce. Za njih bo bržkone zelo zanimiva delavnica Coloriamo l'Antartico, ki jo bo moč obiskati v soboto, istega dne ob 18. uri pa bo na sporedu tudi lov na zaklad. Podoben program za otroke se bo odvijal tudi drugi sejemski dan. Čisto za konec pa naj povemo tudi to, da bodo na svoj račun prišli tudi ljubitelji joge, tai chia, meditacije in podobnih alternativnih oblik gibanja ter mladi starši, ki bodo na eni od stojnic lahko kupovali rabljeno otroško opremo.

Več o programu dogodkov je moč izvedeti na spletni strani www.bioest.org. Velja povedati tudi to, da je sejem vstopnine prost, prizorišče pa je dosegljivo z avtobusoma številka 12 in 17. (sč)

JUTRI V Vižovljah o hitri železnici

Odbor za Cerovlje prireja jutri v dvorani pri Športnem centru v Vižovljah informativno srečanje na temo Kolikšno težo daješ svojemu zdravju in zdravju svojih bližnjih? Ali je zate okoliše pomembno? Hitra železnica? Da, a ne za vsako ceno!

O načrtu nove podzemne visokohitrostne železniške proge, ki predvideva izkop milijonov kubičnih metrov kraškega kamena za gradnjo železniških predorov, kar bo prizadelo širšo okolico Grmade, izmaličilo in opustošilo Cerovlje, vključno z Mavhinja, Medjo vasjo, Vižovljami, Sesljanom in Nabrežino, ter bo imelo dolgotrajne negativne okoljske posledice na širše območje devinsko-nabrežinskega Krasa, bodo govorili Peter Behrens (Odbori No Tav Trst), Gian Carlo Pastorutti (Odbori No Tav Furlanska nižina) in Roberto Linari (geolog, izvedenec za vibrometrijo).

Začetek srečanja ob 20. uri.

Občina Dolina: zemljevidi hišnih števil vasi in naselij

Občina Dolina sporoča, da bo danes ob 11. uri v sejni dvorani na županstvu potekala predstavitev zemljevidov hišnih števil vasi in naselij v občini Dolina. Zemljevide so uredili v informatični obliki, da se službam hitrega posega (policiji, rešilcem, gasilcem idr.) omogoči njihova uporaba preko informatičnih sredstev in takojšnja določitev točk, na katerih morajo izvesti poseg.

Barkovlje: srečanje z bratom Turk

Slovensko kulturno društvo Barkovlje bo nocoj gostilo dva nadvse ustvarjalna brata, ki jima je blizu umetnost. Eden se ukvarja s sedmo umetnostjo, drugi pa z likovno umetnostjo; govorimo namreč o Štefanu in Martinu Turku. Tržačana Štefan in Martin bosta v klepetu z novinarko Ivano Godnik spregovorila o svojih bleščečih karierah, ki sta ju med drugim popeljali tudi širom po svetu. Filmar Martin Turk se je s svojimi filmi predstavljal na različnih uglednih filmskih festivalih, kot so denimo v Cannesu, Teheranu, Zagrebu itd. Štefan Turk pa se izraža z likovno govorico. Umetnika, ki je imel več kot 20 samostojnih razstav, dobro poznajo tudi uporabniki otroških in mladinskih revij, kot so Galeb, Ciciban in Mavrica, v katerih umetnik s pisanimi risbami zaokroža besedila uveljavljenih avtorjev. Za vse tiste, ki bi radi poglobljevali spoznanje o izredno nadarjenem ustvarjalcu, naj povemo, da se bo srečanje začelo ob 20.30. (sč)

Tudi o sanatoriju Golnik

V avditoriju muzeja Revoltella bo danes od 15. ure posvet o medicini v Trstu v 19. stoletju. V uvodnem sklopu bo o sanatoriju Santorio spregovoril tudi tržaški zdravnik Renato Štokelj, predstavili pa bodo tudi publikacijo o slovenskem sanatoriju Golnik in tuberkulozi na Slovenskem ter Hrvaškem.

Posvet o biofiziki in molekularni biologiji

Od danes do sobote bo v zborni dvorani Univerze v Trstu potekal letni posvet Italijanskega društva za biofiziko in molekularno biologijo SIBBM. Posveta se bodo udeležili nekateri od mednarodno najbolj uveljavljenih italijanskih znanstvenikov, naslov srečanja pa je Meje v molekularni biologiji.

MESTNO NABREŽJE - Vaja obalne straže

Spektakularno reševanje s helikopterjem in motornimi čolni



V vodah pred tržaškim mestnim nabrežjem je bila včeraj dopoldne na vrsti spektakularna vaja z motornimi čolni in helikopterjem obalne straže. Simulirali so reševanje jadnice, poškodovanega člana posadke in osebe, ki je padla v morje

KROMA

GASILCI - Dragocena pridobitev

Tržaško poveljstvo z vodnima skuterjema



Tržaško pokrajinsko poveljstvo gasilcev je dobilo novi okrepitvi, in sicer vodna skuterja za reševanje v morju in rekah. Od 16. do 28. maja se gasilci udeležujejo tečaja z vodnima skuterjema sea doo, ki dosegata hitrost 50 vozlov in razpolagata z nosili, na katerih lahko reševalci oživljajo poškodovanca. Vodne skuterje lah-

ko gasilci uporabljajo tudi v slabih vremenskih razmerah, pa tudi v rekah, minimalna globina znaša 30 centimetrov. 16. maja so gasilci z vodnim skuterjem rešili osebo, ki je padla v kanal pri Ponterosu. Na koncu tečajeve bo v Trstu usposobljenih 15 gasilcev, ki se že ukvarjajo s potapljanjem in reševanjem v vodi.



DSI - Ponedeljkov večer v sodelovanju s knjižnico Dušana Černeta

O kmetih, ki jih je poveljna slovenska oblast preganjala

Predstavili zbornik *Le vkup le vkup uboga gmajna in publikacijo o ilegalnih skupinah*



Za mizo v Peterlinovi dvorani so tokrat sedeli štirje gostje

KROMA

Leta 1851 je bila ustanovljena najstarejša slovenska založba, Celovška Mohorjeva. Na to je v Peterlinovi dvorani v uvodnih besedah opozoril Martin Lisec, predstavnik te založbe v Ljubljani,

ni, ki letos slavi sto šestdeseto obletnico svojega delovanja. Društvo slovenskih izobražencev pa je tokrat v sodelovanju s knjižnico Dušana Černeta priredilo okroglo mizo o problematiki, ki jo

obravnavata novejši slovenski zgodovinski publikaciji.

Od decembra 2009 do junija 2010 je v prostorih Muzeja novejšje zgodovine bila na ogled razstava *Le vkup le vkup uboga gmajna*, takratni direktor muzeja Jože Dežman pa je v istoimenskem zborniku, ki je nastal vzporedno, podpisal temeljno besedilo. V publikaciji so prispevki več sodelavcev, Irena Uršič je na primer vzela v pretres zgodbe, ki zadevajo Primorsko. Slednja je iz pisem Franca Urbančiča iz Pivškega, ki mu poveljna komunistična oblast ni dovolila kmetovanja in si je dopisoval s štirinajstimi sinovi in hčerami, da bi mu iz Trsta pošiljali živež, prikazala tedanje težko stanje mnogih kmetov, ki jih je oblast preganjala. Kmetje so bili na primer prisiljeni na »obvezne oddaje«. Zbrana pisma hranijo v Muzeju novejšje zgodovine v Ljubljani.

Jože Dežman je v Peterlinovi dvorani dejal, da bi »Mohorjevi založbi lahko podelili priznanje za zvestobo svobodi in resnici«. Dalje je izpostavil tabu temo o preganjanju kmetov in kmečkem uporu. Za zbornik je Črt Frelih zasnoval naslovnico, ki prikazuje simbol srpa in žlice, saj »je boljše imeti v roki žlico kot kladivo«. Po arhivskih podatkih so na primer kmetom v Škofji Loki odvzeli čez tristo ton živil, tako da so popolnoma obubožali. Jože Dežman je ob teh podatkih pristavil, da bi partizanska vojska brez kmetov ne preživela. Po drugi strani pa brez njih ne bi bilo protikomunističnega upora, saj so kmečki fan-

tje predstavljali jedro domobranske vojske. Dalje je dr. Mateja Čoh spregovorila o svoji doktorski disertaciji, predelani za knjižno objavo z naslovom »Za svobodo, kralja in domovino«, ilegalne skupine v Sloveniji med letoma 1945 in 1952. Publikacijo je izdal Študijski center za narodno spravo, javni zavod, ki ga je pred tremi leti ustanovila Vlada RS in raziskuje polpreteklo slovensko zgodovino. V njej avtorica predstavlja nastanek in delovanje okoli petintrideset ilegalnih skupin po koncu druge svetovne vojne v Sloveniji, ki so jih najpogosteje imenovali bande in tolpe ali tudi Matjažev gibanje. Te skupine so bile usmerjene protikomunistično. Poveljna oblast je bila prepričana, da so imele cilj zrušiti tedanji družbeni in politični sistem v Jugoslaviji ter se zavzemale za vrnitev kralja Petra II. v domovino. Ilegalne skupine so tudi zbiralale podatke za obveščanje centrov v begunskih taboriščih. Tako je bil v vojaškem taborišču St. Johann v Pongauu pri Salzburgu leta 1945 ustanovljen Glavni obveščevalni center, ki ga je vodil Andrej Glušič. Podobni obveščevalni centri so delovali tudi v drugih begunskih taboriščih v Celovcu, Lipnici, Gradcu, Trstu in Gorici.

Člani ilegalnih skupin so bili večinoma kmetje, ki so se uprli številnim ukrepom komunistične oblasti, npr. odkupom, oddaji, agrarni reformi itd. Delovanje ilegalnih skupin je izkoristila komunistična oblast s pomočjo Udbe, ki je tako odstranila veliko domnevnih sovražnikov. (met)

MARIJIN DOM - Prireditev

V nedeljo v Rojanu dvojni praznik

Slovenska rojanska župnijska skupnost bo v nedeljo slavila dvojni praznik: 50-letnico Marijinega doma in 60-letnico Rojanskega cerkvenega pevskega zbora. Društvo Rojanski Marijin dom bo s slovesno prireditvijo ob 18. uri obeležilo obe okrogli obletnici, ki sta za Rojančane velikega pomena, saj je Marijin dom njihov edini verski in kulturni hram, Rojanski cerkveni pevski zbor pa po šestdesetih letih neprekinjenega delovanja še vedno poje vse nedelje in praznike pri sv. maši, ki jo od leta 1965 prenaša Radio Trst A.

Pokojni g. Stanko Zorko, ki je bil preko petdeset let dušni pastir v Rojanu in je bil pobudnik za gradnjo Marijinega doma, je vedno poudarjal, da je treba njegovo obletnico počastiti vsako leto s kako prireditvijo »zato, da se spomnimo, kako dolga in težka je bila pot do tega skupnega doma«. In res je bila trnjeva. O tem bi znale marsikaj povedati nekdanje Marijine družbenke, ki so bile stebre rojanske verske skupnosti in so se morale pred pričetkom gradnje novega doma po sili razmer kar nekajkrat preseliti iz ene stavbe v drugo. G. Zorko, takrat še mlad in poln navdušenja, se ni ustrašil truda in zahtevnega dela, ki ga je terjala gradnja novega objekta. S pomočjo družbenk je nase prevzel nemalo skrbi za finančno kritje stroškov. Pri tem so mu veliko pomagali slovenski rojanski verniki. Redno so mesečno dajali svoj prispevek za novi dom, ki je leta 1961 ponosno zrastle v Ulici Cordaroli 29. Nedeljska slovesnost ob 50-letnici bo zato tudi v drag spomin na dobrega, skromnega in izredno delavnega g. Zorka.

Ob drugi pomembni obletnici pa moramo seči v daljno leto 1951, ko je rojanski kaplan Angel Kosmač ustanovil Mešani rojanski cerkveni pevski zbor. Uvidel je namreč, da je napočil pravi čas, da zbere tudi moške glasove in jih pridruži ženskim. Od takrat dalje poje Rojanski cerkveni pevski zbor neprekinjeno. Njegova naloga je postala toliko bolj odgovorna po letu 1965, ko je tržaška radijska postala začela oddajati mašo po radiu. Večjo odgovornost so imeli odtlej – in jo imajo še danes – duhovnik, dirigent in celoten zbor zaradi obveznih vsakotredenskih vaj in nastopov pred mikrofonom. A če je bilo za posamezne pevce dopustno, da so kdaj zamudili, saj si rojanski družbeni delavci ob praznovanju tako pomembnih obletnic želijo številne udeležbe. (dž)

Jadranka Cergol

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Še nekaj ponovitev lepljenke o Ivanu Cankarju

Iv@n Cankar (Poln profil) je lepljenka, ki pripoveduje o življenju Ivana Cankarja na podlagi fragmentov njegovih del, ki zrcalijo trenutke njegove življenjske zgodbe. Avtor in režiser Miha Golob je uporabil odlomke iz povesti Grešnik Lenart, iz pesniške zbirke Erotika, iz dram Za narodov blagor, Kralj na Betajnovi, Pohujšanje v dolini Šentflorjanski, Lepa Vida, iz prvega predavanja v Trstu.

Zadnja letošnja produkcija Slovenskega stalnega gledališča je tačas na ogled v tržaškem Kulturnem domu. Zadnje abonmajske ponovitve bodo na sporedu danes ob 19.30 (drugi četrtek), jutri ob 20.30 (drugi petek) in v soboto, 4. junija, ob 20.30 (druga sobota). Vse predstave bodo opremljene z italijanskimi nadnapisi.

Vse vloge resničnih in dramskih oseb, ki nastopajo v predstavi Iv@n Cankar (Poln profil), odigrajo člani stalnega jedra SSG Nikla Petruška Panizon, Luka Cimprič, Primož Forte in Romeo Grebenšek. Dramaturgijo je podpisal Krištof Dovjak, glasbo Vasko Atanasovski, kostume Nina Holc, video Žiga Divjak, luč pa je oblikoval Peter Korošič.

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča je odprta vsak delavnik od 10. do 15. ure (brezplačna telefonska številka 800 214302). Vsem abonentom in gledalcem Slovenskega stalnega gledališča bo na voljo tudi brezplačno parkirišče na tržaškem velesejmu - Fiera di Trieste (vhod iz Ulice Rossetti - Revoltella).

PROSEK - Jutri predstavitev knjige Ivana Cibica

»Prej bu umrla ta zverina ku Čibčeva rodbina ...«

»Kot da bi imeli naše none in nonote, strice in tete še z nami,« mi je napisala sestrična, ko sva po njeni navadi interaktivno klepetali oz. »chattirali« in komentirali izid drobne, a za petkati izmed nas in tudi za širšo javnost dragocene in izredno zanimive knjižice, napisane izpod peresa domačina s Proseka, dr. Ivana Cibica, ki nosi naslov Utrinki iz mojega življenja. Knjižgo bodo jutri ob 20.30 predstavili v Kulturnem domu na Proseku: večer ob prisotnosti avtorja bo vodila profesorica in nečakinja Majda Cibic.

Ivan Cibic nima literarnih pretenzij, delo je nastalo iz želje, da bi se ohranil zgodovinski spomin človeka, ki je bil rojen v številni in zavedni slovenski družini na Krasu. V besedah Ivana Cibica dobesedno zaživi pred bralcem podoba Proseka v medvojnih letih: spomini na pastirske dogodivščine in na igre z bratrancem Lojzijem, na prijetne dneve trgatve, ki je bila za vsakega kmeta velik praznik. Spomini pa niso samo prijetni, saj se je kmalu vnela vojna vihra. Neka dne so prišli v hišo karabinjerji in aretirali starejšega brata Milka, jeseni 1941 sta bila oče in oba polnoletna brata zaprta v Coroneo, leta 1943 pa je bil Ivan mobiliziran v italijansko mornarico, od koder pa je prav kmalu zbežal in se vključil v partizanske vrste. Tu je bil težko ranjen in pripeljan v Trnovski gozd z drugimi ranjenci. Tam je nato skupaj z ostalimi voj-

nimi invalidi in ranjenci začel postavljati temelje za bolnico Pavla, kjer je tudi ostal do konca vojne, se izučil za bolničarja ter skrbel za druge ranjence.

Maj 1945 je pobernil za Ivana Cibica tudi ponovni objem z dragimi domačimi, a žal ne z vsemi: petnajstletna sestra Anica in brat Boris sta bila še v taboriščih. Ivan Cibic se je po vojni ustalil v Ljubljani, si tam ustvaril družino, se posvetil svojemu poklicu zdravnika v bolnici dr. Petra Držaja in nato v Zdravstvenem domu v Ljubljani. On in njegova družina pa so ostali zelo navezani na domači kraj. Še danes se redno udeležuje znamenitih srečanj - Cibiciad, ki se odvijajo vsaka tri leta in združujejo vse potomce Valentina Cibica (Ivanovega nonota), ki so sedaj razkropljeni po svetu, ostajajo pa zvesti družinskemu sporočilu: »Prej bu umrla ta zverina ku Čibčeva rodbina!«

Ivanu Cibicu gre zahvala, da je zbral moči in na papir znesel svojo življenjsko zgodbo, saj je s svojimi zapisi nedvomno obogatil zgodovinski spomin, poleg tega pa vtil novih moči in zagnanosti ne samo Čibčevim potomcem, temveč vsem tistim, ki so se odločili za branje teh strani, saj je sporočilo jasno: »Naj bodo naše in vaše korenine zalite z novo mladostno zagnanostjo za močnejšo rast!«

SKD Barkovlje Ul. Bonafata 6,
s pokroviteljstvom ZSKD
in Slovenske prosvete

prireja

DANES, 26. MAJA

**SREČANJE TREH MLADIH
BARKOVLIJANOV**

Ivana Godnik bo predstavila
Štefana in Martina Turka
ter njuno umetniško ustvarjanje.

ZAČETEK OB 20.30
Vabljeni!

GLASBENA MATICA
Šola Marij Kogoj Trst
šolsko leto 2010-11

**ZAKLJUČNI
AKADEMIJI**

2. danes, 26. maja 2011

**SOLISTI, KOMORNE SKUPINE
in OTROŠKI PEVSKI ZBOR**

ob 20. uri
v baziliki Sv. Silvestra
v Trstu

VABLJENI!

TK **TEMA** **TRST**

vabimo na

APERITIV S KNJIGO
gostja
**EVELINA
UMEK**

v Tržaški knjigarni,
danes, 26. maja, ob 18.00

vino bo ponudil Andrej Bole

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 26. maja 2011

ZDENKO

Sonce vzide ob 5.24 in zatone ob 20.41
- Dolžina dneva 15.16 - Luna vzide ob 2.00 in zatone ob 14.29

Jutri, PETEK, 27. maja 2011
JANEZ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 26,8 stopinje C, zračni tlak 1020,6 mb ustaljen, veter 19 km na uro, vzhodnik, severo-vzhodnik, vlaga 42-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 17,3 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 28. maja 2011
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Trg Ospedale 8 (040 767391), Ul. Commerciale 21 (040 421121), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998). Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Trg Ospedale 8, Ul. Commerciale 21, Capo di Piazza Mons. Santin 2, Milje - Lungomare Venezia 3. Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Capo di Piazza Mons. Santin 2 (040 365840).
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Una notte da leoni 2«.

ARISTON - 17.00, 18.45 »Il ragazzo con la bicicletta«; 20.45 »Fuori!«.

CINECITY - 16.15, 17.15, 19.00, 20.00, 21.45 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare 3D«; 17.00, 20.00, 22.10 »Una notte da leoni 2«; 16.30, 19.10, 21.50 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare«; 17.00, 20.00, 22.10 »Red«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Beastly«; 16.30, 19.00, 21.45 »Fast & Furious 5«.

FELLINI - 16.40 »Rio«; 18.15, 20.00, 21.45 »Senza arte ne' parte«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 19.00, 21.30 »The tree of life - L'albero della vita«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.40, 18.30, 20.20, 22.10 »Habemus Papam«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 17.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Mr. Beaver«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.10, 19.00, 21.50 »Pirati s Karibov: Z neznanimi tokovi 3D«; 18.40 »Rio«; 20.40 »Odkle-njen«; 16.30 »Rango«; 16.40, 19.10, 21.40 »Dekliščina«.

KOPER - PLANET TUŠ 15.05, 17.15 »Rio 3D« (sinhro.); 15.10, 18.00, 19.25, 20.50 »Pirati s Karibov 4 - 3D«; 15.40, 18.20, 21.00 »Dekliščina«; 17.00, 19.50 »Pirati s Karibov 4«; 19.00 »Rdeča kapica«; 16.45, 19.05, 21.25 »Prekroka-na noč 2«; 21.10 »Cena resnice«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Red«; Dvorana 2: 16.15, 18.45, 21.15 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare 3D«; Dvorana 3: 17.00, 19.30, 22.00 »Pirati dei Caraibi - Oltre i confini del mare 2D«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il dilemma«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz-pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.30 »Pirati dei Caraibi - Oltre il confine del mare«; Dvorana 2: 17.45,

20.00, 22.15 »Fast & Furious 5 (dig.)«; Dvorana 3: 18.00, 21.30 »Pirati dei Caraibi - Oltre il confine del mare (dig. 3D)«; Dvorana 4: 17.30, 20.00, 22.10 »Red«; Dvorana 5: 18.00, 21.00 »Le vie di Fes«.



Šolske vesti

POLETJE ZA MLADE (14-18 LET) - POMOČ PRI UČENJU: latinščina in matematika, grščina in fizika. Termini: od 4. do 15. 7.; od 18. do 29. 7.; od 16. do 26. 8. Vsak tečajnik se lahko vpiše na enega ali več modulov. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 3 do 4. Informacije in vpisovanja: Ad formandum, Trst, Ul. Ginnastica 72, tel. št. 040-566360, ts@adformandum.eu.

ZDRUŽENJE STARŠEV S.Š. SV. CIRILA IN METODA organizira poletne taborne in delavnice: naravoslovni Živijo Kekec v Kranjski Gori od 19. do 26. junija (od 8. do 11. leta); jahalni Krpanova kobila v Sevnem od 26. junija do 1. julija (od 4. razreda dalje); kulinarčni Mizica, pogrni se! v Sevnem od 26. junija do 1. julija (od 4. razreda dalje); kemijski Čarobni napoj v Ljubljani od 3. do 9. julija (od 3. razreda dalje); biološki Morska zvezda v Piranu od 10. do 15. julija (od 3. razreda dalje); raziskovalni Časovni stroj v Trstu od 18. do 22. julija (od 4. razreda dalje); angleški Jezikajte! v Postojni od 21. do 26. avgusta (od 2. razreda dalje); delavnico Mišk@ v Trstu od 29. avgusta do 2. septembra (od 2. razreda dalje) računalnik, šah; delavnico Poglej ptička! v Trstu od 5. do 9. septembra (od 2. razreda dalje) biologija in fotografija. Informacije in prijave: 320-2717508 (Tanja), zscirilmetod@gmail.com. Prijave sprejemamo do zaposnitve mest oz. najkasneje do 30. maja.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletni strani Deželnega šolskega urada (www.scuola.fvg.it) obja-

vljen odlok o posodobitvi pokrajinskih lestvic učnega osebja slovenskih šol na Tržaškem in Goriškem v ustreznimi prilogami. Rok za predstavitev prošenj zapade 9. junija.

POLETJE ZA MLADE (14-18 LET) - JEZIKOVNITEČAJI: angleščina (A2, B1), nemščina (A1, A2). Termini: od 4. do 15. 7.; od 18. do 29. 7.; od 16. do 26. 8. Vsak tečajnik se lahko vpiše na enega ali več modulov. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 12 do 16. Informacije in vpisovanja: Ad formandum, Trst, Ul. Ginnastica 72, tel. št. 040-566360, ts@adformandum.eu.



Izleti

NE BOJ SE GA organizira celodnevni avtobusni izlet »Cantine Aperte 2011« v Valdobbiadene v nedeljo, 29. maja. Vpis in informacije: 348-5861205.

POZOR, POZORI! AŠD SK Brdina organizira 12. junija enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje je možno samo ob ponedeljkih na sedežu društva, Repentabska ul. 38 od 20. do 21. ure do 30. maja. Informacije: 335-5476663 (Vanja).

SPDT priredi v nedeljo, 29. maja, pohod na Mijo (Hrib Mija - 1237 m) v Nadiški Dolini. Dobimo se ob 6.30 na trgu v Sesljanu, odhod z društvenim kombijem in osebnimi avtomobili, pot je zmerno naporna in traja približno 6 ur. Vse potrebne informacije na tel. 040-220155 (Livio).

KRUT obvešča, da so na razpolago dodatna mesta za petdnevno potovanje od 19. do 23. junija v osrčje Alp med Švico, Nemčijo in Avstrijo z obiskom mest St. Moritz, Chur, Feldkirch, Z rich in Konstanz, ogledom pokrajinskih zanimivosti in slikovito vožnjo z Rdečim vlakcem. Vsa dodatna pojasnila na sedežu Krut-a, Ul. Cicerone 8/b, tel. št.: 040-360072.

SKD PRIMOREC - TREBČE predstavlja ciklus izletov »Trebče v svet«: izlet Po

Balkanu... zgodovina, kultura in kulinarika od 2. do 5. junija - Sarajevo, Medugorje, Mostar in Beograd ter družinski izlet v Gardaland 11. junija (še zadnja mesta!). Informacije na tel. št. 338-4482535 (Giuliana). Vabljeni vsi Trebenci in prijatelji, pohitite z vpisi! **TPPZ P. TOMAŽIČ** organizira za člane in prijatelje v četrtek, 2. junija, izlet v Cer-kno in bolnico Franjo. Prijave in informacije na tel. 380-3584580 in 349-2577630 ali info@tppz.net.

KRAŠKO GOZDARSKO DRUŠTVO iz Sežane organizira izlet na Poljsko, odhod 1. in povratek 5. junija. Ogledali si bomo: Auschwitz, Wadowice, rojstni kraj papeža, Kalwaria Zabrzdyowska, Zywiec, muzeja pivovarstva Zywiec, Korbiew, naravni park, Krakow, duhovni center Poljske ter nekdanjo prestolnico in še mnogo drugega. Še nekaj prostih mest. Informacije: Dušan (+38) 6 41 634 750 ali elektronska pošta: dpavlica@volja.net



Čestitke

Dragi ENIO ZOBEC iz Boljuna. Naj se sliši, naj se ve, okrogla leta so prišla. Vse najboljše in mnogo zdravja, sreče in veselja ti želimo tvoji sosedje.

Spoštovani ENIO ZOBEC praznuje danes 50 let! Vse najboljše in vse dobro za tvojo rojstni dan ti želi Vida z družino.



Osmice

BORIS IN SILVANA KOCIJANČIČ sta odprla osmico v Prebenegu 43. Vljudno vabljeni! Tel. 040-232223.

FRANC IN TOMAŽ FABEC sta odprla osmico v Mavhinjah. Vljudno vabljeni! Tel. št.: 040-299442.

GABRIEL PERTOT (Šp)l'ni je odprl osmico v Nabrežini, stara vas 10. Vabljeni!



Osnovni abonma

Slovensko stalno gledališče Trst nova produkcija

Ivan Cankar (Poln profil)



Priredba, montaža besedila in režija: Miha Golob

danes, 26. maja ob 19.30 (drugi četrtek)
v petek, **27. maja ob 20.30** (drugi petek)
v soboto, **4. junija ob 20.30** (druga sobota)
v mali dvorani SSG

z italijanskimi nadnapisi

Prosimo cenjene abonente, da najavijo morebitno odsotnost.

Blagajna SSG je odprta vsak delavnik od 10. do 15. ure in uro in pol pred pričetkom predstave
tel. št. 800214302 ali 040 362542.

NA KONTOVELU je pri Lisjaku odprta osmica.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

OSMICO sta odprla v Saležu Sandra in Jožko Škerk.

STEVO ZAHAR je v Borštu št. 58 odprl osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-228451.

ŠAVRON ROBERTO je odprl osmico v Zgoniku št. 34. Vabi vas na obisk! Tel. 347-2511947.

ŠUBER ima odprto osmico na Opčinah. Vabljeni! Tel. 349-7158715.

UPRAVNE VOLITVE
29.-30. MAJA 2011

**V DRUGEM KROGU VOLITEV
PREKRIŽAJ IME KANDIDATA ZA
PREDSEDNIKA POKRAJINE**

GIORGIO RET

Obvezujem se, da se bom v sklopu Pokrajine trudil za vrnitev dostojanstva mestnim šolam; za zagotavljanje pravice do študija vsem študentom

Obvezujem se, da se bom v sklopu Pokrajine trudil za upravo, ki bo skrbela za kmetijske vire in za kmetijska podjetja ter za celotni sklop lokalnih gospodarskih dejavnosti

Obvezujem se, da se bom v sklopu Pokrajine trudil za upravo, ki bo gradila idealno okolje in lahko zagotavljala kakovost življenja in blaginjo vseh državljanov

Obvezujem se, da se bom v sklopu Pokrajine trudil za uresničevanje novih delovnih mest; za spodbujanje zaposlovanja tistih, ki so izgubili službo ali tistih, ki iščejo prvo zaposlitev

Obvezujem se, da se bom v sklopu Pokrajine trudil za upravo, ki bo vlagala v bodočnost naših mladih in vrednotila vlogo konkretnih in učinkovitih storitev za družine

**GIORGIO
RET
SE SREČA
Z VOLILCI**

► Danes, ob 09.30, pri Domju
z Robertom Dipiazzo

**ŽUPAN ZA
POKRAJINO**

**Giorgio
RET**

OBVEZUJEM SE, DA SE BOM V SKLOPU POKRAJINE TRUDIL ZA



Obvestila

47. RAZSTAVA VIN V ZGONIKU: danes, 26. maja, ob 20.00 v vinoteki odprtje slikarske razstave Alessandra Starca; petek, 27. maja, Frušovca - odprtje 47. razstave vin, na županstvu, odprtje razstave »Teraneli« Marijana Miklavca in risb osnovnošolcev, odprtje kioskov, ples z ansamblom Navihani lisjaki; sobota, 28. maja, turnir v briško-li, odprtje kioskov in ples z ansamblom Kraški muzikanti; nedelja, 29. maja, mednarodno srečanje Ferrari GT, mimohod Alfa Romeo po Zgoniku, nastop srbske folklorne skupine Vuk Karadžić, nagrajevanje vinogradnikov in oljkarjev, ples z ansamblom Happy day.

AGRARNA SKUPNOST jusov-srenj in Združenje Zasebnih Kraških lastnikov vabita na informativni sestanek danes, 26. maja, ob 20.30 v društveni gostilni v Gabrovcu, da vas seznanimo o predvidenem elektrovožu in visoko hitrostni železnici.

JUS TREBČE vabi člane na redni občni zbor, ki bo danes, 26. maja, ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju, v Ljudskem domu v Trebčah.

KULTURNO-ŠPORTNO DRUŠTVO ROJANSKI KRPA vabi danes, 26. maja, ob 20.00 na kmečki turizem pri Piščancih nad Rojanom na večer poezije, glasbe in vina, na katerem bodo nagradili zmagovalce tretjega društvenega pesniškega natečaja na temo ljubezni.

MLADIKA, ZTT IN TRŽAŠKA KNJIGARNA vabijo na aperitiv s knjigo danes, 26. maja, ob 18. uri v Tržaško knjigarno. O svojem najljubšem branju bo ob aperitivu spregovorila pisateljica Evelina Umek.

SHINKAI KARATE CLUB vabi svoje člane na redni občni zbor, ki bo danes, 26. maja, ob 20. uri v zgonski telovadnici.

ANTROPOZOFSKO DRUŠTVO - Skupina Fortunato Paviš vabi ob 100-letnici obiska Rudolfa Steinerja v Trstu na dve srečanj: v petek in soboto, 27. in 28. maja, ob 20. uri predava Sergio Maria Francardo v Kulturnem društvu Ivan Grbec, Škedenjska ulica 124.

AŠD SOKOL sklicuje redni občni zbor, ki bo potekal v petek, 27. maja, v dvorani Igo Gruden - Nabrežina 89, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

GOSPODARSKO DRUŠTVO KONTOVEL vabi svoje člane na redni občni zbor, ki bo v petek, 27. maja, ob 20.30 v prostorih gostilne.

NORDIJSKA HOJA SPDT prireja tečaj nordijske hoje, to je oblika rekreacije v naravi, ki se izvaja s pomočjo palic in pravilno tehniko hoje. Vadba je primerna za vsakogar. Krepi mišice celega telesa, razbremeni kolke, kolena gležnje in hrbtenico. Srečanja bodo potekala ob petkih in sicer 27. maja, ob 16.30 do 18.30, zbirališče bo pri spomeniku na Proseku ob 16.15. Za informacije in prijave tel. št. 040-220155 (Livio).

ODBOR ZA CEROVLJE prireja v petek, 27. maja, ob 20. uri v Vižovljah, v dvorani pri športnem centru, javno srečanje na temo: »Hitra železnica? Da, ampak ne za vsako ceno!« Sodelovali bodo Peter Behrens, Giancarlo Pastorutti in Roberto Linari. Vljudno vabljeni!

SPD MAČKOLJE prireja 49. »Praznik češenj« v Mačkoljah, na prireditvenem prostoru »Na Metežici«. Program: v petek, 27. maja, od 20.00 dalje ples s skupino Alter Ego; v soboto, 28. maja, od 20.00 dalje ples s skupino 3 Prašički; v nedeljo, 29. maja, od 18.00 dalje zabavna glasba godbe Sveti Anton, od 20.00 dalje ples s skupino Alter Ego; v ponedeljek, 30. maja, od 20.00 dalje ples s skupino Žunja band. Odprtje kioskov: vsak dan ob 18.00, v nedeljo ob 16.00. Prisrčno vabljeni!

TRŽAŠKO ZDRUŽENJE DIABETIKOV ONLUS prireja v petek, 27. maja, ob 17.30 v centru za prostovoljne usluge v Ul. Sv. Frančiška 2, predavanje na temo: »Zdravje in ugodje = zbrati najboljšo, dobra, zdrava prehrana in došti hoje«. Po uvodnih besedah predsednika Marina Voccija bo predaval izvedenec naravnega zdravlja Dr. Giacomo Bo. Vabljeni vsi.

ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ S. Gruden in OV iz Šempolaja prireja srečanje na temo: »Vzgoja k pogumu«. Predavala bo dr. Federica Mormando (psihiatrinja, psihoterapevtka, novinarka, do-

centka, predsednica Eurotalent). Vabljeni v SKD I. Gruden (Nabrežina 89) v petek, 27. maja, ob 20.30.

V BARKOVJLAH, v cerkvi Sv. Jerneja, bo v nedeljo, 29. maja, prvo sv. obhajilo ob 11. uri. Otroci bodo v nošah. Med mašo bo pela mladinska skupina Slomšek iz Bazovice, ki jo vodi Zdenka Kavčič.

KD IVAN GRBEC, (Škedenjska ul. 124), obvešča člane, da bo v ponedeljek, 30. maja, v društveni dvorani potekal letni občni zbor ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicanju. Dnevni red: predsedniško in blagajniško poročilo; razprava; odobritev obračuna za leto 2010; odobritev proračuna za leto 2011; razno.

INTERCAMPUS 2011 - ZSKD in JSKD v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb razpisujeta 7. mednarodni mladinski glasbeni laboratorij Intercampus, ki bo v Dijaškem domu v Kopru od 17. do 24. julija. Rok za prijavo zapade 31. maja. Vabljeni godbeniki med 10. in 18. letom. Informacije na tel. št.: 040-635626 (tržaški urad), 0481-531495 (goriški urad) in 0432-731386 (čedajski urad), ali po mailu trst@zskd.org.

POLETNI PLESNI CENTER za otroke od 4. do 10. leta starosti v organizaciji AŠD Cheerdance Millenium bo od 22. avgusta do 2. septembra v prostorih telovadnice OŠ Bevk na Opčinah. Za informacije in vpisovanje: info@cheerdancemillenium.com ali 349-7597763.

BRANJE SVETEGA PISMA: (Nova zaveza), poslušanje in premišljevanje bo potekalo v cerkvi pri Sv. Jakobu ob sredah in sicer: 1., 8. in 15. junija, ob 16. do 17. ure s sodelovanjem vseh mestnih slovenskih župnijskih občestev. Vabljeni!

10 LET MATURE: večerja bo v petek, 3. junija, ob 20. uri v restavraciji na Jerzeru. Prijavi se na 328-5849935.

ARTEDEM/11 - Skd Lonjer-Katinarina in Društvo za umetnost Kons prirejata od ponedeljka, 4. do petka, 8. julija, v Lonjerju, likovno delavnico za osnovnošolske otroke, ki jo bo vodila umetnica Luisa Tomaseti. Informacije in prijave na naslov jana@arteden.org ali pa na tel. št. 333-5062494 (proti večeru).

AŠZ SLOGA IN ZŠSDI prirejata odbojarski kamp za najmlajše (letniki '99 in mlajši) od ponedeljka, 13., do srede, 22. junija. Informacije in prijave na ZŠSDI (040-635627) do torka, 7. junija, ob 8. do 14. ure.

NK KRAS organizira »Nogometni kamp 2011« za deklince in dečke letnikov 1998 - 2006 od 13. do 17. junija, na nogometnem igrišču v Repnu. Vpis je možen do 9. junija, tel.: 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko), 040-2171044 (ob delavnikih od 10. do 12. ure).

DELAVNICE SLOVENŠČINE ZA OTROKE od 9. do 12. leta v okviru projekta Jezik-Lingua: v slovenščini o glasbi, filmi, računalništvu, o mladinskih revijah, o slovenski pop in rock pevcih, o hrani, o oblačilih, predmetih in o drugem, kar je mladim všeč in o šoli v neformalni slovenščini. V prostorih Slovenskega dijaškega doma S. Kosovela, Ul. Ginnastica 72, Trst, vsak torek in četrtek od 9.30 do 11.30 od 13. junija do 1. julija. Informacije: te-co01@jezik-lingua.eu.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL organizira od 4. julija do 5. avgusta poletni center za otroke, ki obiskujejo jasli in vrtec. Od 13. junija do 5. avgusta pa bo Poletni center namenjen otrokom od 6. do 12. leta. Ura di so na razpolog za prijave in informacije od ponedeljka do petka, ob 8. do 16. ure, na tel. št. 040-573141.

TPK SIRENA IN Z.S.Š.D.I. organizirata poletne jadralne tečaje za otroke od 6 do 18 let. Datumi tečaja »Optimist« za otroke od 6 do 11 let: od ponedeljka do petka ob 8. do 17. ure. 1. tečaj: od 13. do 24. junija; 2. tečaj: od 27. junija do 8. julija; 3. tečaj: od 11. do 22. julija. Datum tečaja »Europa-Laser« za otroke od 12 do 18 let: od ponedeljka do petka ob 8. do 14. ure, od 11. do 22. julija. Vpisovanje: najkasneje 14 dni pred začetkom tečaja. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih ob 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure, tel.: 040-422696, fax: 040-4529907, info@tpkcntsirena.it.

EASY GUITAR, glasbena delavnica za otroke od 6. do 12. leta, v organizaciji KD Festival Kras in Glasbene mati-

ce Trst in v sodelovanju s Skladom M. Čuk, v sklopu 13. Mednarodnega Festivala kitare Kras, bo potekal od 20. do 24. junija (z urnikom 8-14) v novem središču Sklada M. Čuk (Repen-tabrska 66, Opčine). Igranje na kitaro, spoznavanje angleškega jezika s pomočjo petja, športa, igre... Vabljeni k vpisu do srede, 15. junija! Informacije: www.festivalkras.com, info@festivalkras.com, tel. 347-2576505.

POLETNI CENTER PIKAPOLONICA - ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo poletni center, namenjen otrokom od 3. do 10. leta, odvijal od 4. julija do 26. avgusta v prostorih otroškega vrtca U. Vrabec v Bazovici. Vpisovanje bo možno do 18. junija. Informacije: www.melanieklein.org, info@melanieklein.org, tel. 328-4559414.

POLETNO SREDIŠČE Sklada Mitja Čuk bo v novem Polivalentnem središču na Opčinah, Repen-tabrska ul. 66 od 4. julija do 9. septembra. Namenjeno je otrokom in mladostnikom od 3. do 14. leta. Informacije v dopoldanskem času na Skladu Mitja Čuk Proseška ul. 131 - tel. 040-212289, e-mail: info@skladmc.org.



Prireditve

GLASBENA MATICA prireja zaključno akademijo, ki bo danes, 26. maja, (solisti, komorne skupine in otroški pevski zbor) ob 20. uri v baziliki Sv. Silvestra v Trstu. Vabljeni!

SKD BARKOVJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi danes, 26. maja, na odprtje razstave likovnih del Štefana Turka in ogled filmov Martina Turka. Oba bo predstavila novinarka Ivana Godnik. Začetek ob 20.30.

OTROŠKA DRAMSKA SKUPINA BREG pod okriljem SKD Slovenec, SKD Vodnik in SKD Prešeren vabi v petek, 27. maja, ob 20.30 v gledališče F. Prešeren na premiero predstave »Dreček, trije marsovečki in vesela družina« v režiji Bože Hrvatič.

SDD JAKA ŠTOKA vabi na srečanje z dr. Ivanom Cibicem ob izidu njegove knjige spominov Utrinki iz mojega življenja, ki bo v petek, 27. maja, ob 20. uri v Kulturnem domu na Proseku. Srečanje bo vodila Majda Cibic.

SKD IGO GRUDEN vabi na otvoritev razstave Sare Conestabo »Življenje sanj«, ki bo v Kavarni Gruden v petek, 27. maja, ob 19. uri.

ZADRUGA NAŠ KRAS vabi v petek, 27. maja, ob 20. uri v Kraško hišo v Repen na odprtje fotografske razstave Silvana Pittolija »Spomini«. O avtorju in delih bo spregovorila Lorella Klun. Glasbeno kuliso večera bo ustvaril harmonikar Manuel Figheli. Prisrčno vabljeni!

GODBENO DRUŠTVO PROSEK prireja »2. Srečanje mladinskih orkestrorov«, ki bo v soboto, 28. maja, ob 18. uri v Kulturnem domu na Proseku. Sodelujejo Mladinski orkester Godbenega društva Prosek, ki ga vodi Iri- na Perosa, Mladinski orkester Godbenega društva V. Parma iz Trebč, ki ga vodi Luka Carli in Mladinski orkester godbe Arcobaleno iz Trsta, ki ga vodi Erik Žerjal.

MEPZ LIPA iz Bazovice v sodelovanju s Skd Lipa in Bazovsko župnijo vabi na koncert sakralne glasbe »Od oznanila do vstajenja: beseda - podoba«, ki bo v cerkvi Sv. M. Magdalene v Bazovici, v soboto, 28. maja, ob 20.30. Predstavil se bo mešani pevski zbor župnije Sv. Janeza in Sv. Marije iz Novellare (RE) pod vodstvom Sare Fornaciari. Pozdravil bo MePZ Lipa pod vodstvom Tamare Ražem Locatelli. V nedeljo, 29. maja, bosta oba zbora sodelovala pri maši ob 10.30 v isti cerkvi.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM vabi v nedeljo, 29. maja, ob 18. uri na proslavo ob 50-letnici otvoritve Marijinega doma in 60-letnici rojanskega cerkvenega pevskega zbora. Na sporedu bodo dokumentarni video, nastop rojanskega zbora in glasbenikov ter spomini in pričevanja Aleksandra Korošca. Prireditve bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli, 29).

MLPSI IN OPZ SLOMŠEK IZ BAZOVICE vljudno vabita na zaključno prireditve pevske sezone, ki bo v prostorih Gospodarske zadruge v Bazovici v nedeljo, 29. maja, ob 18. uri.

SDD JAKA ŠTOKA - Višješolska skupina vabi na premiero mladinske igre



Poslovni oglasi

MITICHE PIRIE v Baru pri Bojani v Križu
v četrtek, 26.5.2011 zvečer.

LOKEV: zazidljiva parcela, 461 m2, ravna, komunalno opremljena, na mirni, sončni lokaciji, na robu naselja. **PRODAMO UGODNO: 39.300eur. LUSTRUM d.o.o., Partizanska 68a, Sežana.**
Tel. 0038651/652-101

VRHOVLJE: vrstna hiša, 200 m2, P+1, obnovljena 1985, z gospodarskim poslopjem, 403 m2 zemljišča. Mirna lokacija, blizu italijanske meje in 5 min oddaljeno sti od Sežane. **Cena: 250.000eur. LUSTRUM d.o.o., Partizanska 68a, Sežana.**
Tel. 0038651/652-101

TPK SIRENA IŠČE hišnika za nekaj ur dnevno. Zainteresirani naj se javijo ob ponedeljkih od 18. do 19. ure na sedežu (Miramarski drevored, 32 - Trst - 040-422696)

Olge Paušič »Sveže novice iz osmice« (režija Nicole Starc, video posnetki Mija Kalc), ki bo v nedeljo, 29. maja, ob 19. uri v Kulturnem domu Prosek-Kontovel.

SKD IGO GRUDEN vabi na ponovitev igre »Odkritosrčna lažnivka« v izvedbi domače Gledališke skupine mladih in v režiji Gregorja Geča. Predstava bo v nedeljo, 29. maja, ob 20. uri v KD Igo Gruden v Nabrežini. **DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV** vabi v ponedeljek, 30. maja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na srečanje ob knjigi »Nenavadne zgodbe Lipeta Kosca«. Sodelovali bodo: avtorica Lida Turk, zgo-dovinarica prof. Marta Verginella in z osebnim pričevanjem Saša Rudolf. Začetek ob 20.30.

SKD VIGRED, KD TOMAJ IN RAZVOJNO DRUŠTVO PLISKA vabijo na »Kosovelov večer 2011«, ki bo v KD v Tomaju v ponedeljek, 30. maja, ob 19.30.

FOTOVIDEO TRST 80 prireja v torek, 31. maja, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani (Ul. Sv. Frančiška 20) »Srečanje s člani in prijatelji fotografije«. Na večer bo dolgoletni član Vili Lavrenčič pokazal nekaj svojih fotografij. Vabljeni!

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabi na ogled razstave Iconotheca Valvasoriana v Narodnem domu, Ul. Filzi 14. Urnik ogleda: ponedeljek in petek od 17. do 19. ure; torek, sredo, četrtek od 10. do 12. ure.

SKD TABOR prireja v sredo, 1. junija, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah plesno prireditev »Zaplešimo«! Nastopile bodo društvene plesne skupine osnovnošolk in srednješolk ter gostujoče skupine iz Šempolaja, Trsta in Dutovelj. Vabljeni!

ORGELSKI KONCERT - Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na »Koncert ob zaključku orgelskega tečaja«, ki bo v petek, 3. junija, ob 20. uri v cerkvi Sv. Jerneja ap. na Opčinah.

V PRIČAKOVANJU KRIŠKEGA TEDNA 2011 - SKD Vesna v sodelovanju z Ljudskim domom Bita, vabi na »Aperitiv z umetniki«: otvoritev likovne razstave združenja umetnikov Paviljon iz Svetega pri Komnu. Glasbeni utrinek: Kvartet flaut - Glasbena šola Sežana, mentor prof. Tamara Tretjak. Otvoritev razstave bo v prostorih Ljudskega doma v Križu v petek, 3. junija, ob 19.00. Prisrčno vabljeni!

DRUŠTVO MARIJ KOGOJ vabi na koncert zbora »Kraški cvet - Sv. Ivan« pod vodstvom sestre Karmen Koren. Koncert bo v soboto, 4. junija, ob 18. uri v Marijinem domu pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27/1.

DRUŠTVO MARIJ KOGOJ, ob praznovanju farnega zavetnika sv. Ivana, vabi na celovečerni koncert Slovenskega okteta, ki bo v soboto, 18. junija, ob 20.30 v gledališču »San Giovanni«, Ul. San Cilino, 99/1.



Mali oglasi

IZKUŠENA GOSPA nudi pomoč ostareli ali bolni osebi 24 ur na dan. Tel. št.: 329-6055490.

IZKUŠENA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica. Klicati v večernih urah tel. št. 327-9969360.

IZKUŠENA GOSPA srednjih let išče delo kot negovalka starejših oseb tudi čez noč. Tel. 0038651-852892.

NA DOBERDOBSKEM KRASU prodajam zazidljivo zemljišče; informacije po tel. 331-1232901 v večernih urah.

NA OPČINAH prodajam hišo z 2.000 kv.m. zazidljivega zemljišča. Tel. št.: 333-6194326.

POŠTENA, IZKUŠENA GOSPA srednjih let išče zaposlitev, kot negovalka starejših oseb 24 ur dnevno. Za informacije klicati tel. št. 040-228658.

PRODAM TRAKTORSKO PRIKOLICO - klicati ob uri obedov tel. št. 040-231592.

STANOVANJE tri sobno, 50 kv.m., v centru Opčin, primerno za urad, dajem v najem. Tel. št.: 040-420604 v večernih urah.

V BOLJUNCU NA PLACU dam v najem prostor. Tel. št.: 348-3667766.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Marije Grgič daruje družina Mulas-Zagar 30,00 evrov za MePZ Lipa.

V spomin na moža in očeta Stojana Pertota darujejo žena Alma, hčerki Magda in Sandra z družinama 60,00 evrov za Glasbeno Kambrco SKD Barkovlje. V spomin na Jureta Slamo darujeta Savji in Bruno Zobec 30,00 evrov za šentjakobsko kulturno društvo.

Ob svoji zlati poroki darujeta Silvan in Marija 100,00 evrov za cerkev v Bazovici.

V spomin na svaka Ladija darujeta Mara in Sander z družino 50,00 evrov za Hospice Nabrežina in 50,00 evrov za Raziskovalni center rakastih obolenj (AIRC). V spomin na prijatelja Ladija Rebulo daruje Stanko 50,00 evrov za SLPZ Doberdob.

V spomin na Ladija Rebulo darujeta Igor in Darja 20,00 evrov ter Sergij Starc 50,00 evrov za SLPZ Doberdob.

26.5.1993	26.5.2011
Naš zlati	

Boris Tavčar



Brez tebe že 18. pomlad, manjkaš nam, manjkaš, a v spominu ostal boš za vedno lep in mlad.

Tvoji najdražji

Sv. maša za našega Borisa bo v nedeljo, 29. maja, ob 10.00 v cerkvi pri sv. Ivanu.

Trst, 26. maja 2011

26.5.2001	26.5.2011
-----------	-----------

Pavla Forčič



Spomin nate in luč tvoje dobrote ne bosta nikoli ugasnila.

Svojci



12. FORUM TOMIZZA - V ponedeljek uvodno srečanje, včeraj posvet

Tomizza se je postavil tudi na stran Slovencev

Zanimiva okrogla miza o etničnih in jezikovnih mejah v njegovih romanih



Od leve: Brala, Dedenaro in Vascotto v ponedeljek v palači Economo

KROMA

Z vključevanjem slovanskih besed v svoje v italijanščini napisane romane je Fulvio Tomizza izpostavljaval raznoliko psihično fiziologijo prebivalstva istrskega polotoka, na katerega je bil zelo navezan. Njegova dela, ki jih je napisal po preselitvi v Trst, nam pomagajo razumeti, kako so se v povojnem obdobju razvijale dinamike med različnimi pri nas živečimi jezikovnimi in drugimi skupnostmi.

Do teh zaključkov sta v svojih referatih - ki sta ju podala na ponedeljkovem srečanju Etnične in jezikovne meje v romanih F. Tomizze, ki ga je v okviru 12. foruma Tomizza organizirala Skupina 85 v sodelovanju z deželnim nadzorništvom za zgodovinske dobrine, s Slovenskim klubom, Krožkom Istria in ob podpori Sklada Libero in Zora Polojaz - prišla Ante Brala, ki je pred nedavnim sklenil univerzitetni študij v Zagrebu, in nadvse dejavna na področju medkulturnega dialoga, Patrizia Vascotto.

Po pozdravnem nagovoru Roberta Dedenara je v razkošni dvorani palače Economo o »Slovanizmih v Materadi« na zanimiv in hkrati znanstveno dosleden način spregovoril Brala. Roman, ki ga je Tomizza napisal leta 1960, obravnava povojne družbene razmere v Istri ob nastopu jugoslovanskih oblasti in množičnem odhodu prebivalstva v Italijo. V besedilu romana je prisotnih veliko »slovanskih« ali hrvaških besed, ki jih pisatelj uporablja zlasti v povezavi z novim družbenim sistemom (zadruga, skupščina). Brala je izpostavil tudi pisateljeva nihanja pri uporabi slovanskih besed: glavni junak nastopa s priimkom v slovenski, hrvaški in italijanski obliki. Znotraj posameznih stavkov se italijanščina, slovenščina ali hrvaščina nikoli ne prepletajo. To Tomizzovo jezikovno »eksperimentiranje« mnogi niso lepo sprejemali: v Trstu so ga obtoževali, da »je umazal« italijanski jezik, v Zagrebu, da »je ponižal« hrvaškega.

Vascottova je v svojem predavanju Jeziki in etnične skupine v tržaških romanih F. Tomizze vzela v pretres tri njegova dela (Drevo sanj, Mirjamino mesto in Prijateljstvo), v katerih pisatelj alter ego zapusti kmečko istrsko podeželje in se preseli v Trst, kjer se sooča z mestom, »ki mu ni naklonjeno.« Stik vzpostavi z različnimi pri nas živečimi narodnimi skupnostmi. Romani nam omogočajo, da spoznamo kako je v 60. letih preteklega stoletja istrski pisatelj doživljal štiri »svetove«: italijanskega, slovenskega, židovskega in istrskega.

O židih je ob priходу v mesto vedel le, »da nosijo na glavi pokrivala in da so jih nacisti preganjali«, kmalu pa je doživel nelagodje in pozneje sramoto, ker so sovrtniki od njega zahtevali – kot iniciacijo za sprejem v mestno skupnost – naj izbere med motenjem komunističnega političnega shoda in mazanjem sinagoge s kljukastimi križi, za kar se je tudi odločil. Pozneje je spoznal predsodke, ki so jih do židovskih someščanov gojili Tržčani, a tudi židovski humor in cinizem, ob katerih stopita v ospredje njegova resnost in občutljivost, ki sta odraz izvornega katoliškega okolja, od katerega se je pravzaprav skušal oddaljiti.

V mestu Tomizza spozna predsodke do Slovanov, ki so v očeh povprečnega Tržčana »neotesani, barbarski, kmetje, ki se ne morejo kosati z italijansko urbano kulturo«. Sam vzpostavi odnos s slovensko narodno skupnostjo, ki mu predstavlja »zatočišče« pred »malomeščansko in licemersko« italijansko družbo. Tomizza se postavi na stran Slovencev: italijanskemu prijatelju reče »ti nimaš pojma koliko društev in šol - smo - imeli« pred fašizmom. Kras, ki mu je zaradi takratnega izključno kmetijskega značaja, zelo blizu, Tomizza primerja z rojstno Istro, v kateri je prisotna tudi beneška dediščina.

Tržaški del foruma se je včeraj nadaljeval s simpozijem in koncertom. (Mch)

GLASBA - Harmonika

Sodelovanje med Trstom in Ljubljano

Tržaški konservatorij Tartini že vrsto let sodeluje pri mednarodnem projektu Erasmus, ki povezuje različne evropske glasbene ustanove tako na koncertnem kakor na pedagoškem področju. Tržaški harmonikar Corrado Rojac, redni profesor harmonike na konservatoriju Tartini, je med najbolj aktivnimi tržaškimi pedagogi na tem področju. Lani je s svojim številnim razredom sodeloval na izmenjavi z Univerzo za glasbo v Gradcu, letos sodeluje pa z ljubljansko Akademijo za glasbo.

Mednarodno sodelovanje med tržaškim konservatorijem in ljubljansko akademijo je trenutno v polnem teku. 16. maja je Corrado Rojac nastopil v Ljubljani s koncertom, na katerem je harmoniko predstavil z najnovejšim sodobnim repertoarjem: zaigral je skladbe, ki so nastale z njegovim sodelovanjem v razredu kompozicije na znameniti Harvard University v Bostonu; krstil jih je na omenjeni fakulteti aprila letos. Ljubljanski koncert je bil seveda namenjen predvsem študentom harmonike na Akademiji za glasbo, ki so ga priredili na Inštitutu za italijansko kulturo v Ljubljani. K organizaciji je bistveno prispeval docent harmonike ljubljanske akademije, prof. Primož Parovel. Naslednjega dne, 17. maja, je Corrado Rojac imel pouk z njegovimi študenti. Na lekcije se je prijavilo tudi nekaj študentov prof. Boruta Zagoranskega, saj na Akademiji za glasbo v Ljubljani delujeta kar dva razreda harmonike.



Corrado Rojac

Tržaški konservatorij bo seveda ljubljanski Akademiji za glasbo nudil podobno srečanje. Prof. Primož Parovel si je svoj tržaški nastop zamislil kot predavanje o slovenski glasbi za harmoniko, kateremu naj bi nato sledil koncert njegovih študentov. Tako je torej tržaški konservatorij v sodelovanju z združenjem Schiller organiziral prof. Primož Parovelu predavanje, in sicer danes v dvorani Beethoven (Ul. Coroneo 15, drugo nadstropje). Predavanje bo ob 16. uri; ob 18. uri bo sledil koncert harmonikarjev ljubljanske Akademije za glasbo. Nastopili bodo le študentje prof. Primoža Parovela; sodelovanje s prof. Borutom Zagoranskim in njegovimi študenti je predvideno za naslednje leto. Prof. Primož Parovel bo predaval harmonikarjem tržaškega konservatorija jutri.

Pobudo je podprl slovenski generalni konzulat v Trstu, vabljeni so ljubitelji harmonike, vstopnine ni.

GLASBENA MATICA - Tradicionalni nastopi ob koncu šolskega leta

Zanimiva akademija pianistov GM

V ponedeljek so bili na vrsti pianisti, danes zvečer bodo nastopili gojenci različnih instrumentov in otroški zbor - Štirje gojenci letos do diplome

Klavir je še vedno najbolj popularen instrument, vsaj če sodimo po številu učencev, ki se mu posvečajo: tudi na Glasbeni matici so klavirski razredi številčno na prvem mestu, nekateri pa prednjačijo tudi po kvaliteti. Nič čudnega, da so prvo zaključno akademijo v celoti oblikovali pianisti, kajti med njimi je bilo mnogo takih, ki so se odlično uveljavili na pomembnih tekmovanjih. Levji delež nastopa so imeli učenci prof. Tamare Ražem Locatelli, od najmlajših do diplomantke Jane Zupančič, po enega pianista pa so prispevali profesorji Aleksander Rojc, Vesna Zuppin in Beatrice Zonta.

Ravnatelj Bogdan Kralj se je zahvalil verski skupnosti, ki vsako leto daje GM na razpolago cerkev sv. Silvestra, dokaj primerno za bolj intimno dogodek, ki ne privlači širših množic. Škoda za odsotne, kajti občudovati razvoj tehnike in muzikalnosti pri mladih učencih je včasih bolj zanimivo kot poslušati rutinski koncert uveljavljenega pianista. Ravnatelj je napovedal še eno akademijo (danes ob 20. uri), ki bo predstavila učence različnih instrumentov kot so violina, čelo, fagot, flavta, harfa, harmonika, kitara, zapel pa bo tudi otroški zbor; zahvalil se je tako učencem kot pedagogom za uspešno delo, pa tudi staršem in sorodnikom, ki podpirajo napor svojih otrok. Letos bodo na Gm štirje novi diplomanti, kar pomeni, da je skupno število diplomirancev od l.1973 do danes preseglo stotico.

Na klavirskem večeru smo poslušali dve diplomantki, program pa je odprl duo, ki je letos požel vrsto briljantnih nagrad in priznanj, od tržaškega tekmovanja Spincih in 11. revije šole sv. Cirila in Metoda do absolutne nagrade na tekmovanju Temsig v Sloveniji, ki je dvojici prinesla tudi nastop v dvorani Slovenske filharmonije in vabilo na jesensko koncertno turnejo. Simon Kravos in Max Zuliani sta desetletna fantka, ki vsakokrat presenečata s sproščenostjo in muzikalnostjo igre, z naravnim zanosom,

Ravnatelj Bogdan Kralj je ob koncu nagradil najzaslužnejše gojence

KROMA



ki ju poveže v zgledno uigranost. Briljantno in suvereno sta zaigrala Poletno glasbo Bojana Glavine, nato pa prepustila klavir Lindi Cappellini, ki se šola pri njuni profesorici Tamari Ražem. Rahlo osladno romantiko Cigličeve Une tabatiere a musique iz Petite suite je pianistka podala okusno, iz istega razreda pa prihaja trinajstletni učenec, ki je osvojil že vrsto nagrad, tokrat pa se je predstavil tudi kot skladatelj: Rok Dolenc ljubi jazz, kot je bilo razvidno iz skladbe Swing Easy, ki jo je nadebudni glasbenik odigral polnokrvno in prepričljivo ter pokazal ustvarjalno žilico, ki za enkrat ni posebno originalna, je pa pokazatelj glasbenega talenta, ki se ne zadovolji s postutvarjanjem, temveč išče tudi lastno pot.

Pri prof. Ražem študira tudi violinistka Vera Sturman, ki je v kratkem času osvojila prvine kla-

virske igre: Griegov Nokturno je zazvenel mehko in nežno ter pokazal, da se nadarjena učenka lahko enakovredno kosa s »pravimi« pianisti.

Matija Dolenc je že odrasel učenec prof. Rojca, zato je za svoj nastop izbral dokaj zahtevno Sonato op.10 št.3 v D-Duru Ludwiga van Beethovna; mladenič je v svojih dosedanjih nastopih pokazal veliko glasbenih idej, ki pa še niso našle pravega reda, tokrat pa je bila njegova izvedba dokaj uravnotežena. Interpretacijo bo lahko izbrusil z bolj razvejano dinamično paletto; nekateri detajli - posebno v Rondoju - še niso bili popolnoma izostreni, pristop pa je bil muzikalen in zrel ter je smiselno podal lok obširne skladbe.

Tudi Matjaž Zobec sodi med stalnice akademij, tako v solistični kot v spremljevalni vlogi; uče-

nec prof. Vesne Zuppin je lepo podal Wasserklavier Luciana Beria in tu gre pohvaliti izbiro sodobne skladbe, nato pa se je preizkusil s tehnično izredno zahtevno Chopinovo Etudo št.9 op.25: nadarjeni učenec, ki vedno nastopa dokaj suvereno in samozavestno, je imel nekaj težav v najzahtevnejših prehodih, sicer pa je potrdil svojo rast.

Alenka Cergol se pripravlja na diplomlo pod mentorstvom prof. Beatrice Zonta in je pokazala dokaj solidno in zanesljivo pripravo v izboru iz Debussyjeve zbirke Pour le piano: dekleta je postalo bolj samozavestno ter nadgradilo svojo tehniko z muzikalnostjo, ki se je najlepše izkazala v Preludiju; tudi Sarabanda in Toccata sta zazveneli prepričljivo, nekoliko večji dinamični razpon pa bi lahko obogatil izvedbo.

Klavirski večer je sklenila diplomantka Jana Zupančič iz razreda prof. Ražem Locatelli: na pragu najtežje preizkušnje je pianistka izbrala Chopinov Nokturno op.15 št.1 v F-Duru in se izkazala z interpretacijo, ki bi lahko zazvenela še bolj dovršeno, ko bi melodične linije, tako v desni kot v levi roki, izstopale bolj jasno.

Glasbi je sledilo že tradicionalno nagrajevanje vseh učencev, ki so se med šolskim letom izkazali na različnih področjih: nekateri na tekmovanjih, drugi s sodelovanjem v komornih skupinah ali kot spremljevalci. Ravnatelj je s pomočjo prof. Verenke Terčelj razdelil priznanja in pohvale, ki so jih bili deležni (po abecednem redu) Nina Badin, Manuel Bon, Martina Carecci, Linda Cappellini, Lorenzo Dari, Rok Dolenc, Leonardo Emir Göle, Paola Gregoric, Gaia Valeria Jark, Maša Kocijančič, Karol Kovic, Julija Kralj, Tadeja Kralj, Simon Kravos, Ivana Kreševič, Helena Lupinc, Nastja Maver, Marco Obersnel, Urška Petaros, Sanja Samez, Eva Skabar, Petra Sossi, Vera Sturman, Chiara Turel, Matjaž Zobec in Max Zuliani.

Katja Kralj



MEDNARODNI DENARNI SKLAD - Francoska finančna ministrica naj bi nasledila Srauss-Kahna

Lagardova napovedala kandidaturo za direktorico

Razvijajoče se države (zlasti Brazilija, Rusija, Indija, Kitajska in Južna Afrika) pa zahtevajo predsedstvo IMF zase

PARIZ - Francoska finančna ministrica Christine Lagarde je včeraj naznanila, da se bo potegovala za mesto direktorice Mednarodnega denarnega sklada (IMF), potem ko ji je podpora obljubilo več evropskih držav. Med njimi sta tudi Nemčija in Velika Britanija, po navedbah Francozov pa naj bi njeno kandidaturo podprla tudi Kitajska.

Lagardova je svojo kandidaturo napovedala na novinarski konferenci v Parizu "po tehtnem premisleku". "Če bom imenovana, bom v mesto vložila vse izkušnje kot odvetnica, ministrica, menedžerka in ženska," je dejala. Francoska ministrica je ob tem nakazala, da se ne bo osredotočala zgolj na Evropo. "Finančna kriza ni prizanesla nobenemu območju," je poudarila in dodala, da želi za svojo kandidaturo doseči najširši možni konsenz.

Ima pa kandidatura Christine Lagarde eno hibo, in sicer njeno domnevno zlorabo položaja, ki bi jo lahko pripeljala pred sodišče. Francoska ministrica naj bi leta 2008 obšla pravosodni sistem in poskrbela za sprejetje poravnave s francoskim poslovnežem in nekdanjim ministrom

CHRISTINE LAGARDE

ANSA



Bernardom Tapiejem. Ali se bo morala zaradi tega zagovarjati pred sodiščem, naj bi bilo znano sredi junija, Lagardova pa je novinarjem zatrdila, da ima v zvezi s tem "popolnoma mirno vest".

Da Lagardova izpolnjuje vsa merila za to, da bi lahko bila dobra direktorica IMF, je sicer v torek ocenil generalni sekretar Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) Angel Gurria. Nemška kanderka Angela Merkel jo je ocenila za "izjemno in izkušeno osebo", podobno pa jo hvalijo tudi druge evropske države.

Lagardova velja za favoritinjo za naslednika Francoza Dominiqua Strauss-

Kahna, ki je s položaja odstopil po aretaciji zaradi obtožb spolnega napada sobarice v newyorškem hotelu. Če ji bo to uspelo, bo postala prva ženska na čelu IMF, potem ko se je odlično odrezala kot prva ženska finančna ministrica držav članic skupine najrazvitejših držav (G7). Ugled ji je prinesla spretnost na mednarodnih pogajanjih o stabilizaciji svetovnega gospodarstva v času svetovne finančne krize. Prav tako je pomembno prispevala k sklenitvi dogovorov o pomoči IMF in EU močno zadolženim članicam območja z evrom Grčiji, Irski in Portugalski.

55-letna Lagardova je kariero dolgo let gradila v ZDA, kjer je vodila odvetniško pisarno Baker & McKenzie v Chicagu. Z odličnim znanjem angleščine, neposrednim pristopom in pristno podobo je odlična za to, da hitro nadomesti Strauss-Kahna in se spopade s poglobljanjem evropske dolžniške krize, ocenjujejo tiskovne agencije.

Francoska finančna ministrica je postala leta 2007, potem ko je pred tem nekaj časa delala na področju mednarodne trgovine in kmetijstva. Na mestu finančne ministrice je bila sicer tudi tarča kritik, na

primer takrat, ko je Francozom predlagala, naj se naraščajočim stroškom goriv izognejo s kolesarjenjem.

Leta 2009 jo je revija Forbes uvrstila na 17. mesto na lestvici najbolj vplivnih žensk, Financial Times pa jo je imenoval za najboljšo med finančnimi ministri EU. Mati dveh otrok je bila sicer v mladih letih del francoske nacionalne ekipe v sinhronem plavanju.

Njeni kandidaturi sicer nasprotujejo t. i. države BRICS (Brazilija, Rusija, Indija, Kitajska in Južnoafriška republika), ki so se v skupni izjavi uprle nenapisanemu pravilu, da IMF vedno vodi Evropejec, medtem ko vodenje Svetovne banke pripada Američanu. Takšen dogovor "spodkopava legitimnost sklada", so menili. Po njihovih besedah je finančna kriza v ZDA in Evropi pokazala potrebo po reformaciji institucij, kot je IMF, da bi sestava vodilnih organov bolje odražala vedno pomembnejšo vlogo hitro razvijajočih se držav v svetovnem gospodarstvu. Kljub temu naj bi po navedbah francoskih virov Kitajska že potrdila, da bi lahko podprla kandidaturo Lagardove. (STA)

Grčija ne izključuje možnosti, da bi zapustila evro

ATENE - Na tisoče ljudi je po zgledu protestov v Španiji včeraj protestiralo v Atenah in drugih grških mestih proti varčevalnim ukrepom, ki jih je grška vlada uvedla, da bi državo rešila pred finančnim zlomom. Po ocenah medijev se je v prestolnici zbralo več kot 10.000 ljudi, kakih 5000 v Solunu, protestirali pa so tudi na Kreti, Peloponezu in drugod. Kot odgovor na geslo, pod katerim so podobni protesti potekali v Španiji (Psst, Grki spijo), so se na napisih v Atenah pojavile besede "Zbudili smo se". Sicer pa je grška evropska komisarka Maria Damanaki včeraj dejala, da Grčija razmišlja tudi o možnosti, da bi opustila evro in se vrnila k dramhi.

Kim Jong Il v Peking u na političnih pogovorih

PEKING - Severnokorejski voditelj Kim Jong Il je včeraj prispel v Peking na politične pogovore. Po prihodu posebnega vlaka je njegov konvoj odpeljal do državniške rezidence Diaoyutai na zahodu kitajske prestolnice, je poročala južnokorejske tiskovna agencija Yonhap. Podrobnosti Kimovega obiska v Pekingu niso znane, poznavalci pa domnevajo, da se je v kitajskem glavnem mestu sestel s kitajskim predsednikom Hu Jintaom. Kim Jong Il je v največji tajnosti v petek prispel na Kitajsko in je doslej obiskal mesta Mudanjan in Changchun na severovzhodu Kitajske ter Yangzhou v bližini Šanghaja in Nanjing na vzhodu države. Severnokorejski voditelj naj bi se očitno želel seznaniti z gospodarskim razvojem Kitajske.

Nato ponoči znova napadel cilje v Tripoliju

TRIPOLI - Zveza Nato je tudi v noči na sredo nadaljevala napade na cilje v Tripoliju. Po poročanju medijev je nekaj pred polnočjo v libijski prestolnici odjeknilo več eksplozij, tarča napada pa je bil najverjetneje kompleks, v katerem prebivajo libijski voditelj Moamer Gadafi. Močne eksplozije je bilo slišati tudi v bližini hotela, ki je kaka dva kilometra oddaljen od kompleksa in v katerem prebivajo številni tuji novinarji. Zavezniške sile so cilje v Tripoliju napadle že noč prej, ko je bilo po trditvah libijskih oblasti ubitih 13 ljudi, 150 pa ranjenih. Medtem pa je stalni predstavnik Rusije pri zvezi Nato, veleposlanik Dmitrij Rogozin, izjavil, da Nato izpolnjuje svoje cilje v Libiji, mogoče pa je tudi, da se mednarodna koalicija pripravlja na kopensko posredovanje v tej državi. Kot je dejal za rusko televizijo, takšno možnost nakazujejo izjave visokih francoskih in britanskih predstavnikov, da bo Nato v operaciji začel uporabljati tudi helikopterje. (STA)

VELIKA BRITANIJA - Ameriški predsednik nagovoril oba domova britanskega parlamenta

Obama in Cameron za krepitev že tako tesnega sodelovanja med državama

LONDON - Ameriški predsednik Barack Obama se je včeraj, drugi dan obiska v Veliki Britaniji, srečal z britanskim premierom Davidom Cameronom. Po pogovorih sta napovedala okrepitev že zdaj tesnega sodelovanja med državama ter poudarila, da bosta Washington in London tesno sodelovala v prizadevanjih za mir in stabilnost v svetu.

"Naše partnerstvo se ne bo le nadaljevalo, temveč se bo še okrepilo," je na novinarski konferenci dejal Cameron. Obama pa je dodal, da je partnerstvo med državama "zgrajeno na skupnih idejah in vrednotah". "Verjamem, da je močnejše, kot je bilo kdaj koli," je dodal.

Obama in Cameron sta napovedala, da bosta njuni državi na skorajšnjem vrhu skupine G8 predstavili "program politične in ekonomske podpore arabski pomladi". Britanski premier je dejal, da se z Obamo strinjata glede podpore "čistim, ki se borijo za svobodo".

Ameriški predsednik je v luči najnovejših spopadov med varnostnimi silami in privrženci opozicije v jemenski prestolnici Sana jemenskega predsednika Alija Abdulaha Saleha pozval, naj izpolni obljubo in "takoj" prepusti oblast. Glede Libije sta se državnik strinjala, da je treba še okrepiti pritisk na voditelja Moamerja Gadafija. Britanski premier je v zvezi z načrti o uporabi helikopterjev za napade na cilje v Libiji dejal, da je treba to možnost še preučiti, klju-

čno pa je, da ukrepanje ostane v okvirih resolucije ZN. Obama pa je zanikal, da bi ZDA postavljale rok, do kdaj naj bi se Natova operacija v tej državi končala. Priznal je, da je učinek posredovanja "omejen", a obenem izrazil prepričanje, da bo "počasen, vendar vztrajen proces" pripeljal do Gadafijevega odhoda z oblasti.

Glede palestinsko-izraelskega spora je ameriški predsednik poudaril, da bosta morali strani skleniti kompromis, pri čemer je jasno poudaril, da so palestinski poskusi za priznanje v ZN v okviru meja iz leta 1967 "napaka". To je bila doslej najostrejša kritika iz ust Obame na račun palestinskih prizadevanj.

V zvezi z Afganistanom pa je ameriški predsednik dejal, da sta se z britanskim premierom strinjala glede pomena začetka prenosa varnostnih nalog na afganistansko stran v letošnjem letu, tranzicijo pa naj bi nato končali do leta 2014.

Ameriški predsednik je popoldne nagovoril oba domova britanskega parlamenta, kar je čast, ki so je deležni le redki tuji državniki. Obama je državniški obisk v Veliki Britaniji začel v torek, ko ga je v Buckinghamski palači gostila kraljica Elizabeta II. Iz Velike Britanije bo v četrtek odpotoval v Francijo, kjer se bo udeležil vrha skupine G8, evropsko turnejo pa bo konec tedna zaključil na Poljskem. (STA)



Barack Obama in David Cameron na tiskovni konferenci

SKUPINA INDUSTRIJSKO NAJBOLJ RAZVITIH DRŽAV - Danes in jutri v letovišču Deauville v Normandiji

Vrh G8 o arabski pomladi, jedrski energiji, internetu in novem direktorju Mednarodnega denarnega sklada (IMF)

DEAUVILLE - Voditelji osmih najbogatějšíh držav sveta (G8) bodo skupaj z deseterico kolegov na srečanju v letovišču Deauville v Normandiji danes in jutri presretali obilico vprašanj. Na mizi bodo arabska pomlad, razmere v Afriki ter Iranu, Afganistanu in Pakistanu, jedrska energija v luči nesreče na Japonskem, internet, pa tudi novi šef IMF.

V ospredju vrha, ki ga tokrat gosti trenutno predsedujoča skupini Francija, bodo po napovedih tujih tiskovnih agencij vstajale v arabskem svetu. Te so v zadnjih mesecih dodobra razburkale svetovno politično prizorišče. Voditelji Francije, Nemčije, Italije, Velike Britanije, Rusije, ZDA, Kanade in Japonske naj bi se dogovorili za pomoč Tuniziji in Egiptu, s katero naj bi v obeh državah, katerih dolgoletna voditelja sta morala zaradi ljudske revolucije sestopiti z oblasti, zagotovili uspešen prehod v demokracijo.

Tako Egipt, ki po lastnih navedbah za obstoj do sredine leta 2012 potrebuje od 10 do 12 milijard dolarjev pomoči, kot Tunizija, kjer se bo gospodarska rast gibala od nič do enega odstotka, sta dala vedeti, da bi njun propad lahko zadal smrtni udarec demo-

kratičnim gibanjem v državah v soseski, kjer se samodržci še naprej oklepajo oblasti in zatirajo protestnike.

Podporo Tunisu in Kairu, ki so jima pomoč že obljubili ZDA, bo na vrhu G8 razumeti tudi kot sporočilo Libiji in Siriji ter drugim državam v regiji, da nameravajo biti najrazvitejše države partnerice, ki podpirajo demokratske spremembe ter gospodarske in socialne reforme.

Glede Tripolija in Damaska so sicer "največji" nekako vsak na svojem bregu. ZDA tako glasno pozivajo sirskega predsednika Bašarja al Asada k odhodu, Evropejci pa so doslej nekoliko oklevali in so šele v ponedeljek al Asada dodali na seznam Sircev, za katere veljajo sankcije. O morebitnem posredovanju mednarodne skupnosti v tej državi pa zaradi nasprotovanja Rusije in Kitajske, stalnih članic Varnostnega sveta ZN, vsaj za zdaj ni govora.

Vse vidnejša so med najbogatějšími tudi razhajanja glede Libije, o kateri so sicer marca v VS ZN uspeli doseči dogovor. A v državi upor proti voditelju Moamerju Gadafiju in Natovi letalski napadi še kar traja, čeprav naj bi šlo za hitro operacijo. Kljub

odsotnosti soglasja bodo voditelji članic G8 govorili o možnostih za politično rešitev krize v tej z nafto bogati državi.

To bo ena od tem na petkovem srečanju z več voditelji afriških držav, ki so povabljeni v normandijsko letovišče, ker je krepitev odnosov med G8 in afriškimi državami ena od prednostnih nalog Francije kot predsedujoče G8. Kot posebni gostje so povabljeni nedavno izvoljeni predsedniki treh afriških držav z večino krvavo zgodovino - Slonokoščene obale Alassane Ouattara, Gvineje Alpha Conde in Nigra Mahamadou Ossoufou. Trojica se bo v Deauvilleu sešla s šefi drugih afriških držav, združenih v Novo partnerstvo za afriški razvoj (Nepad), med katerimi so Alžirija, Egipt, Etiopija, Nigerija, Senegal in Južnoafriška republika.

Voditelji G8 bodo sicer govorili še o Afganistanu, Pakistanu in Iranu, posvetili pa naj bi se tudi nadaljnjemu boju proti lakoti, aid-su in boljši zdravstveni oskrbi v nerazvitem svetu. Ali bodo zadnje omenjene teme v razpravah dobile dovolj prostora, ni jasno. Po lanskem vrhu G8 v Kanadi so človekoljubne organizacije obžalovale, da bogati ne kažejo nikakršnega interesa za revne.

Dnevni red vrha pa bodo tokrat določale tudi posledice marčnega potresa in cunamija na Japonskem, ki sta zaradi nesreče v jedrski elektrarni Fukušima razgrela svetovne debate o prihodnosti jedrske energije. Voditelji, ki jih bo japonski premier Naoto Kan skušal prepričati, da njegova država dobi vojno s posledicami katastrofe, bodo po pričakovanjih izpostavili nujnost izboljšanja varnosti nuklearn.

Bodo pa verjetno tudi tu ostali vsak na svojem bregu. Rusija in Francija s svojima jedrskima industrijama najbrž nimata interesa, da bi jedrsko energijo pokopali, podobnega mnenja pa so tudi ZDA in Velika Britanija. Nemčija, ki poleg Italije razmišlja o odpovedi jedrski energiji, naj bi si na drugi strani s še nekaj državami prizadevala okrepiti razvoj alternativnih virov energije.

Nicolas Sarkozy, Angela Merkel, Silvio Berlusconi, David Cameron, Dmitrij Medvedjev, Barack Obama, Stephen Harber in Naoto Kan se bodo posvetili tudi gospodarskim temam, pri čemer naj bi izrazili nadaljnjo podporo okoljskim tehnologijam zaradi njihovega velikega potenciala za rast in zaposlovanje.

Prvič so bodo posvetili tudi internetu kot mediju svetovne komunikacije in možnemu dejavniku za gospodarsko rast. Zavzeli naj bi se za "odgovoren internet", ki naj bi zagotovil varovanje zasebnih podatkov, in preprečevanje kibernetnega kriminala. Sarkozy je že v torek v Parizu gostil srečanje "e-G8", ki so se ga udeležili velikani računalniškega sveta.

Nenazadnje pa bodo v Deauvilleu verjetno čas posvetili tudi vprašanju, koga postaviti na čelo Mednarodnega denarnega sklada (IMF), ki ga je bil zaradi obtožb o spolnem napadu primoran zapustiti Dominique Strauss-Kahn.

Mestece Deauville, ki izven turistične sezone šteje 4000 prebivalcev, bo ob vrhu v priležnosti močno poostrenih varnostnih ukrepov. Nad dogajanjem bo bdelo več kot 12.000 policistov in žandarjev ob podpori mornarice in letalstva, so se pa oblasti odpovedale postavljanju ograj in nasipov, ki so skazile videz prejšnjih prizorišč srečanj. Pričakovati je tudi proteste, a le v okolici Deauville, saj demonstranti na sam kraj dogodka nimajo vstopa.

Andreja Juvan Kmetec (STA)



TRŽIČ - Roke prekrižali zaposleni v ladjedelnici in v zunanjih podjetjih

Tisoč delavcev na ulici proti načrtu ladjelniške družbe

Nasprotujejo krčenju proizvodnje in zaprtju obratov v krajih Sestri Levante in Castellamare di Stabia



Skupaj so stavkali delavci ladjedelnice in zunanjih podjetjih; med njimi je bilo tudi veliko priseljencev

BONAVENTURA

Nov industrijski plan družbe Fincantieri, ki predvideva zaprtje obratov v krajih Sestri Levante in Castellamare di Stabia, je sprožil proteste v vseh italijanskih obratih ladjedelniškega koncerna. Delavci iz tržiške ladjedelnice Fincantieri so se včeraj ob 8. uri zbrali na sindikalnem zborovanju, nato pa so se soglasno odločili za stavko. Ko so izstopili iz ladjedelnice, so se jim pridružili delavci vseh zunanjih podjetij, ki znotraj obrata skrbijo za razne proizvodne procese in za opremljanje ladij. Vsi skupaj - bilo jih je okrog tisoč - so se odpravili do mestnega središča, kjer so se zbrali na Trgu Republike, kjer jih je nagovoril tržiški župan Gianfranco Pizzolitto.

»Kljub volilni kampanji bom prevzel

besedo, saj ni mogoče ostati križem rok pred nastalo situacijo. Negativne učinke gospodarske krize hočejo zvaliti na delavce, kar ni nikakor prav,« poudarja Pizzolitto in opozarja, da morajo vsi prispevati k reševanju težav, vsi se morajo žrtvovati. Pizzolitto pojasnjuje, da bi morala že svojčas poseči državna vlada, ki pa doslej še ni storila ničesar, da bi spodbudila družbo Fincantieri k pripravi resnega industrijskega plana in reorganizaciji proizvodnega procesa. »Reorganizacija pa nikakor ne sme temeljiti zgolj na odpušcanju lenuhov, ki jih dejansko ni, in na zapiranju tovarn. Če bomo zapirali obrate, bomo vsi skupaj oslabljeni, zato pa je treba spodbuditi sinergije, da bomo močnejši,« poudarja župan.

»Javnost mora razumeti, da je tržiška ladjedelnica še vedno najpomembnejši industrijski obrat iz goriške pokrajine. Zato ne smemo nikakor govoriti o krčenju proizvodnje, pač pa edino o prilagajanju novim zahtevam tržišča,« pravi koordinator sindikata FIOM-CGIL Moreno Luxich in opozorja, da so bili med stavkajočimi delavci tudi zaposleni v zunanjih podjetjih, ki so zelo zaskrbljeni za svoje delovno mesto. »Napovedano zaprtje ladjedelnic v krajih estri Levante in Castellamare di Stabia bi predstavljalo hud udarec za italijansko ladjedelništvo, zelo zaskrbljeni pa smo tudi za osebe na sedežu družbe v Trstu in za delavce v Trziču. To še zlasti velja za zaposlene pri zunanjih podjetjih, ki predstavljajo ne-

precenljiv vir dohodkov za obsežno območje,« pravi deželni tajnik sindikata CGIL Franco Belci. Z njim se strinja tudi pokrajinski tajnik sindikata UILM Luca Furlan.

»Žunanja podjetja bodo plačala najvišji davek, saj bodo kot prva ostala brez naročil in dela,« je prepričan Furlan, ki poziva tržiške trgovce, naj med prihodnjimi manifestacijami znižajo rolete svojih trgovin v znak solidarnosti delavcem. »Če bodo zaprli ladjedelnico, trgovci svojih rolet ne bodo več dvignili,« opozarja Furlan, deželni tajnik sindikata CISL Giovanni Fania pa poudarja, da so sindikalisti in delavci pripravljeni na dogovarjanje. Isto na žalost zaenkrat ne velja za vodstvo družbe Fincantieri.

TRŽIČ - Bersani spet v mestu »Del krivde za krizo družbe Fincantieri nosi državna vlada«



Pierluigi Bersani z župansko kandidatko Silvio Altran BUMBACA

Tržič je pomembno industrijsko središče, zato pa se je včeraj državni tajnik Demokratske stranke Pierluigi Bersani pred volilnim shodom z župansko kandidatko Silvio Altran zapeljal pred tržiško ladjedelnico Fincantieri, kjer se je srečal s stavkajočimi delavci. »Državna vlada nas je pustila na cedilu,« so se mu potožili delavci, Bersani pa je poudaril, da je nujno potrebno čim prej sklicati državno omizje o ladjedelništvu, za kar se bodo v prihodnjih dneh zavzeli v parlamentu. »Demokratska stranka in vsa leva sredina morata nameniti delu maksimalno pozornost, čas pa je že, da bi se resnim zadevam posvetila tudi državna vlada,« je poudaril Bersani in opozoril, da so krajevne volitve pomembna preizkušnja, saj je od njih odvisna tudi Berlusconijska vlada. Po mnenju Bersanija, ki je bil včeraj v Trziču že drugič v kratkem času, imajo volivci priložnost, da se končno znebijo Berlusconijske vlade, med katerim sposoben reševati težav, kar je nazadnje dokazala tudi kriza družbe Fincantieri.

Danes ob 18. uri bo Tržičane na Trgu Republike nagovoril turinski župan Piero Fassino, nato pa bo koncert skupine Stefano Di Battista Jazz Quartet, med katerim bodo ljudi pozivali, naj se 12. in 13. junija udeležijo državnih referendumov.

GORICA - V treh ekoloških otokih novi računalniki

Načrtujejo uvedbo ekotočk

Za nove naprave in računalniški program zadrugi iz Monze odšteli 19.000 evrov - Podjetje IRIS jih je zahtevalo 55.000

Goriška občina je svoje tri ekološke otoke v Stražcah, Ločniku in Podgori opremila z novimi računalniki in novim računalniškim program, ki omogoča uvedbo ekotočk. »S starimi napravami ni bilo mogoče izračunati vrednosti sortiranih odpadkov, zdaj pa je to možno, tako da razmišljamo o uvedbi ekotočk. Vsak kilogram stekla, papirja, lepenke in plastike bo imel svojo vrednost, ki jo bodo računalniki pretvorili v ekotočke, na podlagi katerih bo izračun popust na tarifi za odvažanje odpadkov,« pravi občinski odbornik za okolje Francesco Del Sordi in pojasnjuje, da je uvedba ekotočk v pripravi; v kratkem bo o njej poročal v občinskem odboru, na-

to pa naj bi zanjo prižgali zeleno luč.

Nove računalnike za ekološke otoke je goriška občina kupila pri zadrugi Bilanciai iz Monze. »Za računalnike in novo programsko opremo smo porabili 19.000 evrov. Pred nekaj meseci nam je svoj predračun pripravilo tudi podjetje za javne storitve IRIS, ki je zahtevalo bajnih 55.000 evrov,« razlaga Del Sordi. Novi računalniki so opremljeni z naj sodobnejšim programom, njihovo delovanje pa bo za uslužbence veliko bolj enostavno. Občani, ki bodo pripeljali svoje odpadke v ekološke otoke, bodo morali s seboj imeti deželno storitveno kartico, ki jo med drugim uporabljamo za vse zdravstvene storitve. (dr)



Del Sordi z novimi računalniki

BUMBACA

GORICA - Aretirali 30-letnika

Plačuje svoj dolg s pravico

Goriški policisti so aretirali 30-letnega romunskega državljanca, ki so ga svojčas obsodili na zaporno kazen zaradi vožnje pod vplivom alkohola, potem pa je za njim izginila vsaka sled. Moškega so prijeli policisti goriške kvesture med rednim nadzorom prometa ob državni meji. 30-letni P.A. se je peljal v avtomobilu skupaj z dvema sodržavljanoma, ko so jih ustavili policisti za pregled. Moški se je ob pogledu na policiste prestrašil, njihovi kontroli pa se ni uspel izogniti. Upal je, da bodo prezrli njegov dolg s pravico, a tega policisti niso storili. Preverili so istovetnost vseh treh potnikov, s preverjanjem svoje podatkovne baze pa so ugotovili, da je bil 30-letnik zaradi vožnje pod vplivom alkohola obsojen na zapor na sodišču v Veroni. Zaradi tega so romunskega državljanca aretirali in ga prepeljali v goriški zapor, kjer je na razpolago sodnikom za nadaljevanje postopka.

TRŽIČ - Izsledili tri goljufe

Ponarejen denar

V trgovinah so plačevali z bankovci po 50 in 100 evrov

V Trziču in okolici so kupovali blago s ponarejenimi bankovci. Vstopali so v trgovine kupili nekaj evrov vredne artikle, prodajalcem pa so vsakič ponudili bankovce po petdeset ali sto evrov, rekoč, da na žalost nimajo drobiža. Goljufovo početje jim je kar dobro uspevalo, trgovci pa so se počasi začeli zavedati, da imajo v svojih blagajnah ponarejene bankovce. Goljufojo so prijaviili policistom tržiškega komisariata, ki so sprožili obsežno preiskavo. Z veliko mero potrpežljivosti so policisti ugotovili, v katerih trgovinah so se pojavljali ponarejeni bankovci; na sled so

prišli trem moškim, ki so si s ponarejenimi bankovci prisvojili kar nekaj denarja. Moška, stara 25 in 300 let, so aretirali, tako da čakata na začetek sodnega postopka v hišnem priporu, za 45-letnika pa je bil izdan odlok, na podlagi katerega ne sme zapustiti tržiške občine. V okviru preiskave so policisti tržiškega komisariata zasegli dvajset zelo dobro ponarejenih bankovcev po petdeset in sto evrov, prijaviili pa so še nekaj drugih oseb, ki so sodelovale pri goljufoji. Preiskava je še v teku, saj policisti ugotavljajo, od kod je ponarejen denar prišel v Trzič.



DOBERDOB - Kapelico obiskal predsednik madžarskega parlamenta László Kövér

Vižintini postali romarski kraj za potomce madžarskih vojakov

Župan se je z gosti pogovoril o ureditvi muzeja in ovrednotenju vojnih ostalin - Kristusov kip hranijo v banki



Doberdobski župan Paolo Vizintin se rokuje s predsednikom madžarskega parlamenta László Kövérom (zgoraj); svečanost v kapelici s Kristusovim kipom v ospredju (levo); madžarska delegacija zapušča kapelo (desno)

BONAVENTURA

Otožna madžarska pesem iz prve svetovne vojne, posvečena Doberdobu, je včeraj ponovno odmevala v kapelici pri Vižintinih. Zapela jo je delegacija madžarskega parlamenta s predsednikom László Kövérom na čelu, ki je včeraj obiskala Vižintine in se nato poklonila padlim pred italijansko kostnico v Redipulji in na pokopališču avstroogrskih vojakov v Foljanu.

Predsednik madžarskega parlamenta László Kövér je k Vižintinom prispel nekaj po petnajsti uri. Kot pred dvema letoma, ko se je odprta prenovljena kapelica udeležil madžarski predsednik republike László Sólyom, je bila tudi včeraj pred kapelico gneča policistov in karabinerjev, ki so zagotavljali varnost madžarski delegaciji. Predsednik Kövér je k Vižintinom prispel iz Slovenije, kjer se je mudil na uradnem obisku, zato pa ga je spremljal podpredsednik slovenskega državnega zbora Vasja Klavžar, ki je sicer prvi svetovni vojni na doberdobskem Krasu posvetil zajet-

no knjigo. Pred kapelico pri Vižintinih so predsednika madžarskega parlamenta pričakali doberdobski župan Paolo Vizintin in njegovi odborniki Nordio Gergolet, Luisa Gergolet in Daniel Jarc; uglednega gosta je s svojo prisotnostjo počastila tudi goriška prefektinja Maria Augusta Marrosu. Madžarski gostje so se takoj po prihodu napotili v kapelico, kjer je zbrane nagovoril predsednik Kövér. Poudaril je, da so v prvi svetovni vojni umrli vojaki vseh narodnosti, njihovemu spominu pa se morajo njihovi potomci pokloniti tako, da si prizadevajo za bratstvo in sodelovanje med narodi. »Nekoč smo bili nasprotniki, a kaj smo s tem dosegli? Ničesar. Zato moramo v Evropi in povsod po svetu graditi mir, ki nam kot edini zagotavlja, da bomo lahko dosegli svoje življenjske cilje,« je poudaril Kövér. Za obisk se mu je zahvalil doberdobski župan Paolo Vizintin, ki je poudaril, da bodo Madžari v občini Doberdob vedno dobrodošli. »Madžarskim prijateljem bo-

mo vedno na razpolago, če bodo potrebovali pomoč za obuditev spomina na svoje prednike, ki so se v okolici Doberdoba borili in umirali,« je poudaril župan Vizintin, ki se je po uradnem delu srečanja z madžarskimi gosti, med katerimi je bil tudi pobudnik obnove kapelice pri Vižintinih Miklós Szunai, pogovoril o nadgradnji dosedanjega sodelovanja. »Skupaj bomo vzeli v pretres možnosti dodatnega ovrednotenja spomenikov prve svetovne vojne, ki so prisotni v naši občini. Obenem bomo preverili tudi možnost, da bi pri Vižintinih ali v okolici prišlo do ustanovitve manjšega muzeja, ki bi obiskovalcem predstavil potek prve svetovne vojne na našem območju,« je razložil župan Vizintin in opozoril, da želijo Vižintine in doberdobski Kras obravnavati ne le v vojaškem ključu, pač pa hočejo ovrednoti številne življenjske zgodbe preprostih ljudi, ki so bili prisiljeni se boriti in umirati na kraškem in drugih bojiščih prve svetovne vojne.

Za včerajšnjo svečanost so v kapelico pripeljali tudi štiristo let star marmornat Kristusov kip, ki ga je v prvi svetovni vojni iz naših krajev odnesel madžarski vojak. Gre za manjši doprsni kip brez rok iz belega kararskega marmorja. Po mnenju izvedencev naj bi bil izdelan v Firencah. Na željo vojakovih potomcev so ga decembra lanskega leta vrnili v kapelico pri Vižintinih, čeprav je verjetno originalno stal v kaki cerkvi v okolici. »Kip je zelo dragocen, zato pa ga hranimo v banki in ga postavimo na ogled le ob posebnih priložnostih,« razlaga doberdobski župan Vizintin.

Predsednika madžarskega parlamenta so včeraj pri Vižintinih pričakale tudi italijanska, avstrijska, madžarska in evropska zastava. Slovenske ni bilo, ker so jo pred dnevi neznanec ukradli. Zaradi tega na doberdobski občini razmišljajo, da bi v prihodnosti zastave razobesili le ob pomembnejših slovesnostih. Včerajšnji obisk se je zaključil s položitvijo venca pred kapelico, ki je od zaključka obnove naprej postala pravi romarski kraj za potomce madžarskih vojakov. To dokazujejo številni venci, ki so položeni ob vznožje kapele, in trakovi z barvami madžarske zastave in z datumom obiska, ki so pripeti na njena vrata. (dr)

AJDOVŠČINA - Dar umetnikove hčere omogočil odprtje spominske sobe

Spazzapan in Pilon sta se zopet našla

Ob sedmih podarjenih Spazzapanovih slikah je Pilonova galerija bogatejša še za arhivsko dokumentacijo o slikarjevem življenju in delu

Umetnika, prijatelja, Primorca Veno Pilon in Lojze Spazzapan sta zopet našla prostor drug ob drugem: v ajdovski Pilonovi galeriji so v torek odprli spominsko sobo Lojzeta Spazzapana, v kateri je razstavljenih sedem njegovih slikarskih del. Galeriji jih je podarila umetnikova hči Nuša Lapajne. Spazzapanova spominska soba bo odslej del stalne zbirke Pilonovih del. »Gre za pomemben dan, ko smo pričali vrnitvi pomembnega slikarja. Malokrat smo lahko pričali vrnitvi - ko umetnik odide in mu okoliščine odrežejo del korenin, je usoda lahko tudi tragična. Pri Spazzapanu se to ni zgodilo, ker je bil izjemna osebnost, ki ni pristajala na kompromise ne glede na okoliščine. Ustvarjal je v dimenzijah, ki si jih niti ne moremo predstavljati,« je zbrane, med katerimi so bili tudi ministrica za kulturo Majda Širca, umetnikova hči Nuša Lapajne in ajdovski župan Marjan Poljšak, v torek nagovorila direktorica Pilonove galerije, Irene Mislej. »Moja želja je bila, da se Primorcem nekaj da, ker so bili Primorci pozabljeni v prejšnji državi. Sedaj jih je pa treba končno pohvaliti za vse, kar so zdržali v teh letih. Spazzapan, ki je bil rojen v tej pokrajini, zasluži, da ima slike tudi tukaj,« je vzgibe za donacijo pojasnila umetnikova hči, Nuša Lapajne.

»Dva umetnika z zahodnega roba, ki sta živela v izrednem času, med vojnami, v krizah in v močnih umetniških turbu-



Donatorica in umetnikova hči Nuša Lapajne (levo), ministrica Majda Širca, direktorica galerije Irene Mislej in župan Marjan Poljšak v Spazzapanovi spominski sobi (desno)

FOTO K.M.

lencah modernizma, si bosta odslej bližje,« je ob odprtju Spazzapanove spominske sobe dejala ministrica za kulturo. »Sedem podarjenih Spazzapanovih slik, ki se jih je gospa Nuša odločila nameniti Pilonovi galeriji ob selitvi iz Trsta v Ljubljano, v idealnem loku pokrivajo leta, ki jih je preživel v Turinu, mestu, ki mu je ponudilo zatočišče,« poudarja Mislej. Poleg slik je Pilonova galerija bogatejša še za arhivsko dokumentacijo o življenju in delu Lojzeta Spazzapana, v italijanskem kulturnem svetu poznanega kot Luigi, predvsem gre za pisma, časopisne izrezke, listine in tekste, ki sicer niso razstavljeni v spominski sobi, so pa predstavljeni v 70 strani obse-

gajočem katalogu, ki je v slovenščini in italijanščini izšel ob odprtju Spazzapanove spominske sobe. Prav ta pisma in ostala pričevanja razsvetlijo marsikateri trenutek v Spazzapanovem življenju, ki je pomembno vplival na njegovo ustvarjalno pot: kot piše kritik Luigi Carluccio, je prijateljstvo Pilon in Spazzapana postalo močnejše zaradi karakternih afinitet, še bolj zaradi skupnih hrepenenj in solidarnosti v istih prijetljajih v provincialnem ambientu, v času med dvema dobama in dvema geografijama ... Prijatelja sta sanjala o odhodu v središče moderne umetnosti, v Pariz - Pilon je tja odšel jeseni leta 1928, a, kot je zapisano v katalogu, je tam njegovo sli-



karstvo usahnilo. Spazzapana, ki je odšel v Turin z namenom, da pridobi sredstva za odhod v Pariz, je ustavil policijski ova-duh, ki je povzročil odvzem potnega lista, kar ga je priklenilo v Turin, vendar se je tam razvil do polnokrvnega ustvarjalca.

Spazzapan je rojen v Gradišču ob So-

či leta 1889, leta 1902 se je njegova družina preselila v Gorico. Nekaj časa je živel v Ljubljani, nato v Idriji, kjer je imel s Heleno Lapajne hči Nušo. Po letu 1923 je živel v Gorici, pet let kasneje je odšel v Turin, kjer je leta 1958 umrl v svojem ateljeju.

Katja Munih

Cronache Isontine

Cronichis Lisuntinis - Posoška kronika



provincia di gorizia
provincie di gurize
pokrajina gorica



Da questo numero inizia la pubblicazione di Cronache Isontine, il mensile trilingue della Provincia di Gorizia: un ulteriore strumento di informazione e comunicazione dell'amministrazione provinciale.

Si tratta di uno spazio, in italiano, friulano e sloveno, che porterà nelle vostre case tutte le attività della nostra provincia, le molte iniziative, manifestazioni e opportunità, i progetti che ogni giorno si svolgono sul territorio. Un modo per valorizzare la cultura, le lingue e le tradizioni che fanno vivere l'Isonzo e le persone che lo abitano. Cronache Isontine è visibile anche su www.cronacheisontine.it.

Cun chest numar e scomence la publicazion di Cronichis Lisuntinis, il mensil in trê lenghis de Provincie di Gurize: un strument in plui di informazion e comunicazion de amministrazion provinciâl. Si trate di un spazi, par talian, furlan e sloven, che al puartarà tes vuestris cjasis dutis lis ativitâts de nestre provincie, lis tantis iniziativis, manifestazions e oportunitâts e i progjets che ogni di si fasin sul teritori. Une maniere par valorizâ la culture, lis lenghis e lis tradizions che a fasin vivi il Gurizan e lis personis che li a son a stâ. Cronichis Lisuntinis al è visibil ancje su www.cronacheisontine.it.

S pričujočo številko začnemo objavljati trojezični mesečnik Pokrajine Gorica Posoška kronika, ki predstavlja za pokrajinsko upravo dodatno sredstvo za informiranje in komuniciranje z javnostjo. Gre za bilten v italijanščini, furlanščini in slovenščini, ki bo ponesel v vaše domove vse dejavnosti naše Pokrajine, številne pobude, prireditve in priložnosti ter projekte, ki se vsakodnevno odvijajo v našem prostoru. Želimo tako ovrednotiti kulturo, jezike, navade in običaje ljudi, ki v Posočju živijo in oblikujejo to raznoliko stvarnost. Spletno verzijo Posoške kronike dobite tudi na spletu: www.cronacheisontine.it.

Il presidente della Provincia di Gorizia
Il president de Provincie di Gurize
Predsednik Pokrajine Gorica
Enrico Gherghetta

Il progetto è realizzato dalla Provincia di Gorizia e finanziato dalla Regione Friuli Venezia Giulia, ai sensi delle leggi 482/99, 38/01 e della L.R. 26/07.

Il projet al è realizât de Provincie di Gurize e finanziât de Region Friûl Vignesie Julie, ai sens des lecs 482/99, 38/01 e de L.R. 26/07.

Projekt izvaja Pokrajina Gorica, financira pa ga Dežela Furlanija Juljska krajina v okviru zakonov 482/99 in 38/01 ter deželnega zakona 26/07.

Radiowave - na valovih rock glasbe

Radiowave: si fa surf sulle onde del rock



Na zamejski glasbeni sceni teče drugo leto aktivnosti glasbene skupine Radiowave, ki jo sestavlja pet mladih rokerjev. Pogovorili smo se s pevcem skupine Davidom Croselljem.

Kdo sestavlja skupino in kako se je začela vaša skupna glasbena pot?

Poleg mene na vokalih in kitari sestavljajo skupino še Michele Schincariol na kitari, David Sanzin na bobnih in Martin Devetak na basu. Vsi razen Martina smo prvič skupaj nastopili leta 2009 1. maja v Števerjanu, prvi koncert v stalni zasedbi pa smo odigrali oktobra istega leta v Gorici. Pred kratkim se nam je na klaviaturah pridružil Gregor Spačal iz Vrtojbe kot odziv na potrebo po novem soundu. S tem smo dosegli kvaliteten skok.

Od kod ime skupine?

V bistvu je ime sad skupne odločitve. »Radiowave« pomeni po angleško »radijski val«. Navezuje se torej na tovrstne valove, ki prinašajo glasbo in lepo vzdušje, v čistem nasprotju s škodljivimi radioaktivnimi valovi. Poleg tega se začetek imena ujema z začetkom imena ameriške rock skupine Radiohead, ki je vseh vsem članom skupine.

Kje pa igrate?

Igramo tako v Gorici kakor v okoliških vaseh, največkrat v Doberdolu, Štandrežu in Šmavru. Smo pa že igrali tudi onkraj meje. Prizorišča naših nastopov so prazniki in »šagor«, včasih privatne zabave, pokličejo pa nas lahko tudi za popestritev večera v kakem lokalu.

Vaš repertoar predstavljajo le t.i. »coverji«, se pravi priredbe skladb drugih skupin, ali ste se podali tudi v avtorsko ustvarjanje?

Ne, zaenkrat ostajamo zvesti priredbam. To tudi iz razloga, ker smo nastali kot taka vrsta glasbene skupine in ker želimo publiki nuditi možnost plesa in zabave na notah krajevno in tudi svetovno znanih skladb. Naš repertoar zajema slovenske, hrvaške, angleške in italijanske pesmi s področja rock oziroma pop-rock glasbe. Tudi narodnozabavne uspešnice ne manjkajo.

Kako vidiš prihodnost benda? Kateri je vaš naslednji podvig?

Nameravamo povabiti k sodelovanju novega glasbenika in se tako izboljšati ter nastopiti ob pomembnejših priložnostih.



Radiowave è un complesso rock attivo sulla scena musicale slovena di Gorizia e dei paesi limitrofi. La band è composta da cinque ragazzi che suonano dal vivo canzoni di fama mondiale e brani del repertorio locale. Della nascita e dell'attività del gruppo ce ne parla il suo "frontman", David Croselli.

Documentari sui Furlans de Europe di soreli jevât

Documentario sui Friulani dell'Europa orientale



Un documentari itinerant, metût dongje dopo vè corût in machine te sierade dal 2009 par sis mil chilometris in a pene trê setemanis tocjant cuatri paîs diviers (Slovachie, Ucraine, Romanie e Ongjarië). Di cheste experience, vivude adun di Loris Vescul e di Marco D'Agostini, al è jessût fûr "Là vie di là - Furlans de Europe di Soreli jevât", un filmât di 52 minûts li che a son stadiis tiradis dongje uns trente intervistis fatis a emigrâts furlans o a lôr dissidents. La vore, prin documentari produsût dal Circul Lumière di Codroip, e rive dopo lis racueltis des testimoniancîs cjapadis sù di Vescul tai agns passâts in Americhe, Asie orientâl e Oceanie te suaze dal projet Sgarfufurlans. Se però chestis primis transmissions a jerin dome registrazions audio, vâl a di fatis di pueste pe radio,

chest colp dongje di Vescul al è ancje il zovin regjist Marco D'Agostini, che al à curât sei lis ripresis video sei il montaç dal documentari. Si à metude atenzion particulâr ae sielte des musicis, doprant cjançons originâls secont il paîs li che a son stadiis registradis lis intervistis. La int che si viôt tes intervistis di Vescul e D'Agostini e je di ogni sorte. Si va dai erêts de emigrazion furlane tacade te seconde metât dal Votcent in Romanie (di maraveâsi dal perfet furlan fevelât di une sioire di 95 agns nassude a Maian e rivade a Bucarest cuant che e veve doi agns), ai imprenditôrs che a an cjatât spazi in Ucraine, ae zovine laureade che e lavore a Budapest. Cuant che i filmâts a son in lenghe furlane a son i sottitui par talian.

"Là vie di là-Furlans de Europe di Soreli jevât", un documentario itinerante, assemblato dopo aver percorso in auto seimila chilometri toccando quattro diversi paesi (Slovacchia, Ucraina, Romania e Ungheria). 52 minuti di filmato in cui sono raccolte una trentina di interviste fatte a emigrati friulani o a loro discendenti.



28 e 29 Mai: Cantinis Viertis 2011

28 e 29 maggio Cantine Aperte 2011

29 aziendis vitiviniculis dal Friûl Orientâl (e plui di 100 cantinis in dut il Friûl Vignesie Julie) a parteciparan a la XIX edizione di "Cantine aperte", che e je organizade dal Moviment turisim dal vin, cul jutori da la Region e da la Casse di sparagn dal Friûl Vignesie Julie.

L'apontament al è par sabide ai 28 e par domenie ai 29 di Mai. Sabide si fasan lis famosis "Cenis cul Roncâr" in 40 cantinis (là che, se si prenute, si pues fâ ancje une degustazion guidade) e in 30 tra aziendis, agriturisims e ristoranti da la region. Al è clâr che lis "Cenis cul Roncâr" si clamis cussì parcè che a partecipin ancje i produtôrs. Domenie, invece, da lis 10 di buinore a lis 6 di sere, lis aziendis a vierzaran lis lôr puartis a chei che a vuelin scuviertz i vins, proponint cubiaments enogastronomicis, escursions tai vignâi, iniziativis culturâls e musicâls.

29 aziende vitivinicole parteciperanno alla 19ª edizione di "Cantine aperte". Sabato 28 maggio saranno proposte degustazioni guidate in 40 cantine e "Cene con il Vignaiolo" in 30 agriturismi e ristoranti della regione. Domenica 29 le aziende apriranno le porte agli enonauti per escursioni in vigneto, abbinamenti enogastronomici e iniziative culturali e musicali.



Romarski kraj za Madžare

Meta di pellegrinaggio per gli ungheresi



Obstaja nek kraj na Goriškem, ki ga morda madžarski državljani bolje poznajo od samih prebivalcev goriške pokrajine. Gre za madžarko kapelico pri Vižintinih, mali arhitektonski biser, ki so ga začeli graditi leta 1917 madžarski vojaki, ki so se bojevali na fronti na doberdobski planoti, da bi lahko tam počastili spomin na približno sto tisoč svojih sovržnikov, padlih v eni izmed dvanajstih soških bitk. Zaradi nadaljevanja prve svetovne vojne in umika avstro-ogriških čet pa je kapelica ostala nedokončana. V takem stanju se je tudi ohranila za nadaljnjih sedemdeset let, dokler nista združenje »Amici dell'Isonzo« in kulturni krožek »Isonzó Baráti Kör« sredi devetdesetih let prejšnjega stoletja začela s postopki za obnovitvena dela nabožnega spomenika, ki so trajala kar nekaj let. Konec maja 2009 so končno slovesno blagoslovili temeljito obnovljeni mali božji hram ob

prisotnosti uglednih gostov, kot sta bila npr. tedanji predsednik Republike Madžarske László Sólyom in tedanji minister za obrambo Imre Szekeres. Ob tisti priložnosti je bivši predsednik opozoril občinstvo, da je vas Doberdob močno zasidrana v spominu Madžarov. Postala je namreč simbol težav in trpljenja, ob tem pa tudi simbol poguma in solidarnosti. Naj omenimo, da je Doberdob tudi prisoten v nekaterih ljudskih madžarskih pesmih. Zelo ganljiva je npr. tista, ki opeva madžarskega vojaka, ki na fronti razmišlja o svoji mami in se sprašuje, ali ima tudi italijanski vojak na drugi strani fronte mamo in tudi on tako trpi zaradi vojne. Močna navezanost Madžarov na kraško vas se kaže tudi v tem, da manjše skupine z Madžarske vseskozi od otvoritve do danes redno obiskujejo kapelico pri Vižintinih. Le-ta bi med drugim morala v kratkem postati tudi narodni spomenik Madžarske.

C'è un luogo, nei pressi di Gorizia, che i cittadini ungheresi conoscono forse meglio degli stessi abitanti del nostro territorio. Si tratta della "Cappella degli ungheresi", che sorge in località Visintini: un piccolo gioiello architettonico, che i soldati ungheresi che combattevano sull'altipiano di Doberdò cominciarono a costruire nel 1917 per onorare la memoria dei circa centomila connazionali caduti in una delle dodici battaglie dell'Isonzo. A causa del protrarsi della Prima guerra mondiale e della ritirata delle truppe austro-ungariche, la cappella rimase però incompiuta.

Dolegne da la "A" a la "Zete"

Dolegna dalla A alla Zeta



Plui di 500 paginis cuntune vore di fotografiis, 6 agns di ricercjis, 8 sezions tematicis: chescj a son i numars di "Dolegna, Impronte di vita sul territorio", la grande ricercje storiche che e je stade curade di Arduino Carnello par cont da la amministrazion comunâl e che e à vût il jutori da la Fondazione Carigo, da la Provincie di Gurize e da la Societât Filologjiche Furlane.

Il non "Dolegna" al salte fûr par la prime volte intai documents uficiâi tor dal an 1300. La part plui antighe dal teritori, invezeit, e je chê de frazion di Rutârs, che al ven ricuardât tor dal an 1000. «Une volte a Rutârs al jere un antic munistir, che in di di vuê nol à lassât olme» al à spiegât Carnello. Lis primis testimoniancîs di insediaments umans, però, a son adiriture da la preistorie. Chest, di fat, al è l'argument dai prins doi cjapitui, che a son dedicâts a la cronologie storiche e a la genesi insediative. Dolegne si è disvilupade a maglis, cun borcs spamiçâts e isolâts, dividûts in siet fraziions. Tai agns '50 la popolazion e jere di cirche mil personis: po dopo e je calade in maniere spaventose. Cumò il comun nol rive a 400 residents. Intal volumn si cjatin ancje descrizions precisis e immagins da lis glesias, curiositâts su la vite religjose, la descrizion da la evoluzion da la toponomastiche intes diversis epochis. Altris dôs sezions a son dedicadis a la sceue, a la art e a lis ativitâts produtivis. La vocazion di Dolegne e je chê de vit. Chês altris ativitâts, intai setôrs da la ristorazion e da la ricetivitât alberghiere, come i "bed and breakfast", a son mancul impuartantis.

"Dolegna, Impronte di vita sul territorio", oltre 500 pagine di ricerca storica sul Comune friulano, curate da Arduino Carnello. Nel volume vengono riportate le descrizioni e le immagini degli edifici religiosi, curiosità sulla vita religiosa e l'evoluzione della toponomastica nelle varie epoche. Altre due sezioni sono dedicate all'istruzione, all'arte e alle attività produttive.

Pomladni dan Sončnice

Una giornata con la Comunità Sončnica



V pozdrav pomladi se je več kot petdeset članov Skupnosti družin Sončnica odpravilo na izlet v Narin pri Pivki, da bi se izognili mestnemu hrupu in obenem skupaj preživeli dan starševstva.

Najprej so se ustavili pred cerkvico sv. Jakoba v idilični stari vasi Narin, kjer jih je pričakal gospod Darko Knafelc, da bi jih odpeljal v svojo »Kmetijo odprtih vrat pri Petrovih«, ki jo upravlja skupaj z ženo Majdo. Pristrčna gospa je takoj vsem dala predpasnik in ruto ali slamnat klobuk in jih s skoraj ganljivo besedo popeljala v stare čase. V črni kuhinji z ognjiščem je v narečju pripovedovala o tem, kako so se nekoč oblačili, o trgovinah in prevoznih sredstvih ter o življenju na vasi. Pokazala je posodo, v kateri so pržili kavo, in mlinček, kjer so jo mleli. V likalnik je dala oglje in prikazala, kako so nekoč likali. Nato se je začela delavnica »Od zrna do kruha«. Gospa je iz skrinje vzela moko, sol, vodo in kvas ter zamesila kruh. Nato je tudi vsak dobil v roke svoj kos testa in ga zgnetil v hlebeček, ki so ga potem dali v krušno peč.

Na dvorišču, polnem domačih živali, so spoznali način pridelave pšenice in jo poskušali zmleti. Odkrili so skratka delček kmečkega življenja, ki je danes že skoraj popolnoma nepoznan. Sledilo je skupno kosilo. Gospa Majda je skuhalo domačo joto, pašto, kruh in pecivo. Za konec je iz krušne peči povlekla kruhke in vsakemu dala svojega, nakar so se udeleženci odpeljali proti Škocjanskim jamam, ki so zaradi izjemnega podzemnega kanjona, bogate arheološke dediščine in posebnih kraških pojavov edine jame v Sloveniji, vpisane v Unescov seznam svetovne dediščine.

Z izleta so se vsi vrnili polni globokega občutka umirjenosti, ki ti ga lahko nudi le dan v naravi, daleč od vsega, kar človeka prepogosto utruja. Sončnica ima na programu še Dan družine, ki bo potekal v nedeljo, 5. junija 2011, pri svetem Ivanu v Gorici. Nedeljski maši bodo sledili še lutkovna predstava »Štirje muzikanti« v Močnikovem domu, skupno kosilo in popoldanska zabava ob predvajanju filma ter slik z izleta. Vsi vabljeni!

La comunità delle famiglie Sončnica (Girasole) ha dato il benvenuto alla primavera con una gita a Narin, vicino a Pivka, visitando la fattoria Pri Petrovih. Lontano dalla frenesia della vita quotidiana, hanno potuto conoscere gli aspetti della vita contadina di un tempo, sperimentando anche il laboratorio di preparazione del pane. La giornata si è conclusa con la visita alle grotte di San Canziano (Škocjanske jame), patrimonio mondiale tutelato dall'Unesco. L'associazione Sončnica invita tutti a partecipare alla Giornata della famiglia che si svolgerà il 5 giugno 2011 nella parrocchia di S. Giovanni a Gorizia con un ricco programma culturale!

Concorso Voci di donna

Natečaj Glas ženske

Il 21 marzo è sia il primo giorno di primavera sia la giornata mondiale della poesia: quale occasione migliore per premiare i testi vincitori della 13^a edizione del Concorso di scrittura "Voci di donna", organizzato dalla Provincia di Gorizia in collaborazione con il Comune città di Nova Gorica e il contributo della Fondazione Cassa di Risparmio di Gorizia. Le studentesse delle scuole superiori e le donne over 30 si sono confrontate sul tema "Una storia d'amore tutta per me" e gli elaborati pervenuti quest'anno in gran numero si sono distinti per l'ampia varietà, dimostrando che le donne sono capaci di sacrificarsi consapevolmente, di compiere riflessioni mature, di voler affermare i propri diritti e il principio etico dell'essere.

Entrambi i gruppi partecipanti sono a favore di un ruolo non più passivo della donna nei rapporti interpersonali e nella società, in quanto la donna, creatrice di se stessa, si inserisce in tali contesti esclusivamente come fattore attivo. Alcuni racconti sono estremamente interessanti, andando a scavare nel profondo del subconscio, mentre altri prendono spunto dal tema della memoria. Le autrici hanno narrato con concretezza le esperienze di vita vissute, i loro sogni e le loro disillusioni, dimostrando che l'amore è un concetto poetico che assume diverse dimensioni in ogni individuo e in ogni storia narrata. I testi vincitori sono visibili sul sito di Cronache Isontine www.cronacheisontine.it.



Scrivono / a scrivin / pišejo : Alessio Potocco, Marco Bisiach, Ilaria Purassanta, Paolo Roseano, Matteo Femia, Tanja Zorzut, Jerica Klanjšček, Vanja Sossou, Albert Voncina.

Collaborano / a collaborin / sodelujeta: Servizio Identità Linguistiche / Servizi Identitās Linguisti-chis / Služba za jezikovne identitete, Ufficio Stampa / Ufici stampe / Tiskovni urad - Provincia di Gorizia.

Promotori / promotōrs / pobudniki: Societât Filologjiche Furlane, Slovenska kulturno-gospodarska zveza e Svet slovenskih organizacij



ŠTEVERJAN - Še zadnjič »premislili Jugoslavijo«

»Katoliški del utrpel krivico«

Paulin: Po osamosvojitvi znatno bolje - Paljkovo razočaranje



Damjan Paulin (z leve), Maja Humar, Jurij Paljk in Livio Semolič na zadnjem srečanju v okviru niza predavanj z naslovom »Premisliti Jugoslavijo«

BUMBACA

V Kulturnem domu na Bukovju se je v sredo zaključil niz javnih srečanj z naslovom »Premisliti Jugoslavijo«; zadnji večer je SKGZ priredila v sodelovanju s Skupino 75 in kulturnim društvom Briški Grič.

»Da bi se postopoma približali dvajseti obletnici osamosvojitve Slovenije, smo v zadnjih mesecih skupno izpeljali tri predavanja na to temo,« je uvodoma nagovoril občinstvo pokrajinski predsednik SKGZ za Goriško Livio Semolič in predal besedo Maji Humar, ki je predstavila tokratna gosta, in sicer političnega in družbenega delavca Damjana Paulina ter novinarja in književnika Jurija Paljka. »Gosta predstavljata tisti del slovenske narodne skupnosti v Italiji, ki ni gledala z veliko simpatijo na bivšo republiko Jugoslavijo, saj se v veliki meri ni strinjala z jugoslovansko politično ureditvijo države,« je k uvodu dodala Humarjeva. »Otroštvo sem preživel v Vipavski dolini, kjer sem ob nedeljah hodil k maši in obiskoval semenišče, saj je bilo to takrat možno. Živel pa sem popolnoma znotraj Jugoslavije, v letih 1976 in 1977 sem bil pri vojakih v Srbiji in v tistih letih sem zaznal, da so znotraj bivše federativne republike vladale napetosti, ki jih je Tito večkrat s trdo roko zatrl, kot se je zgodilo z Albanci na Kosovem,« je povedal Paljk in nadaljeval: »Sicer pa je Tito močno zaznamoval življenje moje generacije. Bil je eden izmed najbolj priznanih politikov na medna-

rodni ravni, celo Gianni Agnelli in Winston Churchill sta ga občudovala. Indro Montanelli je takrat zapisal, kako je Tito ob sprejemu napil Hruščova, tako da je nad njim kraljeval. Sam ga nisem maral, priznam pa mu, da je v Beogradu znal privabiti veliko osebnosti, od kulturnikov do filmskih zvezd. Bil je osebni prijatelj papeža Pavla VI. in v Vatikanu so ga sprejeli z najvišjimi častmi. Bil je tako vplivna osebnost, da je v bistvu še danes ikona.«

Damjan Paulin je izpostavil zlasti pomanjkanje stikov med jugoslovanskimi oblastmi in katoliškim delom Slovencev v Italiji. »Do leta 1990 je Jugoslavija podpirala izključno levičarsko-komunistični del Slovencev v Italiji, prezirala pa je ostale. Odnosi so bili enosmerni, saj katoliški del ni bil deležen nobene podpore, ne finančne, ne kulturne in politične. Naši skupnosti je bila tako storjena velika krivica. Od osamosvojitve Slovenije pa so se stvari znatno izboljšale,« je povedal Paulin, ki ga je tako hiter razpad bivših jugoslovanskih republik presenetil: »Čeprav so številni intelektualci že več let predvidevali, da bo Jugoslavija propadla, si nisem pričakoval, da bi se lahko ukoreninjen enopartijski sistem sesul s tako hitrostjo.« Paljk je opozoril na velik pomen, ki ga je pri osamosvojitvi Slovenije imela želja po ohranjanju slovenskega jezika. »Slovinci smo se čutili ogroženi, ko je Jugoslavija želela uvesti skupno jedro. Tako bi se v Sloveniji povečala težnja po študiju srbohr-

vaške književnosti na račun slovenske literature in jezika. Narodna identiteta pa je bila za Slovence vedno prioriteta,« je povedal Paljk in zelo kritično ocenil vojno v Bosni in Hercegovini, saj je med Titovim predsednikovanjem v državi vladalo sožitje med narodi, ki so tam živeli.

Kakšni pa so odnosi Slovencev iz Italije z matično domovino danes, ko Jugoslavije ni več? »Kljub temu, da so se stvari znatno izboljšale in je Slovenija ogromno pridobila s prehodom v demokracijo, še vedno je občutiti veliko pomanjkanje v sodelovanju med Slovenci iz matične domovine in nami. Veliko je izmenjav na formalni ravni, dejansko pa se veliko ne naredi. Osebo na gledam zelo optimistično na prihodnost naše narodne skupnosti, saj se danes lahko čutimo pripadniki Slovenije, ki zaobjema vse Slovence po svetu,« je dejal Paulin, Paljk pa je priznal, da je po dvajsetih letih samostojne Slovenije nekoliko razočaran. »Za moje generacije se je za prehod izkazal za razočaranje, saj je pešiča ljudi dobesedno okradla slovenski narod. "Turbokapitalizem" nas je oddaljil od načel solidarnosti, ki so bila v Jugoslaviji veliko bolj prisotna. Kar zadeva kulturno plat, se mi toži po nekdanjem velikem jugoslovanskem kulturnem prostoru. Takrat smo bili Slovenci lepo povezani z južnimi brati, danes pa želimo biti čim bolj podobni Američanom,« je ugotavljal Jurij Paljk.

Albert Voncina

GRADIŠČE - Knjiga za razmislek

»Poenotenje komunistov v eni stranki«



Fausto Sorini (z desne), Antonino Cuffaro in Ottavio Romano v Gradišču

BUMBACA

V PETEK V GORICI Zunanji minister in državna sekretarka z župani o EZTS

Na goriški občini bo jutri srečanje državne sekretarke s slovenskega ministrstva za zunanje zadeve Dragojube Benčina in italijanskega zunanjega ministra Franca Frattinija z župani Nove Gorice, Šempetra-Vrtojbe in Gorice - Matejem Arčonom, Milanom Turkom in Ettorejem Romolijem. Namenjeno bo Evropskemu združenju za teritorialno sodelovanje (EZTS), ki ga ustanavljajo vse tri občine in ki ga je pred kratkim potrdila tudi italijanska vlada. Beseda bo tekla o prvih korakih EZTS-ja v praksi ter o glavnih načrtih in projektih vseh treh občin, ki računajo, da bodo odprli čezmejni Goriški nove poti do razvoja.

V italijanščini beremo na platnici »Ricostruire il partito comunista - Appunti per una discussione«. Tudi če ne bi vedeli za volilne izide zadnjega politično upravnega preverjanja na Goriškem, bi knjiga s takšnim naslovom izzvala odziv. Kakršenkoli že: resen, sarkastičen, zasmehljiv ali poln nad. Ob upoštevanju rezultatov pa je vzrokov za premislek več. Opremljenih komunistov res ni več v parlamentu, so pa na teritoriju in njihovo število se pri nas ni bistveno zmanjšalo. V odstotkih, tudi zaradi nizke volilne udeležbe, so rezultati v posameznih krajih celo spodbudni. Tako je v četrtek minulega tedna uvedel v predstavitev knjige z zgornjim naslovom Ottavio Romano v eni izmed dvoran nekdanje zastavljavnice v Gradišču. Tudi praznovanja nedavnega 1. maja so pokazala večjo zavzetost udeležencev v primerjavi s predanostjo v usodo zadnjih nekaj let. Nato pa je povabil enega izmed avtorjev, da je spregovoril o nastanku knjige in o njeni vsebini. Fausto Sorini je skupaj z nekdanjim pravosodnim ministrom Olivierom Dilibertom in ekonomistom Vladimirom Giacchejem podpisnik 345 strani debele knjige, v katero pa so svoje kratke ali daljše eseje prispevali številni drugi, saj je naslovov posameznih tez kar 243.

Sorini je z informacijo o nastanku skupinskega dela razčlenil nekaj značilnosti padajoče krivulje KPI od Occhettovega predloga za spremembo imena in oznake dalje. Posredoval je tudi okoliščine in vzroke, zaradi katerih je Komunistična prenova v Italiji po dvajsetih letih zaključila svojo krivuljo. Skupaj z udeleženci, zlasti pa s pronicljivo razlago nekdanjega senatorja Antonina Cuffara, je okviril neravnovesja in nedorečenosti v levo opredeljeni stranki. Nedorečenosti, ki jih je potrebno sedaj odpraviti, a pod osnovnim pogojem, da se dve duši, ki sta po padcu prve Prodijske vlade postali celo dve stranki, zopet poenotita. Slednje se dogaja: udeleženci so tako v Vidmu (50) kot v Anconi in Gradišču (15) ob predstavitvah knjige po vrsti izjavljali, da glede poenotenja ni več nobenega odprtega pookanjenja. Skrbno pa je potrebno dodelati strateško vizijo na podlagi analize, ki naj ne zaobjema le stanja v Italiji, temveč v svetu.

Potrebna je temeljita družbena, gospodarska in kulturna razčlemba dogajanja, ki naj privede do idejne zasnove za naslednje desetletje. Pot do razrešitve vprašanj sedanje krize kapitalizma in njegovega preobrazba v pravičnejšo družbo bo dolga. Družbene spremembe ne nastanejo čez noč, a dva primera iz preteklosti sta zelo poučna: v Italiji je leta 1943 bilo 6.000 vpisanih v KPI, leta 1947 pa 2 milijona, v Jugoslaviji je leta 1941 bilo 13.000 partijcev, ki pa so do leta 1945 prerasli v armado 800.000 mož ...

Naj za zaključek v spodbudo k branju navedemo naslove treh prispevkov: »Možni scenariji po zaključku "bubble economy"«, »Postopno zanikanje socialnih in civilnih pravic« in »Včlanjevanje v Nato kot vstopnica za sprejem v Evropsko unijo«. (ar)

GORICA - Festival èStoria

Pozabljene afriške vojne

Ker je bil letošnji zgodovinski festival èStoria posvečen vojnem, je bilo veliko govora tudi o črni Afriki. V zadnjih letih je v Ruandi, Kongu in drugih srednjeafriških državah umrlo za posledicami vojne in pomanjkanja pet milijonov ljudi; o konfliktih, ki se s težavo znajdejo na televizijski dnevnikih, so spregovorili novinar tednika Famiglia Cristiana Luciano Scaletti, avtor knjige »Generazione kalashnikov« Luca Juordan in Cathrine Larson, ki je več let preživela v Ruandi.

»Ruanda je svojčas v roku enega meseca postala ogromen lager, takratnim pobojem med etničnimi skupinami pa sem posvetil knjigo, za nastanek katere sem intervjuval italijanskega veleposlanika. O grozotah, ki jih je s svojimi očmi videl, je pripovedoval šest dni nepretrgoma, saj predmeti smrti svojih doživetij ni zaupal nikomur,« je povedal Scaletti in opozoril, da je italijanski veleposlanik porabil 300.000 dolarjev za podkupnine, s katerimi je rešil dva tisoč ljudi.

Juordan, ki poučuje antropologijo na univerzi v Bologni, je pojasnil, da se je genocid iz Ruande selil v Kongo, kamor se je zateklo 400.000 Hutujev. Kongo velja za bogato deželo, zato pa se mnogo etničnih skupnosti bori za prevlado, gre za pravo afriško svetovno vojno,« je poudaril Juordan in spregovoril o otrocih, ki jih novačijo v vojsko. »V Ruandi so desetletni otroci pod prisilo pobili svoje družine in sploh cele vasi. V Kongu so pa v vojsko vstopali prostovoljno, saj je bil ta edini način, da so se izognili lakoti. Vsak dan so tako dobili delček bogastva, ki so ga občudovali v zahodnih filmih. Brez puške v rokah niso plenili, brez nje niso mogli preživeti,« je povedal Juordan, medtem ko je Larsonova spregovorila o pomenu sprave. »Leta 2001 so v Ruandi izpustili iz zaporov večji del morilcev, zato pa so morale mednarodne organizacije najti rešitev, da bi žrtve in krvniki spet živeli skupaj. Nastalo je veliko delavnic, prišlo je celo do tega, da so žrtve prosile odpuščanja svoje krivnice. Sprave so si zaželeli tudi ljudje, ki jim je nasprotnik pobil celo družino. Mi se pa jezimo, ko nam nekdo na križišču izsili prednost,« je zaključila Cathrine Larson. (td)

GORICA - Battello, Brancati in Santuz festivalski gostje

Kvaliteta političnega soočanja je bila nekoč bistveno drugačna

»Stranke morajo poiskati takšne predstavnike, ki bodo predani ljudem, ne pa lastnim interesom«



NEREO BATELLO

BUMBACA



MARIO BRANCATI

BUMBACA

Kdo je Mario Brancati? »Politik, ki je pomagal Goricu rasti. Ne smemo ga vključiti med tiste krščanske demokrate, ki so kradli.« Tako je novinar Roberto Covaz predstavil Brancatija na nedeljski predstavitvi knjige o goriški Krščanski demokraciji (KD); potekala je v okviru festivala èStoria in zaradi krajevnega pečata zasluži poudarek. »Ljudje v stranki so pomagali, da je Gorica odigrala pomembno vlogo v deželi,« je pojasnil Brancati, ob katerem sta v nedeljo sedela še bivši senator KPI Nereo Battello in nekdanji minister iz vrst KD Giorgio Santuz. »Čeprav se je svet spremenil in z njim tudi vrednote, se še čutim krščanski demokrat,« je zatrdil Santuz in dodal, »da smo se v preteklosti borili za svoje ideje in za solidarno družbo«. O odnosih med KD in KPI je Battello dejal, da se je ob branju knjige vprašal, kateri je njen pravi smisel. »Zgodovina KD se v Gorici začne leta 1945, Brancati pa je začel politično nastopati ob koncu 60. let. Iz političnega vidika se mi zdi zato knjiga nezanimiva, čeprav je zanimivo brati o Brancatijevih začetkih. Njegovo osebno izkušnjo bi bilo potrebno umestiti v širši okvir mesta in dežele ter tudi v čas pred njegovim vstopom v politiko. O njem naj še povem, da sem ga vedno spoštoval zaradi izredne delovne

in organizacijske sposobnosti.« Brancati je pojasnil: »Hotel sem orisati svojo izkušnjo v stranki, ne pa strankine zgodovine. Gre za razmišljanja o osebah, ki sem jih spoznal, in o tem, kako je bila nekoč politika drugačna. Veliko smo se pogovarjali, zasedali smo tudi s pripadniki nasprotnih strank, na primer s KPI. Kvaliteta političnega soočanja je bila bistveno različna od današnje.«

Na izziv o tem, zakaj v korupcijski aferi Tangentopoli niso preiskovali tudi KPI, »saj na dlani je, da se partija ni preživljala le s prodajo hrenovk na strankarskih praznikih,« je Battello, mož izjemne širine in prodorne misli, odgovoril: »Levičarski poslanec Gianni Cerneti je zapisal, da smo bili deležni podpore iz Sovjetske zveze, kakor jo je KD dobivala iz ZDA ... Kar zadeva preiskave zoper pripadnike KPI, pa je ugotovitev napačna. Marsikdo je bil v obdobju Tangentopoli zaslišan in preiskan, a tudi oproščen.«

Kaj pa današnja politika? Battello, Brancati in Santuz so si bili edini: »Potrebna bo veliko truda, da politično vodstvo spet pridobi dostojanstvo. Stranke morajo poiskati takšne predstavnike, ki bodo predani ljudem, ne pa lastnim interesom. Morda bi bila potrebna nova faza "Tangentopoli".« (td)



GORICA - Bazen Novosti sta tobogan in beach volley

V goriškem bazenu je vse pripravljeno za novo poletno sezono. Že prejšnjo soboto so odprli zunanji bazen, danes pa bo slovesnost ob uradnem začetku sezone, ki jo prirejajo študentje Tržaške univerze in med katero bodo nagradili zmagovalce turnirja v malem nogometu. Med poletnimi meseci bo ob četrtkih od 18.30 dalje v baru ob zunanjem bazenu »happy hour«, poleg tega pa že zbirajo prijave za poletno središče za otroke od 4. do 16. leta starosti, ki se bo začelo 13. junija. Do konca maja bo bazen odprt za prosto plavanje med 13. in 17. uro, junijski urniki pa bodo v kratkem na razpolago na spletni strani www.gorizianuoto.com. Vstopnina za zunanji bazen bo vredna 5,20 evrov, informacije o popustih in abonmajih pa so ravno tako na voljo na spletni strani in na tajništvu združenja Gorizia nuoto (tel. 0481-22215). Novost letošnje poletne sezone je tobogan za otroke in odrasle, ljubiteljem odbojke pa bo na voljo tudi igrišče za beach volley.

Nov Rusjanov trg

V arkadi novogoriške mestne hiše bodo postavili razstavo strokovnih podlag za ureditev trga Edvarda Rusjana v Novi Gorici; odprli jo bodo danes ob 16. uri.

Poklon grofu Coroniniju

V parku državne knjižnice v Gorici bodo jutri, 27. maja, ob 17.30 odprli dokumentarno razstavo z naslovom »Viljem Coronini Cronberg (19058-1990) - Življenje za Gorico in za umetnost«; sledila bo predstavitev albuma fotografij iz arhiva Fundacije Palače Coronini Cronberg iz Gorice, ki prireja jutrišnji dogodek.

Ortopedi v Riminiju

Tržiški ortopedi z zdravnikom Vincenzom Aleccijem se bodo 11. junija udeležili vsedržavnega kongresa, ki bo posvečen zdravljenju zlomov kolka. Alecci bo predstavil metode zdravljenja, ki jih uporabljajo v Tržiču in so zelo napredne.

Goričani v Kranju

V Prešernovi galeriji v Kranju bodo danes ob 19. uri odprli dvojno razstavo. Na ogled bodo fotografska instalacija Annibel Cunoldi Attems in fotografije Marca Faganela, Andreja Furlana, Robija Jakomina, Viljama Lavrenčiča in Marka Vogriča.

Roitz z novim sedežem

Podjetji Roitz in Rail Services bosta danes ob 19.30 odprli svoj nov sedež v Tržaški ulici v Gorici. Nahaja se ob železniški progi, saj se podjetji ukvarjata ravno s pretovarjanjem tovarnega prometa s cest na železnico.

Prebirajo zgodovino

V parku državne knjižnice v Gorici bo danes ob 18. uri drugo srečanje iz niza »Prebiramo zgodovino«, ki ga prireja Inštitut za socialno in versko zgodovino v sodelovanju s knjižnico in z župnijo iz Podturna. Predavala bo Donata Degrassi s Tržaške univerze, ki bo predstavila knjigo francoskega zgodovinarja Marcha Blocha z naslovom »I caratteri originali della storia rurale francese«. Blochovo knjigo, ki je izšla leta 1931 in je bila v italijanščino prevedena leta 1973, bo primerjala s knjigo »Storia del paesaggio agrario italiano« avtorja Emilia Serenija (1961).

Pravljlična delavnica

V krminskem gledališču bodo danes od 9. ure dalje zbirali vpise za pravljlično gledališko delavnico, ki jo prireja združenje Artisti associati. Namenjena je šoloobveznim otrokom.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', Ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.



Gledališče

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v soboto, 28. maja, ob 20.45 v organizaciji goriškega združenja Pro loco in gledališke skupine Attori senza confini komedija »Mi consenta il raddoppio«; vstop s prostovoljnimi prispevki.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: 26., 27. in 28. maja ob 20. uri (Dimitrije Vojnov) »Skurt«; predprodaja vstopnic in informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.



Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.30 »Pirati dei Caraibi: Oltre il confine del mare«.

Dvorana 2: 20.15 »Prince of Broadway« (originalna verzija z italijanskimi podnapisi).

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Il ragazzo con la bicicletta«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Pirati dei Caraibi: Oltre il confine del mare«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Una notte da leoni 2« (digitalna projekcija).

Dvorana 3: 18.00 - 21.30 »Pirati dei Caraibi: Oltre il confine del mare« (digital 3D).

Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Red«.

Dvorana 5: 18.00 - 21.00 »Le vie di Fes«.



Razstave

V GALERIJ ANDREJ KOSIČ v Gorici (vhod skozi trgovino obutev Kosič v Raštelu 5/7, prvo nadstropje) je na ogled razstava akvarelov iz raznih obdobj Andreja Kosiča med 9. uro in 12.30 ter med 15.30 in 19. uro.

V MESTNI GALERIJ NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici je na ogled razstava fotografij Žige Koritnika; do 27. maja med 9. in 13. uro in med 15. in 19. uro.

NA SEDEŽU ZDRUŽENJA NUOVO LAVORO v Raštelu 74 v Gorici je na ogled razstava »La china: nel Bianco & nel Nero« Roberta Mariana; do 28. maja med 10. in 12. uro ter med 16. in 18. uro.

DRUŠTVO ARS IN PILONOVA GALERIJA vabita na ogled razstave Božidarja Teda Kramolca »Gonars, risbe iz taborišča« v galeriji Ars na Travniku 25 v Gorici; po urniku Katoliške knjižarne do konca maja.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ je na ogled antološka razstave goriškega slikarja Franca Duga; do 1. junija ob ponedeljka do petka med 17. in 19. uro, do 15. julija ob prireditvah in domeni.



Koncerti

SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL IN ARSATELIER vabita na Snovanja 2011: v petek, 27. maja, ob 21. uri v občinski dvorani v Krminu bodo nastopili pianisti centra Komel z glasbenim poklonom Franzu Lisztu; vstop prost.

KONCERT NA BORJAČU V GABRIJAH bo v soboto, 28. maja, v organizaciji kulturnega društva Skala. Na srečanju ljubiteljev zborovskega petja, ki se bo pričelo ob 20.30, bodo nastopili mladinski mešani pevski zbor Neokortex z Goriške, mladinski pevski zbor Tončka Čok iz Lonjerja pri Trstu, domači moški pevski zbor Skala ter moška vokalna skupina Sraka iz Štandreža.



Šolske vesti

POLETJE ZA MLADE (14-18 LET) - JEZIKOVNI TEČAJI: angleščina (A2, B1), nemščina (A1, A2), italijanščina (A2, B1). Termini: od 4. do 15.7.; od 18. do 29.7.; od 16. do 26.8. Vsak tečajnik se lahko vpiše na enega ali več modulov. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 12 do 16; informacije in vpisovanja: Ad formandum, Gorica, Korzo Verdi 51, tel. 0481-81826, go@adformandum.eu.

POLETJE ZA MLADE (14-18 LET) - POMOČ PRI UČENJU: latinščina in matematika, grščina in fizika. Termini: od 4. do 15.7.; od 18. do 29.7.; od 16. do 26.8. Vsak tečajnik se lahko vpiše na enega ali več modulov. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 3 do 4; informacije in vpisovanja: Ad formandum, Gorica, Korzo Verdi 51, tel. 0481.81826, go@adformandum.eu.

INTENZIVNI TEČAJ ROBOTIKE prireja ZSKD in je namenjen mladim od 14. leta dalje, ki bi se radi seznanili z zanimivim svetom robotike in informatike. Vodja delavnice, ki bo v nedeljo, 29. maja, in nedeljo, 5. junija, od 9.30 do 12.30 in od 14. do 17. ure v KB centru na Korzu Verdi, 51 v Gorici, bo univerzitetni študent Aljaž Srebrnič; informacije po tel. 327-0340677.

MLADINSKI DOM vabi mlade iz srednje šole na pripravo na malo maturo od 6. do 10. junija; Izzive 2011 - poletne dejavnosti od 13. do 24. junija; zeleni teden od 24. do 29. junija; pripravo na vstop v srednjo šolo od 5. do 9. septembra; vpis k pošolskemu roku 2011/12 (predvpis); informacije in vpis do 31. maja (50% popust na letni vpisnini), ulica Don Bosco 60, tel. 0481-546549, 0481-536455 ali 328-3155040.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da je bil na spletni strani Deželnega šolskega urada (www.scuola.fvg.it) objavljen odlok o posodobitvi pokrajinskih lestvic učnega osebja slovenskih šol na Tržaškem in Goriškem z ustreznimi prilogami. Rok za predstavitev prošenj zapade 9. junija.



Izleti

KLEKLJARSKI ODESK DRUŠTVA JADRO organizira v nedeljo, 19. junija, izlet v Idrijo na festival idrijskih čipk; informacije po tel. 0481-482015 ali 0481-776123.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA obveščajo, da bo za izlet v Marke od 2. do 4. junija avtobus odpotoval ob 6.40 iz Štivana s postanki ob 6.45 v Jamljah pri spomeniku, ob 7. uri na Poljanah pred gostilno, ob 7.10 v Doberdolu pri spomeniku in ob 7.20 v Ronkah pred picerijo Al gambero. Na razpolago je še nekaj prostih mest; informacije po tel. 380-4203829 (Miloš).

LEGAMBIENTE IZ GORICE v sodelovanju z združenjem VegAnima prireja ekskurzijo s piknikom v gozdu pri Panovcu v nedeljo, 29. maja. Zbirališče na Trgu pri Transalpini ob 9.15, sledil bo voden ogled v organizaciji slovenske finačne straže, ob zaključku piknik, ki ga ponuja združenje VegAnima; obvezna prijava (strošek 6 evrov) do petka, 26. maja, po tel. 340-0012185 ali na gorizia@legambiente.fvg.it. Ob slabem vremenu bo izlet prenešen na kasnejši datum.

KSD KRAS DOL-POLJANE obvešča udeležence izleta v »Kekčevo deželo in ne samo...«, da bo odhod s Palkišče v soboto, 28. maja, ob 9. uri, vrnitev je previdena okrog 22. ure. Na razpolago so se 4 prostori, zato lahko zainteresanti pokličejo na tel. 338-3176605 Katjuša

KRUT obvešča, da so na razpolago dodatna mesta za petdnevno potovanje od 19. do 23. junija v osrčje Alp med Švicco, Nemčijo in Avstrijo z obiskom mest St. Moritz, Chur, Feldkirch, Zuerig in Konstanz, ogledom pokrajinskih zanimivosti in s slikovito vožnjo z Rdečim vlakcem; informacije in prijave na sedežu krožka, Ul. Cicero ne 8/b v Trstu, tel. 040-360072.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško vabi člane, vpisane za izlet v Orlovo gnezdo, naj poravnajo preostali znesek v sredo, 1. junija, od 10. do 12. ure na društvenem sedežu na korzu Verdi 51/int.; informacije po tel. 0481-390688 ali 349-6708562.

INŠTITUT ZA SOCIALNO IN VERSKO ZGODOVINO IN BORA.LA prireja brezplačne vodene zgodovinsko-umetniške sprehode po Gorici z naslovom »Gorica in še Gorica«: v soboto, 28. maja, z zbirališčem pri glavnem vходу goriškega gradu (po levom Sv. Marka) ob 17. uri bo Sergio Tavano vodil ogled grajskega naselja ter Hiše Rasa, cerkve Sv. Duha, Hiše Volchera Ungerspacha pri stolnici, cerkve Sv. Katerine, Trga Sv. Antona in stolnice.



Obvestila

POLETNO SREDIŠČE DIJAŠKEGA DOMA GORICA »MORJE ZABAVE« bo delovalo od 13. junija do 22. julija in od 22. avgusta do 9. septembra. Ob zadostnem številu prijavljenih bo zagotovljen prevoz iz Romjana, Doberdoba in Sovodenj; vpisovanje in informacije v upravi Dijaškega doma, ul. Montesanto 84, tel. 0481-533495 vsak delavnik od 13. do 18. ure.

POLETNO SREDIŠČE SREČANJA 2011 v organizaciji skupnosti družin Sončnica in AŠZ Olympia za otroke od tretjega leta dalje od 13. junija do 29. julija v Zavodu sv. Družine v Gorici; informacije vsak dan od 9. do 11. ure ter od 19. do 21. ure po tel. 335-5952551.

MESTNA OBČINA NOVA GORICA pripravlja tradicionalno prireditev »Utrinki v kozarcu 2011«, ki bo v začetku avgusta 2011. Letošnjo prireditev bodo popestrili z razstavo fotografij na temo prireditve, utrinki iz življenja (vse, kar nas veseli, bogati, družijo in odpira pot naprej). V ta namen organizira občina s Foto klubom Nova Gorica natečaj »Utrinki 2011« za amaterske in profesionalne fotografe, ki lahko pošljejo svoja dela do 23. junija na naslov Foto klub Nova Gorica, p.p. 290, 5001 Nova Gorica s pripisom »Utrinki 2011«.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH bo v ponedeljek, 30. maja, zaprta za dopust.

PREDPRODAJA VSTOPNIC V GORICI ZA KONCERT GORANA BREGOVIČA, ki bo v petek, 15. julija, pri Bričičkih (občina Zgonik pri Trstu) poteka v Kulturnem domu v Gorici (Ul. Brass 20 - tel. 0481-33288). Cena vstopnice znaša 15 evrov.

SEDEŽ SPDG (tel. 0481-532358) bo danes, 26. maja, odprt med 19. in 20. uro za poravnavo letne članarine, sprejemanje prijav in plačilo prevoznine za izlet 29. maja v Bolco (odhod avtobusa ob 7. uri s parkirnega prostora pri Rdeči hiši) ter na srečanje planincev 12. junija na Solarjih; informacije o morebitnih prostih mestih po tel. 0481-882079 (Vlado) v opoldanskem času.

SREČANJE LETNIKOV 1971 CELE GORIŠKE bo v soboto, 28. maja: ob 20. uri maša v cerkvi v Štandrežu, sledila bo večerja v gostilni Turri od 20.30 dalje. Večer bo popestrila DJ skupina Best Company. Rezervacije v gostini Turri z vpisom v knjigo 40-letnikov; informacije po tel. 329-0913340 (Maja).

»FRIŠNA PROZA« V KULTURNEM CENTRU MOSTOVNA V SOLKANU bo potekala v juniju. Vsak udeleženec lahko do 31. maja pošlje eno zgodbo, ki ne sme biti daljša od 4000 znakov s presledki in ki še ni imela knjižne objave skupaj z osebnimi podatki in številko telefona na naslov literarni.centrki@gmail.com.

OK VAL prireja zaključni nastop štandreških skupin otroške telovadbe in miniodbojke v torek, 31. maja, ob 16.45 v telovadnici v Štandrežu.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je s sklepom občinskega sveta št. 14 z dne 18. aprila 2011 bila sprejeta, v skladu s 17. členom O.P.R. 086/PRES - Pravilnik za izvršitev I. dela urbanistike - D.Z. 05/2007, varianta št. 10 SRONA. Navedena varianta je v celoti vpisana v register občinskega tehničnega urada (ob ponedeljkih in petkih od 12. do 13. ure in ob sredah od 16. ure do 17.30) za obdobje tridesetih dni oziroma od objave Uradne listine dežele, ki bo 4. maja 2011 na št. 18. Med obdobjem deponiranja sklepa, torej od 4. maja do 2. junija 2011, lahko kdorkoli predloži občini svoje pripombe in/ali nasprotovanja.

GORIŠKO ZDRAVSTVENO PODJETJE ASS2 obvešča, da bo urnik odprtja okenca za splošno medicino v bolnišnici v Krminu na Drevoredu Venezia Giulia 74 s 6. junijem od torkih in četrtnih od 15. do 16. ure. V jutranjih

urah pa bodo ob ponedeljkih in petkih urniki nespremenjeni (od 11. do 13. ure).

ZGODOVINSKI ARHIV IN POKRAJINSKA KNJIŽNICA bosta zaradi posodobitve skladiščnih prostorov zaprti do 6. junija.

KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE vabi na redni občni zbor nevolilnega značaja v četrtek, 9. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v Kulturnem domu v Sovodnjah.

VIPAVA IN ZSSDI organizirata poletni kotalkarski kamp s plesno delavnico, ki bo potekal na Peči od 13. do 24. junija; informacije in prijave po tel. 333-9353134 (Elena) in 320-0220059 (Jelka).



Prireditve

INŠTITUT ZA SOCIALNO IN VERSKO ZGODOVINO v sodelovanju z državno knjižnico v Gorici in župnijo v Podturnu prireja niz predavanj z naslovom »Prebirati zgodovino«. Danes, 26. maja, ob 18. uri v Hiši Ascoli v Gorici bo Donata Degrassi govorila o knjigi »I caratteri originali della storia rurale francese« Marcha Blocha in jo bo primerjala s knjigo »Storia del paesaggio agrario italiano« Emilia Serenija.

V KULTURNEM CENTRU MOSTOVNA V SOLKANU bo danes, 26. maja, ob 20. uri literarni četrtek pod zvezdami s pesnikom in novinarjem Jurijem Paljkom na temo vloge poezije nekoč in danes. Večer bo vodila Anja Mugerli.

PRAZNIK ŠPARGLJEV V ŠTANDREŽU v župnijskem parku med lipami: v soboto, 28. maja, ob 20.30 ples z ansamblom Souvenir; v nedeljo, 29. maja, ob 14.30 slalom bike, ob 19. uri nagrajevanje ex-tempore in slalom bike, nastop MoPZ Kromberški Vodopivci in dramske skupine PD Štandrež s komedijo »Ah, te pravljice!«, ples z ansamblom Hram. Na voljo odlični šparglji, domače jedi in pijače.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo v ponedeljek, 30. maja, ob 18. uri v Gorici na Korzu Verdi 51/int. v Tumovi dvorani (3. nadstropje nad Feiglovo knjižnico) predavanje o zdravstvu na temo »Revmatične težave in znaki revmatičnih bolezni«. Predavala bo dr. Sandra Lombardi; informacije po tel. 0481-532092 (Emil D.).

FOTOKLUB SKUPINA 75 prireja v torek, 31. maja, ob 20.30 v Galeriji 75 na Bukovju v Števerjanu predavanje Giancarla Torresanija, direktorja oddelka za kulturne dejavnosti DAC pri FIAP-u (italijanska zveza fotografskih društev) z naslovom »Od posameznega posnetka do portfelja«. Govoril in pokazal bo, kako zasnovati in učinkovito predstaviti fotografski portfelj. Predavanje bo v italijanščini in je odprto vsem ljubiteljem fotografije; informacije na www.skupina75.it; info@skupina75.it.

GORIŠKI MUZEJ prireja predavanje etnologa Božidarja Premrla »Briški तरी zgodbe cerkva in zvonikov v Brdih« v torek, 31. maja, ob 20. uri na gradu Kromberk.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA prireja v nedeljo, 5. junija, zaključek veroučnega leta in Dan družine: ob 10. uri maša, na kateri bodo sodelovali prvoobhajanci s prošnjami in zahvalami, ostali otroci pa s petjem: ob 11. uri v domu F. Močnika bo lutkovna predstava »Štirje fantje muzikantje«, v izvedbi članov birmanske skupine O'Klava. Delo je napisal letošnji Prešernov nagrajenec Miroslav Košuta, ki bo tudi prisoten, sledila bosta skupno kosilo in družabnost.



Mali oglasi

PRODAJAM črno vino v Doberdolu; tel. 0481-78066.

V PODGORI prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.

Pogrebi

DANES V KRMINU: 14.00, Luisa Pulz vd. Bregant (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkev Sv. Leopolda in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 13.00, Ercole Valdemarin iz bolnišnice v cerkev Sv. Jožefa in na pokopališče v Štarancanu.



KOLESARSTVO - 17. etapa dirke Po Italiji Diegu Ulissiju

Po nešportni potezi Viscontija



Iskrice na cilju med Diegom Ulissijem in Giovannijem Viscontijem

ANSA

MILAN - Diego Ulissi je zmagovalc 17. etape kolesarske dirke po Italiji. Kolesar Lampreja je na 230 kilometrov dolgi preizkušnji med Feltrejem in Tiranom v ciljnem sprintu ubežne skupine ugnal Španca Pabla Lastrasa Garcio (Movistar) in rojaka Giovannija Viscontija (Farnese). Skupno vodstvo je zadržal Španec Alberto Contador (Saxo Bank). Kot prvi je sicer ciljno črto v etapi prečkal Visconti, a ga je vodstvo tekmovanja zaradi prerivanja naknadno uvrstilo na tretje mesto. Visconti je namreč v sprintu odrlil Ulissija, ki ga je zaprl ob ogrado. Farnesejev tekmovalec zaradi Ulissijevega »manevra« ni bil nič kaj zadovoljen.

»Večkrat, vsaj desetkrat, sem mu zavpil, naj me ne zapira. Kaj lahko bi me tudi potisnil v ograjo,« je takoj po etapi izjavil Visconti in dodal, da mu že skozi vso etapo odnos Ulissija ni bil prav nič všeč. Slednji pa se ne čuti krivega: »Bil sem v ospredju in se osredotočil le na svoj sprint. Prav ničesar nisem naredil narobe.«

Etapo, ki je vključevala dva vzpona, končala pa se je s spustom v Tirano, je sicer zaznamoval pobeg 16 kolesarjev, ki so si hitro privzeli zajetno prednost (7:30 minute). Ker v tej skupini ni bilo za skupno vodstvo nevarnega kolesarja, je glavnina dogajanje v ospredju opazovala mirno in rezervirano ter odločitev o zmagovalcu etape prepustila ubežnikom. Med temi so največ volje po zmagi pokazali prav trije, ki so nato prvi prečkali cilj.

Razplet etape ni bistveno vplival na skupno razvrstitev pri vrhu. Še vedno vodi branilec lanske zmage Contador, ki ima 4:58 minute prednosti pred Italijanom Michelejem Scarponijem in 5:45 minute pred še enim italijanskim predstavnikom Vincenzom Nibaliem. Slovencev Simona Špilaka (Lampre) in Gorazda Štanglja (Astana) ni bilo v ospredju. Štangelj je etapo končal na 59. mestu s 3:33 minute zaostanka, Špilak pa je bil 71. z enako »zamudo«. V skupni razvrstitvi je Štangelj 89. (+2:05:08), Špilak pa 111. (+2:26:29).

Giro se bo danes nadaljeval z 18., 151 kilometrov dolgo etapo med Morgbegnom in San Pellegriom.

Skupno: 1. Alberto Contador (Špa/Saxo Bank SunGard) 68:18:27; 2. Michele Scarponi (Ita/Lampre-ISD) + 4:58; 3. Vincenzo Nibali (Ita/Liquigas-Cannondale) 5:45; 4. John Gadret (Fra/Ag2r) 7:35; 5. Konstantin Sivcov (Blr/HTC-Highroad) 9:12; 6. Jose Rujano (Ven/Androni Giocattoli) 9:18; 7. Mikel Nieve (Špa/Euskaltel-Euskadi) 9:22; 8. Denis Menčov (Rus/Geox) 9:38.

NA GIRU - Christian Leghissa v Bellunu s kolesarji Lampreja

»Iz ekipnega avta sem bodril ravno Ulissija«

»Pridruži se nam tudi jutri.« Tako je na SMS-sporočilo slovenskega kolesarja Christiana Leghisse odgovoril športni direktor Lampreja Roberto Damiani. »Večletni prijatelj mi je hecno odgovoril, saj sem mu čestital po zmagi Ulissija. V torek sem namreč prav jaz spremljal člana njegove ekipe med nastopom na gorskem kronometru, danes pa je Ulissi zmagal,« je pojasnil gorski kolesar in trener iz Nabrežine, ki se je tudi letos pridružil kolesarski karavani. Lani je na Giru sodeloval z belgijsko ekipo, letos pa je spremljal kolesarje Lampreja, saj je prijatelj Damiani pred manj kot mesecem dni zapustil belgijsko ekipo Omega Pharma Lotto in se pridružil ekipi Scarponija.

Leghissa se je kolesarjem Lam-

preja pridružil v ponedeljek: z njimi je opravil dve poskusni vožnji gorskega kronometra od Belluna do Nevegala. »Spremljal sem jih s svojim kolesom. Kolesarji morajo namreč preizkusiti traso, da ugotovijo, katere prestave in materiale bodo uporabili na dirki. Vsaka malenkost je namreč na kronometrih zelo pomembna,« je povedal Leghissa, ki si je po treningu ogledal še delo mehanikov.

Na dan tekme pa je z ekipnim avtomobilom spremljal nastop Diega Ulissija, zmagovalca včerajšnje etape. »To je mlad kolesar; letnik 1989 (22 let bo izpolnil 15. julija, op.a.), ki je leta 2006 in 2007 zmagal na mladinskem svetovnem prvenstvu, od lani pa je poklicni kolesar. Gre za perspektivnega

mladega kolesarja, ki je dober hribolazec,« je svojega »varovanca« predstavil slovenski kolesar, ki ga je med dirko bodril iz ekipnega avta (vozil je tiskovni predstavnik Lampreja). Med obiskom je Leghissa tudi spoznal, kako se vrhunski kolesarji pripravljajo pred kronometrom. Športni direktor je v torek glede na uro starta določil vsakemu kolesarju, kdaj mora pojesti testenine, kdaj se mora ogreti na valjih in kdaj mora na start.

Leghissa je tudi letošnja izkušnja obogatila. Čeprav je preživel le dva dni, je morda prinesel tudi nekaj sreče mlademu Ulissiju, ki se je včeraj veselil prve pomembne zmage. Prav zato ga je prijatelj Damiani povabil, naj se jim še pridruži. (V.S.)

ODBOJKA - A-liga

Matej Černic se vrača v Italijo

VIBO VALENTIA - Gabrski odbojkar Matej Černic se vrača v Italijo. V naslednji sezoni bo igral v Vibo Valentii, ekipi iz Kalabrije, ki je letošnjo sezono zaključila na 9. mestu. Novico o Černičevi vrnitvi v Italijo so sporočili na predstavitvi novega trenerja Vibo Valentie Gianlorenza Blenginija in napovedali, da je prihod slovenskega odbojkarja premisa, da bo klub letos ciljaj na višjo uvrstitev.

»Dobil sem še druge ponudbe, a me je tista iz Vibo Valentie najbolj prepričala. Komaj čakam, da se sezona začne,« je za spletno stran nove ekipe povedal Černic, ki se v italijansko A1-ligo vrača po enoletni sezoni pri poljski Resovii. Nazadnje je v Italiji igral pri Perugi, pred tem pa v Martini Franci. Za slovenskega odbojkarja bo to enajsta sezona v najvišji italijanski ligi.

NOGOMET

Domžale slovenski pokalni prvak

Nogometaši Domžal so z zmago nad Mariborom s 4:3 (2:1) osvojili slovenski nogometni pokal. Srečanje je bilo zanimivo, gledalci pa so videli sedem golov in še veliko priložnosti tako na eni kot na drugi strani. Domžalčani so tako prvič v zgodovini osvojili pokalno lovoriko.

Za Domžale so zadeli Juninho, Damir Pekić (2) in Mato Šimunović, za Maribor pa Željko Filipović, Robert Berić in Dejan Mezga (11m).

KOŠARKA - A1-liga, četrtfinalni tekmi: Treviso - Avellino 69:59, Bologna - Siena 62:81. Treviso in Siena sta se uvrstila v polfinale s 3:1 v zmagah.

NBA - LeBron James je na četrti tekmi konferenčnega finala v severnoameriški košarkarski ligi NBA zbral 35 točk, Chris Bosh jih je dodal 22, skupaj s soigralci pa jima je uspelo enajst točk zaostanka preobrniti v končno slavo Miamijsa s 101:93 proti Chicago Bulls. Moštvo s Floride v zmagah vodi s 3:1 in je le še korak oddaljeno od velikega finala. Peta tekma bo danes v Chicagu, ko si lahko košarkarji vročice zagotovijo svoj prvi nastop v velikem finalu prvenstva NBA po letu 2006.

NHL - Ekipa Vancouver Canucks je v severnoameriški hokejski ligi NHL po dveh podaljških premagala San Jose Sharks s 3:2 in se s 4:1 v zmagah uvrstila v veliki finale lige.

KEK - Nogometna spletna stran worldcoachs.com poroča, da je slovenski selektor Matjaž Kek blizu dogovora z Omanom za vodenje tamkajšnje izbrane vrste. »Na takšne in podobne informacije je moj odgovor vedno, da sem pogodbeno vezan do konca tega kvalifikacijskega obdobja,« pa je na zapis spletne strani odgovoril Kek.

SEEDORF - Nizozemski veteran Clarence Seedorf je podaljšal sodelovanje z Milanom še za leto dni. Petintridesetletnik se je tako pridružil veteranom Filipu Inzaghiju, Alessandru Nesti, Marku van Bommelu in Flaviju Romi, ki so vsi podaljšali bivanje na San Siru.

PARTIZAN - Nogometaši Partizana so osvojili srbsko prvenstvo, potem ko so dva kroga pred koncem v Čacku igrali neodločeno z Metalcem 1:1. Beograjska ekipa je v domačem prvenstvu slavila četrtič zapored. Partizan je v tej sezoni slavil tudi v pokalnem tekmovanju.

LIPICA - Potem ko je Lipica minuli konec tedna uspešno gostila tekmovanje v preskakovanju ovir, bo Kobilarina Lipica od danes do nedelje pripravila še svetovni pokal v dresurnem jahanju, ki ga prireja že vse od leta 1985.

EDERA - Finale A1-lige v hokeju na rolerjih (četrti tekma): Padova - Edera TS 3:7 (stanje 2:2, peta tekma bo v nedeljo v Trstu).

TENIS - Odprto prvenstvo Francije

V Parizu brez presenečenj

Đoković (39. letošnja zaporedna zmaga) in Federer brez težav v naslednji krog - Kavčič, Seppi in Erranijeva izpadli

PARIZ - Četrti tekmovalni dan letošnjega drugega teniškega turnirja za grand slam v Parizu je minil brez senzacionalnih razpletov, vsi favorizirani igralci in igralkle so se prebili v naslednji krog, med drugim tudi drugopostavljeni Srb Novak Đoković in tretjepostavljeni Švicar Roger Federer ter Danica Caroline Wozniacki, prva nosilka pariškega turnirja. Đoković je letos razred zase: v včerajšnjem obračunu proti Romunu Victorju Hanescuju nihče ni pričakoval drugačnega razpleta: Srb je dobil uvodna dva niza proti Romunu s 6:4 in 6:1, v tretjem nizu pa je Hanescu zaradi poškodbe predal dvoboj pri vodstvu s 3:2. V tretjem krogu pa ga čaka Argentinec Juan Martin Del Potro, včerajšnji rabelj najboljšega slovenskega teniškega igralca Blaža Kavčiča.

»Nikoli nisem rad zmagoval na takšen način, a prepričan sem, da bi Hanescuja premagal tudi v primeru, če se ne bi poškodoval,« je po tekmi dejal Đoković in poudaril, da ne razmišlja o finalu, temveč o svojem naslednjem tek-

Srb Novak Đoković ne pozna zastojev

ANSA



mecu - Del Potru. Zelo prepričljivo predstavo je prikazal tudi Federer. Tretjepostavljeni Švicar je »ekspresno« izločil Mehličana Maxima Teixeiro s 6:3, 6:0 in 6:2, po njegovi poti so šli tudi drugi pretendenti za vidne uvrstitve Španec David Ferrer in Francoz Gael Monfils.

V ženski konkurenci ni bilo presenečenj: prvopostavljena Wozniackijeva je z manjšimi težavami ugnala Kanadčanko Aleksandro Wozniak s 6:3 in

7:6 (6). Bolj prepričljivi sta bili osma nosilka, Avstralka Samantha Stosur, ki je Romunko Simono Halep premagala s 6:0 in 6:2, in deseta nosilka, Srbkinja Jelena Janković, ki je Rusinjo Vero Duševino ukanila s 6:3 in 6:2. Francesca Schiavone je premagala Rusinjo Vesno Dolonts (6:1, 6:2). Sara Errani pa se je s porazom proti Slovačkinji Danieli Hantuchovi (6:1, 6:2) poslovila s pariškega turnirja, prav tako tudi Andreas

Seppi (poraz s 6:1, 6:2, 6:4 z Brazilcem Belluccijem), v tretji krog pa se je uvrstil Fabio Fognini (6:2, 6:1, 6:0 proti Uzbeku Istominu)

Od Pariza pa sta se včeraj poslovila slovenska igralca: Blaž Kavčič je izgubil proti Del Potru s 6:3, 6:2 in 6:4. Kitajka Suaj Peng je odpravila Polono Hercog s 7:5 in 6:1.

GRADEŽ

Paola Cigui izgubila v prvem krogu

Na mednarodnem turnirju v Gradežu z nagradnim skladom 25.000 dolarjev je igralka Gaje Paola Cigui izgubila v prvem krogu glavnega turnirja. Avstralka Isabella Holland, na 235. mestu na lestvici WTA, je prepričljivo zmagala s 6:1 in 6:0. Cigujeva, ki ta teden zaseda 485. mesto, je v Gradežu nastopila v glavnem turnirju po povabilu (wild card).



KOŠARKA - Četrtninale končnice deželne C-lige

Za Bor in Breg bo potrebna še tretja tekma

Borovci Tolmezzu niso nudili odpora, Brežani izgubili, potem ko so v 3. četrtini nadoknadili visok zaostanek

Tolmezzo - Bor Radenska 73:65 (24:13, 44:27, 62:44)

Bor: Bole 4 (-, 2:4, -), Madonia 7 (1:1, 3:5, 0:2), Crevatin 3 (-, 0:2, 1:3), Štokelj (-, 0:1, 0:2), Galocchio 3 (-, -, 1:3), Burni 6 (1:2, 1:5, 1:2), Medizza (-, 0:1, -), Zanini 15 (5:10, 5:10, 0:3), Pipan 3 (-, -, 1:1), Fumarola 17 (4:4, 5:10, 1:2), Pertot 2 (-, 1:1, -), Devcich 5 (-, 1:1, 1:1). Trener: Popović. SON: 20.

Borovci so morali na povratni četrtfinalni tekmi play-offa deželne C-lige v Tolmeču priznati premoč gostiteljev, ki so bili boljši skozi vso tekmo. Varovanci trenerja Bobana Popoviča so na igrišče stopili nezbrano, medtem ko je Tolmezzo začel s polno paro in že po prvi četrtini vodil za 11 točk. V drugi četrtini so domačini še povečali vodstvo (skoraj na 20 točk). »Tudi s pomočjo sodnikov,« je bil kritičen Borov spremljevalec Edi Sosič, »saj so sodniki osebne napake dosojali le nam. Mi nismo dejansko imeli na razpolago skoraj niti enega prostega meta. Le na koncu.«

V drugem polčasu v Tolmeču ni bilo Borovega prepoveda. »S consko obrambo smo skušali omiliti visoki poraz, kar nam je delno uspelo, čeprav se nismo nikoli nevarno približali Tolmezzu,« je dejal Sosič. Gostitelji so v zadnjem delu uspešno izvedli serijo trojk, kar je še bolj psihološko potro demotivirane Popovičeve varovance. Še dobro, da so v zadnji četrtini stopili v ospredje mladi borovci, ki so se s predzornostjo in pogumom približali na samo osem točk zaostanka. »Več res nismo zmogli. Vsekakor bi pohvalil Devcicha, Pipana in Galoccchia, pa tudi Fumarolo in Zaninija, ki so dali vse od sebe. Ostali pa so tokrat precej zatajili. Po porazu v Tolmeču nas tako že v soboto čaka tretja odločilna tekma na 1. maju. Upam, da se bodo fantje do takrat primerno odpočili in da se bodo maksimalno potrudili,« je še dodal Sosič.

Ostali izid: Ronchi - Alba 78:86 (Alba v polfinalu).



Zanini, 15 točk, se je boril vse do konca

KROMA

Breg je bil v končnici neučinkovit pod košem. Na sliki Visciano, včeraj 9 točk

KROMA



Roraigrande - Breg 78:67 (27:18, 43:33, 57:54)

Breg: Schillani 3 (-, -, 1:1), Bozic 5 (3:4, -, 1:2), Grimaldi 12 (2:2, 5:12, 0:1), Fergolia 9 (2:2, 2:7, 1:1), Formigli n.v., Samec 2 (-, 1:2, -), Giacomini 11 (4:4, 7:7, 1:5), Moschioni 5 (1:2, 2:5, 0:2), Richter 12 (3:4, 3:6, 1:5), Visciano 9 (1:3, 4:8, -). Trener: Krašovec.

Breg bo moral za uvrstitev v polfinale deželne C-lige odigrati v soboto tretjo odločilno tekmo (v Dolini ob 20.30), saj je včeraj na gostovanju pri Roraigrandeju izgubil. V obrambi Brežani niso bili dovolj zbrani, v napadu pa so glavni strelci odpovedali. »Ni tragedija, v soboto bomo skušali nadoknaditi zamujeno in zmagati,« je bil po včerajšnji tekmi vsekakor optimističen načelnik košarkarske sekcije Boris Salvi.

Začetek je bil izenačen, pred koncem prve četrtine pa so se gostitelji razigrali v napadu. Z enako učinkovitostjo so nadaljevali tudi v drugi četrtini, tako da so ob zvoku sirene povedli z desetimi točkami prednosti (43:33). Krašovčevi varovanci kljub conski obrambi niso dobili prave rešitve proti razigranemu organizatorju igre Cipolli, nemočni pa so bili tudi pod košem, kjer sta oba visoka igralca z lahkoto zadevala.

Po petnajstminutnem odmoru pa so Brežani stopili na igrišče bolj odločno. Igro v napadu so pospešili, obrambo pa zaostrili, tako da so še pred koncem tretje četrtine nadoknadili skoraj ves zaostanek in se približali na eno točko, po desetih minutah pa so zaostajali le za 3 točke (57:54). Takega ritma pa niso obdržali tudi v četrti četrtini, ko so spet popustili v obrambni igri, v napadu pa se je nekaj zataknilo. Nasprotniki so tako pobrali celo vrsto odbitih žog in naпослед tudi uspešno zaključevali napadalne akcije. V zadnjih minutah so Brežani skušali reagirati, vendar jim je zmanjkalo moči. Trener Krašovec se je odločil, da bo na koncu poskusil z nižjo postavo izboljšati obrambo, vendar je bil Roraigrande vse do konca prisebnejši in na koncu slavil zmago z 11 točkami razlike.

KOŠARKA - FIP

Adami novi predsednik

Andrea Mura ni bil izvoljen

Novi predsednik deželnega odbora košarkarske zveze FIP je videmski odvetnik Giovanni Adami, letnik 1970, do pred nekaj leti nadvse soliden košarkar amater. Volitve novega odbora, ki bo po odstopu prejšnjega na čelu s predsednikom Eziom Luigijem Cipolatom vodil deželno košarko poldrugo leto do konca olimpijskega štiriletja, so bile v torek zvečer v Palmanovi. Z Adamijem je bilo izvoljenih sedem članov njegove liste, od ekipe poraženca, tržaškega inženirja Danieleja Bassija pa edinele Tržičan Maurizio Modolo, ki je tudi edini potrjen iz prejšnje uprave. Glasovalo se je namreč tako za kandidata predsednika kot tudi za posamezne odbornike. Adami je prejel 64 glasov, Bassi pa 58. Od 128 deželnih društev, ki so imele pravico do glasovanja, jih je volilo 122, prisotnost je bila torej skoraj stoodstotna. Izvoljeni odborniki so Cesare Bagnarol (65 glasov), Luigi Sant (62), ki je bil imenovan za podpredsednika, Franco Pozzecco (61), Franco Cumbat (59), Diego Falzari (57), Tita Peresson (56), Franco Terenzani (53) in Maurizio Modolo (52). Andrea Mura ni bil izvoljen, čeprav je dosegel dober uspeh (50) in je bil po zbranih glasovih drugi na Bassijevi listi po Modolu. Slovenska društva so strnjeno podprla prav Bassija, torej listo, ki je kandidirala slovenskega člana. Po dvajsetih letih pa so – po Ediju Krausu, Sergiu Tavčarju in Mariu Pisonu – prvič ostali brez svojega predstavnika v deželnem odboru. Naj omenimo, da je pričakovanemu občnemu zboru predsedoval kar Meneghinov podpredsednik v vsedržavnem odboru FIP Gaetano Laguardia.

PRIMORJE - Na turnirju Il Giulia pri Svetem Ivanu v Trstu bo noč ob 20.30 Primorje igralo proti Muggii.

ZDRUŽITEV V TRŽIČU? - Kot kaže se bosta tržaški ekipi Monfalcone in Fincantieri združili in igrali s Krasom v elitni ligi. Novo ime ekipe naj bi bilo Nuova Fincantieri Monfalcone.

ROLKANJE

Mladinina tekmovalca uspešna

Rolkarja Mladine Jasna Vitez in Nicola Iona sta prejšnji konec tedna nastopila na drugi preizkušnji italijanskega pokala v Sormanu pri Comu. Na tekmi v reber je Nicola Iona v dvoboju z Mattio Ghe- no zmagal. Pred tekmece, ki je bil doslej vedno boljši, je v cilj po 10 kilometrih privozil s kar štirimi minutami prednosti. Deklica Jasna Vitez pa je med štirimi udeleženkami osvojila 3. mesto. Na štirikilometrski trasi je bila najhitrejša Chiara Becchis.

Kot so pri kriškem klubu že napovedali, bodo rolkarji letos nastopali s popolno zasedbo samo na osmih od dvanajstih tekem italijanskega pokala, saj jih za končno razvrstitev upoštevajo prav toliko. »Tekem je res veliko, zato smo se letos odločili, da omlimo tekmovalni program. Obenem pa so stroški za vsa gostovanja cele ekipe previsoki, da bi si jih lahko privoščili,« je odločitev utemeljil predsednik Mladine Boris Bogatec.

Že ta konec tedna pa bo v Vermigliu pri Trentu nastopila popolna ekipa Mladine. V soboto bodo tekmovali v sprintu, v nedeljo pa na ravninski preizkušnji. Obe tekmi veljata za skupno razvrstitev italijanskega pokala. Čez 14 dni, v nedeljo, 5. junija, pa bo Mladina organizirala tradicionalni Grand Prix Alpe Jadran.

KOŠARKA - U13

Samuel Zidarič z Basketrieste v Bologni



SAMUEL ZIDARIČ

KROMA

Košarkar Kontovela Samuel Zidarič je prejšnji teden nastopil na mladinskem turnirju v Bologni »Basket for Life«, ki ga že četrto leto za pored organizira bolonjski klub Virtus Pallacanestro. Trinajstletnika so vpoklicali v tržaško ekipo Basketrieste, ki je na turnirju od 20. do 22. maja nastopala pod vodstvom trenerja Francesca Pomea. Na turnirju U13 je nastopilo 15 italijanskih ekip in gostje iz Prage. Po uspešnih kvalifikacijskih tekmah se je tržaška ekipa uvrstila v finale, kjer pa je morala priznati premoč ekipe Crenusco (64:72). Zidarič, ki pri Kontovelu vadi pod vodstvom trenerja Jureta Rogelje in Maria Gerjeviča, je igral na vseh tekmah, v kvalifikacijah se je izkazal v napadu, v finalnih tekmah pa v obrambi.

Na turnirju so nastopili tudi začetniki (U12), štirinajstletniki (U14) in otroci s posebnimi potrebami. Nastopilo je 50 ekip, ki so se pomerile na igriščih v Bologni in okolici.

ATLETIKA - Mladi Borovi atleti in atletinje na prvi tekmi v Kopru

Na zmagovalnem odru

Lara Betocchi prva in Tamara Orlich tretja v metu vorteksa - Trenerka Silva Meulja zadovoljna



Mladi člani atletskega kluba Bor so pred kratkim nastopili na atletskega mitingu na novem atletskega stadionu na Bonifiki v Kopru. »Za nas je bil to prvi uradni nastop, potem ko smo v lanske sezoni znova oživel atletskega delovanje pri Boru,« je sprva poudarila Borova trenerka Silva Meulja. »V Kopru je tekmovalo osem naših atletov. Obračun je bil pozitiven, saj smo dvakrat stopili na zmagovalni oder. Dosegli smo prvo in tretje mesto. Z rezultati smo lahko ze-

lo zadovoljni, saj smo prvič tekmovali,« je dodala.

Borovi atleti in atletinje so tekmovali v metu vorteksa, ki tehta 150 gramov, v teku na 60 in v teku na 200 metrov. Borovka Lara Betocchi je v svoji kategoriji najdlje vrgla vorteks in osvojila 1. mesto. Na tretje mesto se je uvrstila sotekmovalka Tamara Orlich. Na koprski Bonifiki so od borovcev nastopili še Anna Colia, Ivan in Elia Pelizon, Sanja Samec, Martin Vertovec in Kristina Vizentin. Pri Bo-

ru letos dvakrat tedensko trenira 16 atletov in atletinj, ki obiskujejo 4. in 5. razred osnovne šole (letniki 2000 in 2001) ter 1. in 2. razred nižje srednje šole (1999 in 1998). Skupina starejših borovcev enkrat tedensko trenira tudi na atletskega stezi na Kolonji. Trenerki Meulji pomaga še nekdanja koprski atletinja Vera Bobik.

Na sliki v Kopru (od leve): Ivan Pelizon, Elia Pelizon, Silva Meulja, Lara Betocchi, Sanja Samec, Tamara Orlich, Anna Colia.



JADRANJE - Drugi dan regate za svetovni pokal v Medembliku

Zlata skupina se Čupini posadki izmika

Včeraj sta Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti jadrara nezbrano in zdrknila na 51. mesto

Po prvem nesrečnem dnevu se Čupina jadrarca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti, ki nastopata na regati za svetovni pokal v Medembliku, še nista opomogla. Včeraj sta v dveh dokončanih regatah osvojila 25. in 26. mesto in na skupni razvrstitvi (brez odbitka) zdrknila na 51. mesto.

Včeraj je 64 posadk jadrlo v zahtevnih vetrovnih razmerah. Jakost vetra je sicer bila nižja kot prvi dan, saj je pihalo od 6 do 12 vozlov, smer vetra pa se je stalno spreminjala. V takih pogojih, ko bi morala biti koncentracija na višku, pa sta Čupina jadrarca zajadrala nezbrano. »Koncentracija nasploh je padla. V obeh regatah sta slabo startala, v nadaljevanju pa nista uspela nadoknaditi,« je pojasnil trener Antonaz, ki bi rad včerajšnji dan čim prej pozabil. Na neuspešen nastop pa je vplivala tudi oprema, ki je prvi dan utrpela škodo: »Včeraj sem dejal, da bo učinkovitost jader 50 % nižja, danes (včeraj op.a.) pa sem spoznal, da je njihova učinkovitost še nižja. To pa ni vse. Težava je tudi v tem, da se jadra ne prilagajajo dobro na star jambor, ki smo ga morali uporabiti potem, ko se je novi zlomil. Skratka, oprema ni več primerljiva z ostalimi, na to pa se ne bomo sklicevali. Vse je zelo dobra šola za naprej.« Vsaka regata je vsekakor za Simona in Jaša odlična priprava na nadaljnje nastope in spoznavanja regatnega polja, kjer bo od 20. do 27. julija svetovno mladinsko prvenstvo.

Po štirih regatah vodita še vedno Hrvata Šime Fantela in Igor Marenich, na drugo mesto pa sta napredovala svetovna prvaka in vodilna na svetovni jakostni lestvici Avstrala Belcher in Page. Slovenska posadka Mikulin/Prinčič je 14., Slovenca Tidd in Dolinšek pa 34. Danes bodo jadranci v olimpijskem razredu 470 zaključili kvalifikacijske regate (napovedana sta še dva plovca). Čupini posadki brzkone ne bo uspel preboj med najboljših 32, ki bodo od jutri dalje merile moči v zlati skupini, tako da bodo najbrž nastope nadaljevali v srebrni skupini.

V razredu finn sta po štirih plovih Slovenca Vasilij Žbogar tretji, Gašper Vinčec četrti.

ODBOJKA

Danes v Repnu prva tekma Sloga - Olympia

V Repnu se bosta danes ob 20.30 za obstanek oziroma napredovanje pomerila Sloga in Olympia Ferstyle. Sloga se bo v dodatnih tekmah borila za obstanek v C-ligi (po rednem delu je osvojila predzadnje mesto v skupini za obstanek), goriški odbojkarji, ki so po rednem delu D-lige osvojili 2. mesto, pa za napredovanje v C-ligo, ki se jim je izmuznilo po rednem delu prvenstva.

Ekipi bosta igrali na dve zmagi, tako da bo povratna tekma v sredo, 1. junija, v Slovenskem športnem centru v Gorici, morebitna tretja pa v soboto, 4. junija, v Repnu.

Obe ekipi sestavljajo mladi odbojkarji, pod večjim pritiskom pa bo morda Olympia, ki si je že pred sezono za cilj postavila povratek med C-ligaše. Goričani bodo dodatne tekme igrali po seriji šestih zaporednih zmag. Po mnjenju trenerja Jerončiča letos nosijo v sebi zmogovito miselnost in so tudi bolj samozavestni. Pri Slogi pa so prepričani, da so z mirno igro favorizirani Olimpijci lahko povsem enakovredni. Letos so sicer Sloga še dodatno pomladili, zato so po učinkovitosti nekoliko slabši kot lani, ko so v C-ligi dosegli obstanek.

prej do novice
www.primorski.eu

JADRANJE - Sirenina jadrarca uspešna na regati Cinquecento

Spali so zelo malo

Slovenska jadrarca Andrej Gregori in Sandi Šuc s Fanaticom prva prijadrala na cilj



Na Fanaticu Andrej Gregori (prvi z leve) in Sandi Šuc (drugi z desne)

MATTEO BERTOLIN

TPK SIRENA Letos bogat program pred Trst - Brioni

Čeprav bo regata Trst - Brioni - Trst zaživela šele čez tri mesece, in sicer v petek, 2. septembra, se nanjo pri Tržaškem pomorskem klubu Sirena že pripravljajo. Letošnjo 21. izvedbo bi namreč radi obogatili, zato bo letos pred regato zaživel Poletni teden. Šlo bo za niz športnih in družabnih prireditev od ponedeljka, 29. avgusta, do nedelje, 4. septembra, ko se bo zaključila tradicionalna regata Trst - Brioni - Trst.

Pri Sireni so se po ideji Bertija Brussa zamislili, da bi uvod v regato obeležili z regatami. »Pred osrednjo regato bomo od ponedeljka do četrtega organizirali v popoldanskih urah match race na monotipnih jadrnicah tipa Tod (približno 10 metrov). Kudeležbi bomo povabili vsa tržaška društva; podobno športno druženje so priredili že v Tržiču, sicer pozimi, bilo pa je zelo uspešno,« nam je povedal predsednik Sirene Peter Sterni. Višek bi predstavljal nastop znanih skiperjev kot so Pelaschier, Puh in Kosmina, ki se bodo na monotipih pomerili v četrtek. »Oni bodo jadrli le demonstrativno, društva pa ne. Zmagovalci si bodo lahko po četrtekovnem finalu izposodili jadrnico tudi za nastop na naši regati Trst - Brioni,« je še dodal Sterni. Celotno dogajanje pri Sireni pa bodo popestrili še družabni večeri s predavanji in druženjem.

NOGOMET - TURNIR V RISANU

Kras izgubil proti povprečnemu nasprotniku

Kras Repen - Fincantieri 0:2 (0:0)

Kras: Zetto, Papapico (Jarc), Bertocchi, Bucovaz, Rossone, Dragosavljević (Nardini), D'Agno (Janković), D'Amato (Visca), Daliesio (Kuret), Martini, Menichini. Trener: Kragej. Rdeč karton: Bucovaz.

Krasovi mladinci so nerodno izgubili proti tržiški ekipi, ki je oba gola dosegla v drugem polčasu. Rdeče-beli so imeli številne priložnosti za gol, ki pa jih niso izkoristili. Nenatančna sta bila predvsem Visca (dve prečki) in Menichini, ki je bil sicer skupaj z Rossonejem najboljši na igrišču. S porazom se je Kras poslovil od turnirja.

Vesna v Žavljah v polfinalu

Kljub porazu proti Trieste Calciu s 6:3 (še pet minut pred koncem je bilo 3:3) so se Vesnini mladinci uvrstili v polfinale turnirja Cum v Žavljah. Jutri se bodo ob 18. uri pomerili z domačo ekipo Zaule. Med boljšimi na igrišču je bil vratar Dean Ghira, čeprav je prejel šest golov. Pred tem je Vesna po enajstmetrovkah s 6:4 (2:2 po rednem delu) premagala Muggio. Na tekmi proti Trieste Calciu je dva gola dosegel Ronci, enega pa Candotti. Proti Muggii sta bila natančna Puric in Terzon. Vesna: Ghira, Terzon, Cerkenic, Bagatin, M. Marjanović, Puric, Candotti, Vascotto (A. Marjanović), Ronci, De Pasquale (A. Kerpan), Viviani (Zudek). Trener: Zucca.

DRŽAVNI DEL - Tretji krog: San Luigi - Brixen 2:1. Tržaška mladinska ekipa se je uvrstila v osmino finala. 28. maja in 4. junija bodo igrali proti ekipi Settimo Torinese.

Med slovenskimi jadranci, ki izbirajo potovalne ali regatne jadrnice in nastopajo na regatah na odprtem morju, sta tudi Sirenina jadrarca Andrej Gregori in Sandi Šuc. Tokrat sta nastopila na regati Duecento (dvesto), v kateri morajo posadke ali pa dvojice prijadirati od Caorl do Sušaka in nazaj. Gregori in Šuc sta letos sodelovala na regati za trofejo Lombardini s Fanaticom, 15 metrov in pol dolgo jadrnico, ki je prva prijadrala na cilj. Petnajstčlanska posadka je traso prejadrala v dnevu in šestih urah: »Startali smo ob 11.00, v cilj pa prijadrali naslednji dan ob 17.46. Spali smo grozovito malo, morda tri ure. Nekateri smo se odpočili kar na krovu, drugi pa v notranjosti jadrnice,« je pojasnil 23-letni Sandi Šuc, ki štiri leta že redno jadra na večjih jadrnicah, svojo jadrarno pot pa je začel pri Čupi. Na Fanaticu je bil odgovoren za jadra, Andrej Gregori pa je bil taktik in zamenjava skipperja Alexa Peressona na krmilu. Fanatic je skozi cilj prijadral prvi, po kompenzaciji časov pa so v kategoriji 0 osvojili 2. mesto.

Druga je do Caorl prijadrala dvočlanska posadka na jadrnici Aieis skoraj s polurno zamudo. Med jadranjem so imeli udeleženci odlične pogoje, saj je bilo morje mirno, pihalo pa je s povprečno hitrostjo 6,5 vozlov. »Le pri Bujah smo obstali v brezvetrju približno dve do tri ure, nato pa je spet zapihal rahel veter in smo uspešno nadaljevali,« je še dodal Šuc, ki bo s Fanaticom nastopil tudi na daljši Cinquecento (500 milj od Caorl do Tremitskega otočja in nazaj). Šuc je sicer stalni član Cattivica, s katerim nastopa na regatah v našem zalivu, tudi letos pa se namerava udeležiti prestižne regate Rolex Middle

sea race, ki starta na Malti, jadranci pa morajo objadirati Sicilijo. Lani se je regate udeležil z veliko Telephonico, ki je pred dvema letoma nastopila tudi na Barcolani. Gregori pa je stalni član Velikega viharnika, občasno pa se pridruži posadki Fanatica: »Lani sem z njimi nastopil na daljši Cinquecento, letos pa še ne vem, ali se jim bom še kdaj pridružil.« Naslednji teden bo izvedel dokončni program Puhovega viharnika, s katerim pa bo prav gotovo nastopil na Fiumanki, reški Barcolani, ter na regati Milje - Portorož - Milje. (V.S.)

PLANINSKI SVET

Srečanje planincev obmejnih planinskih društev

Letošnje že, 40. srečanje planinskih društev, ki delujejo ob meji med Italijo, Slovenijo in Avstrijo organizira Planinska družina Benečija. Planinci različnih planinskih društev se bodo zbrali v nedeljo, 12. junija, pri koči na Solarjih pod Kolovratom, od koder se bodo podali na pohod po zanimivi in izredno lepi pokrajini ter uživali v čudovitem razgledu, ki se od tod odpira proti Benečiji in Soški dolini. Organizatorji so poskrbeli za dva različno zahtevna, vendar enako prijetna pohoda. V zgodnjih popoldanskih urah bo pri koči na Solarjih tradicionalno kulturno in družabno srečanje.

Tržaški planinci se bodo na srečanje podali z avtobusom. Odhod avtobusa s trga Oberdan ob 7.00 uri, oziroma ob 7.15 s trga v Sesslanju. Za prijavo in ostale informacije pokličite na tel. št. 040220155 (Livio).

Planinska šola SPDT

Mladinski odsek Slovenskega planinskega društva Trst prireja od 27. junija do 2. julija 2011 enajsto Planinsko šolo na Planini pri jezeru nad Bohinjem, ki je namenjena osnovnošolski mladini. Med tednom bomo hodili na izlete različnih težavnostnih stopenj, prosti čas pa bomo izrabili za razne igrice v koči in v njeni okolici.

Glavni cilji planinske šole so spoznavanje narave, gibanje v naravi - varna hoja v hribih in družabno življenje.

Informativni sestanek bo junija. Točen datum bomo še javili. Za informacije pišite na mla-

Obvestila

AŠD SOKOL sklicuje redni občni zbor, ki bo jutri v dvorani Igo Gruden - Nabrežina 89, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju.

ŠD BREG vabi v soboto, 28. maja, na dobrodelno akcijo v podporo Združenju krvo dalcev od 8.30 do 13.00 v občinskem športnem centru Silvana Klabiana v Dolini. Ob tej priliki bomo izpeljali akcijo Očistimo naš športni center.

VIPAVA in ZŠSDI organizirata poletni kotalkarski kamp s plesno delavnico, ki bo potekal na Peči od 13. do 24. junija; informacije in prijave po tel. 333-9353134 (Elena) in 320-0220059 (Jelka).

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM v soorganizaciji z ZŠSDI-jem vabi vse člane, starše in prijatelje na zaključno prireditev 2011, ki bo v nedeljo, 5. junija, ob 17.00 na Pikelcu (pri ŠD Polet).

MLADINSKI ODESEK SPDT prireja od 27. junija do 2. julija 2011 enajsto izvedbo Planinske šole na Planini pri jezeru namenjena osnovnošolski mladini. Za informacije pišite na mladinski@spdt.org, ali pokličite Katjo v večernih urah (338 5953515).

AŠZ SLOGA in ZŠSDI prirejata odbojgarski kamp za najmlajše (letniki '99 in mlajši) od ponedeljka, 13., do srede, 22. junija. Informacije in prijave na ZŠSDI (040-635627) do torka, 7. junija, od 8. do 14. ure.

TPK SIRENA in ZŠSDI organizirata poletne jadrarne tečaje za otroke od 6 do 18 let. Datumi tečaja »Optimist« za otroke od 6 do 11 let: od ponedeljka do petka od 8. do 17. ure. 1. tečaj: od 13. do 24. junija; 2. tečaj: od 27. junija do 8. julija; 3. tečaj: od 11. do 22. julija. Datum tečaja »Europa-Laser« za otroke od 12 do 18 let: od ponedeljka do petka od 8. do 14. ure, od 11. do 22. julija. Vpisovanje: najkasneje 14 dni pred začetkom tečaja. Info: tajništvo pomorskega sedeža, Miramarski drevored, 32, ob ponedeljkih in petkih od 18. do 20. ure ter ob sredah od 9. do 11. ure, tel.: 040-422696, fax: 040-4529907, info@tpkcntsirena.it.

TENIŠKA SEKCIJA ŠZ GAJE organizira v športnem centru na Padričah poletne začetniške in nadaljevalne tečaje za osnovnošolce in nižješolce, ki se bodo začeli 13. junija. Za informacije in prijave klicati na številko 3898003486 (Mara).

NKKRAS organizira »Nogometni kamp 2011« za deklice in dečke letnikov 1998 - 2006 od 13. do 17. junija, na nogometnem igrišču v Repnu. Vpis je možen od 9. junija, tel.: 328-9518440 (Maurizio), 328-0350533 (Srečko), 040-2171044 (ob delavnikih od 10. do 12. ure).

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM in ZŠSDI organizirata poletni plesni center za otroke od 4. do 10. leta starosti od 22. avgusta do 2. septembra 2011 v prostorih telovadnice OŠ Bevk na Opčinah. Za informacije in vpisovanje: info@cheerdancemillemium.com ali 349-7597763

AŠD SK BRDINA organizira 12. junija 2011 enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje je možno samo ob ponedeljkih na sedežu društva, Repentabska ul. 38 od 20. do 21. ure do 30. maja 2011. Informacije: 335-5476663 (Vanja).



dinski@spdt.org, ali pokličite Katjo v večernih urah (338 5953515).

Čas za poravnavo članarine

Pred pričetkom glavne goriške sezone bo v prihodnjih tednih ob četrtek, redno odprti sedež SPDG za plačilo članarine in zavarovalnine PZS, sprejem prijav za družinske izlete in za zahtevnejše ture. V juliju in avgustu, kakor običajno, sedež ne bo redno odprt, ampak po potrebi in v okviru priprav na posamične poboje.

Danes bo sedež na Verdijevem korzu 51/int odprt med 19. in 20. uro. Društvo vabi člane, da poravnajo prevoznino za nedeljski avtobusni izlet v Bolco. Sprejemali bodo tudi prijave za avtobusni izlet na tradicionalno srečanje planincev, v nedeljo, 12. junija, na Solarjih pod Kolovratom. Za novo izkaznico - z zavarovanjem PZS - lahko zaprosijo tudi dosedanj (stari) člani SPDG. Ob prošnji morajo priložiti fotografijo in doplačati zavarovalnino (10 evrov).

Knjižica Geološki izprehodi po Goriškem

Ponatis knjižice Geološki izprehodi po Goriškem F. Seidla je na razpolago na sedežu društva ob četrtek. Knjigo lahko dobite tudi pri odbornikih društva in v Katoliški knjigarni na Travniku v Gorici.



CITROEN - Sledi manjšemu DS3 in prestižnejšemu DS5

DS4 je tretji član prestižne francoske družine

Poganjajo ga trije bencinarji in dva turbodizla - Trije paketi opreme

Citroen je predstavil že tretjega člana družine DS, tokrat DS4, ki sledi že leto staremu DS3 in le nekaj tednov staremu DS5, ki ga pri nas še nismo videli, saj so ga predstavili na salonu v Šanghaju.

DS4 je prestižnejša nadgradnja skromnejšega C4, od katerega se razlikuje predvsem po originalnih stilističnih prijemih. Avto je dolg 427 cm, predstavljajo pa ga kot sintezo limuzine, kupeja in večnamenskega vozila. Sprednji del označuje originalna maska, kjer se šopiri znak DS, pod njo pa se zevajo velika »usta«, ki je sedaj že družinska značilnost grupe PSA. Na cesti je DS4 še kar opazen, če ne drugo pa zaradi LED svetil, ki so vključena v žaromete in ki so vedno prižgani. LED svetila najdemo tudi v zadnjih lučeh. Zadek označuje kromirana letev na spodnji strani odbijača, ki vsebuje tudi dvojno izpušno cev. Sploh je kroma na pretek, zunaj in znotraj: okrogli merilniki na armaturni plošči so obrobjeni s kromom, kromirana letev sega čez obe vrati... Če DS4 pogledamo s strani, se nam zazdi, da ima samo dvojce vrat, ima pa jih v resnici štiri, le da kljuk na zadnjih vratih ni videti, saj je skrita v skrajnem zadnjem podaljšku vrat, ki sega globoko v zadek, kar ima za posledico, da šip na zadnjih vratih ni mogoče spustiti. Kar je dokaz, da so pri nastajanju DS4 imeli največ besed oblikovalci, kar ni vedno dobro.

Na cesti se DS4 obnaša še bolje kot njegov bratranec C4. Da so to dosegli so novincu namenili večje zavorne kolute (340 mm), izboljšali nekaj nastavitev na podvozju (sprednja prema McPherson, zadnja prema gibljiv prečni drog), volanski mehanizem ima vzpostavljeno hidravlično servopomoč. Nima pa DS4 elektropnevmatskih obes.

Motorna paleta obsega dva dizelska in tri bencinske motorje. Zagotovo bodo med bolj zaželenimi 1,6-litrski HDi s 112 KM in dvolitrski HDi s 163 KM). 1600-ku bična dizelska verzija se bo hkrati predstavljala tudi v vlogi različice e-HDi, katere moč bo na sprednji kolesni par prenašal robotiziran šeststopenjski menjalnik. Na bencinski ponudbi bo zelo vroč izjemno zmogljivi 1,6-litrski THP 200 z 200 KM, sledi mu THP 155 s 156 KM, medtem ko osnovo palete predstavlja VTi 120 120 KM.

DS4 prihaja v prvih dneh prihodnjega meseca, kupci bodo izbirali med paketi opreme Chic, So Chic in Sport, medtem ko njegova osnovna cena znaša 20.100 evrov (VTi 120 Chic). Najmočnejša bencinska izvedba bo stala 28.200, najmočnejša dizelska pa 28.700 evrov.

Stran pripravil Ivan Fischer



MANJŠA PRENOVA Jaguar XF debitiral v New Yorku

Jaguarjev XF je prišel na polovico svoje poti z manjšo prenovno, zgleduje pa se po večjem XJ. To se nesporno kaže na sprednjem delu, luči so dobile LED svetila, močno so predelali pokrov motorja, ki je zdaj na straneh nižji, sprednjima blatnikoma so dodali diskretno odprtino za zrak, tudi na zadku pa so luči dobile LED diode. V notranjosti so novi merilniki in zaslon, na novo izdelan pa je tudi celoten software. Največje spremembe so pri motorjih. 2,2-litrski dizel ima 450 Nm navora in 191 KM, sodeluje pa z osemstopenjsko avtomatiko. Emisij je za 149 g/km, najnižja vrednost, ki jo ima katerakoli mačka. Pri dizlih se poslavlja najšibkejši 3.0 V6, ostajata pa pa 236- in 270-konjski. Bencinarji so le še V8, 3.0 V6 pa so upokojili. Atmosferski 5-litrski V8 premore 380 KM, XFR pa še naprej 500 KM. XF so predstavili v New Yorku, ZDA pa so eden od ključnih trgov za Jaguar.

SLOVO - Avto, ki je prišel na svet pred 12 leti, odhaja v pokoj V Sloveniji prodali še zadnji primerek xsare picasso

Te dni so v Sloveniji prodali še zadnjo xsaro picasso, model, katerega proizvodnja se je prenehala. Bila je prva enoprostorska limuzina v zelo bogati Citroenovi zgodovini. Xsara picasso je bila veliko več kot le nov model. Šlo je za popolnoma novo zasnovano avtomobila, ki je začela nov način vrednotenja in raz-

poreditve prostora in materije. V tem smislu je ta avtomobil simboliziral združitev dveh pionirskih ustvarjalcev; Citroena in Picassa, izumiteljev v avtomobilski industriji in v modernem slikarstvu. Citroenova xsara picasso je nastala ob prelomu med letoma 1995 in 1996. Prvi avtomobili, ki so zapustili tovarniške tra-

kove, segajo v leto 1999. Od takrat pa do današnjih dni je bilo izdelanih preko 1,8 milijona primerkov. Xsara picasso je v nastajanju vzbudila Citroenova študija Xanae, ki so si jo lahko ogledali obiskovalci pariškega salona oktobra 1994.

Odpustili nevarnega šoferja

Pred dnevi so se na italijanskih časopisih pojavile slike voznika avtobusa, ki je med vožnjo uporabljal kar dva mobilna telefona in avtobus upravljal s komolci. Zgodilo se je seveda v Rimu, zalotili in slikali pa ga potniki.

Posneli so ga, ko je skozi natrpne ulice vozil kar s pomočjo svojih komolcev. Zakaj? Voznik je imel v rokah svoj novi telefon, ki ga je hotel usposobiti, na drugem telefonu pa se je pogovarjal s podporno službo svojega operaterja. Po navedbah britanskega Guardianja je avtobusni prevoznik proti vozniku sprožil preiskavo in ga tudi odpustil, česar pa v italijanskih časopisih nismo našli.



TURIN - Razstava ob letošnji stopetdesetletnici zedinjenja Italije

Avtobusi, s katerimi so se vozili naši dedje

Na razstavi, ki bo na ogled od 10. do 12. junija, bodo razstavljena prevozna sredstva od prvega desetletja prejšnjega stoletja



Drugi konec tedna v juniju (od 10. do 12. junija) bo v Turinu, ob robu praznov ob 150-letnici združenja Italije, zanimiva razstava starih javnih prevoznih sredstev. Na ogled bo cela vrsta starih avtobusov, pa ne samo, nekoč so se naši dedje prevažali tudi z manj aristokratskimi vozili, po drugi svetovni vojni na primer kar s tovornjaki kot je rdeči fiat 626 T, s katerim se je marsikdo vozil iz Rima na kopališča ob obalah Tirenskega morja.

Nekaj let kasneje so nastopili službo avtobusi tigrotto, kot je rjavo vozilo na levi sliki, kar je bil že luksuz, saj so bili sedeži že oblaženi.

Na turinski razstavi bodo na ogled ne samo avtobusi, temveč tudi tramvaji, ki so nastali tam nekje v prvem desetletju prejšnjega stoletja. Pred 50 leti, se pravi ob stoletnici zedinjenja, so v Turinu turiste prevažali tudi z dvonadstropnim avtobusom znamke Viberti, ki so ga za to priložnost popolnoma obnovili in bo spet ponosno na razpolago turistom.

Ljubitelji starin bodo tako v Turinu res prišli na svoj račun.



VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Daens bo Italija še pod vplivom anticiklona. Jutri popoldne pa nas bo od severa dosegla izrazita hladna fronta.

Nad severnim morjem je ciklonsko območje, nad vzhodno Evropo in severnim Sredozemljem pa je območje visokega zračnega tlaka. S šibkimi južnimi vetrovi priteka k nam tople in suh zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.24 in zatone ob 20.41

Dolžina dneva 15.16

LUNINE MENE

Luna vzide ob 2.00 in zatone ob 14.29

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.25 najnižje -35 cm, ob 8.10 najvišje 7 cm, ob 13.08 najnižje -20 cm, ob 19.48 najvišje 47 cm.

Jutri: ob 2.50 najnižje -44 cm, ob 8.49 najvišje 13 cm, ob 13.46 najnižje -19 cm, ob 20.13 najvišje 49 cm.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 17,1 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	24
1000 m	18
1500 m	13
2000 m	10
2500 m	7
2864 m	6

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 8 in v gorah 9.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po vsej deželi bo prevladovalo jasno vreme, pihali bodo krajevni vetrovi. Popoldne v hribih bo nastalo nekaj kopa-te oblačnosti.

Pretežno jasno bo. Najnižje jutranje temperature bodo od 7 do 13, ob morju okoli 16, najvišje dnevne od 25 do 30 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Jutri bo zmerno oblačno do spremenljivo. Pihal bo južni veter, soparno bo. Popoldne sprva v hribovitem svetu se bo vreme poslabšalo, začele se bodo pojavljati plohe in ne-vihte, ki se bodo postopoma širile proti nižini in obali.

Jutri bo dopoldne pretežno jasno in zelo toplo. Pihati bo prišel juhozhadni veter, ob morju jugo. Popoldne se bo od zahoda oblačnost povečala, padavine in nevihte bodo proti večeru in v noči na soboto zajele vso Slovenijo. V soboto popoldne bo dež ponehal. Zapihala bo burja, hladneje bo.

NARAVNI POJAVI - Začel je bruhati v soboto

Islandski ognjenik Grimsvötn prenehal bruhati

REYKJAVIK - Islandski ognjenik Grimsvötn je včeraj prenehal delovati, oblak pepela, ki je povzročal motnje v letalskem prometu, pa je skoraj povsem izginil, je včeraj sporočil islandski meteorološki urad.

Ognjenik je prenehal delovati ob približno 4. uri po srednjeevropskem času, je sporočila geologinja Sigthrudur Armannsdottir, ki je sicer opozorila, da je še prezgodaj govoriti o tem, da je izbruha povsem konec, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Oblak pepela je skoraj povsem izginil, strokovnjaki pa so na poti k ognjeniku, da bi zbrali več informacij, ki bodo na voljo popoldne, je še povedala Armannsdottirjeva.

Najdejavnejši islandski ognjenik, ki se nahaja sredi največjega islandskega ledenika Vatnajökull na jugovzhodu otoka, se je prebudil v soboto in začel bruhati pepel do 20 kilometrov visoko. Zaradi pepela so zaprli zračni prostor nad delom Velike Britanije, včeraj zjutraj pa tudi nad severno Nemčijo. (STA)

AVSTRIJA - Medicina Zdravniki dojenčici rešili življenje z umetnim srcem

DUNAJ - Zdravnikom v dunajskem kliničnem centru je po poročanju avstrijskega časnika Kronen Zeitung uspelo, da so deset tednov stari deklici rešili življenje z vsaditvijo umetnega srca. Dojenčico so s hudo srčno napako pripeljali specialistom, njeno stanje pa se je pred operacijo slabšalo iz ure v uro.

Da bi dojenčico rešili, ko je že prenehala dihati in so jo morali umetno oživljati, so se dunajski zdravniki odločili za vsaditev umetnega srca. Primarij srčne kirurgije Günther Laufer je ob tem povedal, da v Avstriji tovrstne operacije na tako mladem pacientu doslej še niso opravili, zelo redko pa se to dogaja tudi drugod po svetu. Umetno srce naj bi imela 5,5 kilograma težka deklica tako dolgo, dokler se ne bo dovolj okrepilo njeno srce ali ne bodo našli ustreznega darovalca. (STA)

IZRAEL - Brez večjega uspeha Navdušenec nad kraljevsko poroko želel bolj kraljevsko ime

TEL AVIV - Nek izraelski moški je bil tako navdušen nad poroko britanskega princa Williama in njegove izbranke Catherine Middleton, da si je želel omisliti nekoliko bolj kraljevsko poimenovanje in si nadeti imena desetih britanskih kraljev in princev, ki jih najbolj občuduje.

Njegovo prošnjo, da bi se imenoval Henry William Philip Charles Frederick Michael Louis George Edward Robert, pa je izraelski urad za prebivalstvo in priseljence zavrnil na podlagi zavajanja javnosti, je poročal izraelski časnik Jedioth Aharonot. Izraelski zakoni na osebni izkaznici namreč dovoljujejo največ tri imena, zato so od prosilca zahtevali, naj izbere tiste tri, ki si jih najbolj želi. V Izraelu si ime spremeni več tisoč ljudi na dan. Nekateri to storijo po nasvetu rabina, drugi upoštevajo navodila mistikov, nekateri pa želijo svoje ime spremeniti v judovsko. Katera tri kraljeva imena je moški nazadnje izbral, ne poročajo. (STA)

GLASBA - Razkritja ob 70-letnici Bob Dylan o mamilih in samomorilnih mislih

LONDON - Sedemdesetletni Bob Dylan, ikona popularne glasbe, je po poročanju britanskega Guardiana na posnetkih BBC iz leta 1966 biografu in kritiku Robertu Sheltonu razkril svojo odvisnost od heroina in samomorilne misli, ki so ga obhajale v obdobju na vrhuncu slave.

Marca leta 1966 je Dylan na privatnem letu Sheltonu zaupal, da je bil med bivanjem v New Yorku v prvi polovici 60. let odvisen od heroina. "V nekem obdobju sem bil zelo, resnično zelo odvisen. Odvisnost, za katero sem porabil približno 25 dolarjev na dan, sem navsezadnje premagal," je po poročanju Guardiana takrat dejal legendarni glasbenik.

Guardian navaja, da je Dylan Sheltonu potožil tudi o samomorilnih mislih, ki ga težijo. "Smrt zame ni problem, dokler lahko umrem hitro," je dejal in dodal, da se je mnogokrat zavedel, da bi z lahkoto storil samomor, a je premagal tudi takšne temne misli.

Shelton je prvič o Dylanu pisal leta 1961. Je avtor biografije "No Direction Home: The Life of Bob Dylan", objavljene leta 1986. Javnosti doslej še nepoznani posnetki so bili odkriti med raziskovanjem za predelano in dopolnjeno izdajo biografije, ki je na police prišla v torek, na dan, ko je Dylan praznoval 70 let. (STA)

Ognjenik Grimsvötn v aktivni fazi

ANSA



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Kamorkoli naokoli: Domovanje v ptičji hišici
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Alpe Jadran, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik SLO 1

Rai Uno

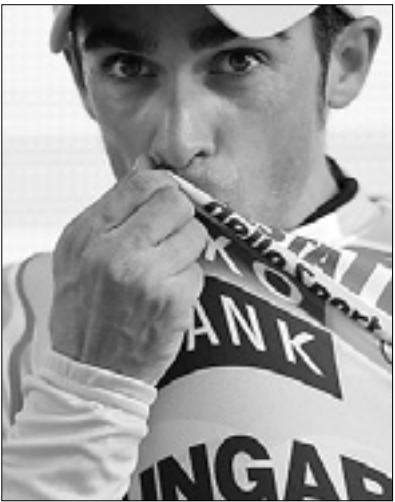
6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aspettando Unomattina **6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina **10.00** Aktualno: Verdetto finale **10.50** Aktualno: Appuntamento al cinema **11.00** Dnevnik **11.05** Variete: Occhio alla spesa **12.00** Variete: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik **14.00** Gospodarstvo in vremenska napoved **14.10** Variete: Se... a casa di Paola (v. P. Perego) **16.10** Variete: La vita in diretta **17.00** Dnevnik **18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** 1.35 Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Variete: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Nan.: Un medico in famiglia **7.23.20** Dnevnik - kratke vesti **23.25** Aktualno: Porta a porta **1.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.45** Aktualno: Sottovoce **2.15** Aktualno: Cantieri d'Italia

Rai Due

6.10 Nan.: 7 vite **7.00** Risanke: Cartoon flakes **9.45** Aktualno: Cantieri d'Italia **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società, sledi Zdravje **14.00** Variete: Pomeriggio sul 2 **16.10** Nan.: La signora in giallo **17.00** Nan.: Top Secret **17.45** Dnevnik in športne vesti **18.45** Variete: Maurizio Costanzo Talk **19.30** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **20.25** Žrebanje Iota **20.30** Dnevnik **21.05** Aktualno: Spazio Santoro - Annozero (v. M. Santoro) **23.10** Dnevnik **23.25** Dok.: La Storia siamo noi **0.25** Variete: Base Luna **1.10** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved **1.20** Nan.: Day Break

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Aktualno: Agorà **11.00** Aktualno: Apprescindere **12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik **14.20** Dnevnik **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo



15.05 Kolesarstvo: 94° Giro d'Italia, 18. etapa, sledi Processo alla tappa **18.05** Dok.: Aspettando Geo & Geo **18.15** Vremenska napoved **18.20** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik **19.30** Deželni dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.10** Nan.: Sabrina, vita da strega **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Šport: Diamond League Golden Gala **23.05** Variete: Parla con me **0.00** Nočni dnevnik **1.00** Aktualno: Appuntamento al cinema **1.10** Šport: Giro notte **1.40** Aktualno: Magazzini Einstein

Rete 4

7.25 Nan.: Zorro **7.50** Nan.: Nash Bridges **8.45** Nan.: The Sentinel **9.45** Nan.: Carabinieri 6 **10.55** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik in prometne informacije **12.05** Nan.: Wolff, un poliziotto a Berlino **13.00** Nan.: Distretto di polizia **9.13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.:

Finalmente arriva Kalle **16.15** Nad.: Sentieri **16.35** Film: Le miniere di re Salomone (pust., ZDA, '50, r. C. Bennett, A. Marton, i. S. Granger, D. Kerr) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger



21.10 Film: Erin Brockovich (dram., ZDA, '00, r. S. Soderbergh, i. J. Roberts, A. Finney) **0.00** Film: Noi due sconosciuti (dram., V.B./ZDA, '07, r. S. Bier, i. H. Berry, B. DelToro) **1.05** Nočni dnevnik **2.35** Film: Hollywood, Vermont (kom., Fr/ZDA, '00, r. D. Mamet, i. A. Baldwin, C. Durning)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.15** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Variete: Svisti e mai visti (v. C. Bisio, P. Cortellesi) **23.30** Aktualno: Matrix **1.30** Nočni dnevnik **2.20** Nan.: In tribunale con Lynn

Italia 1

7.00 Risanke **9.20** Aktualno: Real C.S.I. - A sangue freddo **10.40** Resničnostni show: Non ditelo alla sposa! **12.10** Aktualno: Cotto e mangiato **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Simpsonovi **14.35** Nan.: E alla fine arriva mamma! **15.05** Nan.: Camera Café, sledi Camera Café Ristretto **15.50** Nan.: Zack e Cody al Grand Hotel **16.45** Nan.: Zeke e Luther **17.50** Nan.: Love Bugs **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Nan.: CSI - Miami **20.30** Kviz: Trasformat (v. E. Papi) **21.10** Nan.: CSI - Scena del crimine **23.00** Nan.: The Closer



23.50 Variete: Le Iene (v. Luca e Paolo, I. Blasi) **1.20** Poker Imania **2.10** Dnevnik - Pregled tiska

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **10.30** Aktualno: (Ah)iPiroso **11.25** Dok.: How Does That Work **11.35** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **13.30** Dnevnik **13.55** Film: Caccia al re (pust., ZDA, '84, r. C. Donner, i. R. Wagner, T. Garr) **16.00** Nan.: Chiamata d'emergenza **16.35** Nan.: Jag - Avvocati in divisa **18.35** Variete: Cuochi e fiamme **19.40** 23.10 Variete: G Day **20.00** Dnevnik **20.30** 0.40 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Resničnostni show: Sos Tata **23.30** Aktualno: Effetto domino 2020 **0.25** Nočni dnevnik **1.20** Aktualno: La7 Colors

Tele 4

7.00 8.30 Jutranji dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Attualità (pon.) **8.00** 14.55 Aktualno: Videomotori **9.00** Variete: Domani si vedrà **9.30** Nan.: Ecomoda **10.30** Aktualno: Lezioni di pittura **11.30** Borgo Italia **12.30** 22.00 Aktualno: Rotocalco Adn-Kronos **12.55** Variete: Così casa **13.30** Dnevnik **14.05** Variete: Copertina da Udine **15.10** Variete: Ostrega... In tour **15.20** Dok.: Italia magica **15.50** Dok. odd.: Wild Adventure **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.10** Aktualno: Salus Tv **19.30** Večerni dnevnik in športne vesti **20.10** Nogomet: Anteprima Triestina **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Aktualno: Stoà **22.20** Dok.: Agrisapori **22.50** Aktualno: Dai nostri archivi **23.02** Nočni dnevnik **23.35** Film: Stacy's knight (dram., '83, r. J. Wilson, i. K. Costner, A. Millan, M. Reynolds)

Slovenija 1

6.15 Kultura, sledi Odmevi **7.00-10.00** Poročila in Dobro jutro **10.10** Otr. nan.: Telebajski **10.45** Pod klobukom (pon.) **11.20** Sprehodi v naravo **11.40** Omizje (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.20** Studio City (pon.) **14.25** Druž. nan.: Vedrana Grisogono (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** Risanke: Prihaja Nodi **15.55** Ris. nan.: Fifi in cvetličniki **16.05** Kratki igr. film: Čisto novi športni copati **16.20** Enajsta šola **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napoved



17.30 Dok. odd.: Opus dei, tiha križarska vojna **18.20** Minute za jezik (pon.) **18.25** Žrebanje deteljice **18.35** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Pogledi Slovenije **21.30** Med valovi - odd. Tv Koper **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.00** Umetni raj **23.30** Tv priredba predstave Sng Drama Ljubljana **1.25** Dnevnik (pon.) **2.05** Dnevnik Slovencev v Italiji **2.30** Infokanal

Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 23.30 Zabavni infokanal **10.00** Dobro jutro **12.45** 26. Slovenski glasbeni dnevi (pon.) **14.10** Dok. odd.: Gotske orjakinje (pon.) **15.10** Ugriznimo znanost (pon.) **15.30** Evropski magazin **16.00** Pesem kamna, odd. Tv Koper **16.35** Mostovi - Hidak (pon.) **17.05** Izob. serija: To bo moj poklic (pon.) **17.30** Firma.tv (pon.) **18.05** Nad.: Tess iz rodovine D'Urbervillov (pon.) **19.00** Glasborola (pon.) **19.55** Košarka (M), liga Telekom, druga tekma polfinala končnice, prenos **21.45** Nad.: Zdravničin dnevnik **23.35** Dok. film: Prokofjev, nedokončani dnevnik (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Effe's inferno **15.20** City folk - dok. odd. **15.50** Film: Zadnja cesarica **17.25** Slovenski magazin **18.00** Med valovi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsdanes - TV dnevnik **19.25** Športna oddaja **20.00** Back stage live **20.20** Avtomobilizem **20.35** Film: Veter **22.10** Vsdanes - Tv dnevnik **22.30** Lynx magazin **23.00** Primorska kronika **23.15** Izostritev **23.45** Vremenska napoved **23.50** Čezmejna Tv - deželne vesti

Tv Primorka

8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura **9.00** Novice **9.05** 19.00, 22.00 Mozaik **10.00** Novice **10.05** 17.20 Hrana in vino **11.00** Novice in videostrani **11.05** 17.00 Tv prodajno okno **12.00-15.00** Novice in videostrani **18.00** Brez panike (pon.) **18.40** Pravljica **20.00** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura **20.30** Pod drobnogledom **21.30** Odmevi iz Krpanove dežele (pon.) **23.00** Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura **23.30** Tv prodajno okno, Videostrani

POP Pop TV

7.00 Dežela pred časom (ris.) **7.25** Iz Jimmyjeve glave (ris.) **7.55** 14.35 Dram. serija: Nebrušeni dragulj **8.55** 10.00, 11.30 Tv prodaja, Reklame **9.10** 15.35 Grenko slovo (dram. serija) **10.30** 17.45 Ko se zaljubim (dram. serija) **12.00** 16.35 Tereza (dram. serija) **13.00** 24UR ob enih, Novice **14.00** Vzgoja po pasje (dok. serija) **17.00** 24UR popoldne, Novice **18.45** Ljubezen skozi želodec - recepti, hrana in pijača **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Smoking (akc. kom., ZDA, '02) **21.50** Na kraju zločina (krim. serija) **22.45** 24UR zvečer, Novice **23.05** Na robu znanosti (dramska serija) **0.05** Beg iz zapora (akc. serija) **1.00** Skrivnostni otok (avant. serija) **1.55** 24UR, ponovitev, Novice **2.55** Nočna panorama, Reklame

Kanal A

7.40 10.05 Družina za umret **8.10** Svet, pon., Novice **9.10** 11.30 Obalna straža (akc. serija) **10.35** Domače kraljestvo (hum. serija) **11.00** 0.10 Pa me ustrelil! (hum. serija) **12.25** 16.10 Faktor strahu ZDA (dok. serija) **13.15** TV prodaja, Reklame **13.45** Film: Poslednji klic (drama, ZDA/Nem., '04) **15.35** Dva moža in pol (hum. serija) **17.05** 18.55 Na kraju zločina: New York CSI (krim. serija) **18.00** Svet, Novice **19.45** Svet, Novice **20.00** Film: Branilec (akc., ZDA/Anglija/Rom./Nem., '04) **21.40** Film: Operacija Grom (akc., Anglija, '65) **0.40** Film: Muha 2 (srh., ZDA, '89) **2.35** Love Tv, Erotika **4.20** Nočna ptica (erotika)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: pravljica, koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Reka življenja - piše Žarko Rovšček; 9.00 Radio Prikrija; 10.20 Odprta knjiga: Irena Knehtl; Vilma Purič; Burjin čas - 11. nad.; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Klasični magazin; 18.00 Kulturne diagonale: Film, kamera, ekran; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik, 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje za zdravje; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije Primorske; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditve, tedenski kinospored, Planinski vodnik; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Večerni dnevnik; 20.00-22.00 Glasbeni abonma; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Od glave do repa, hip-hop in Valterap.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 7.00, 12.00 Kratke vesti; 8.00-13.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Pregled prireditve; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00 Sulla via delle Indie; 9.33, 20.00 Luoghi e sapori; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program, zaključek; 10.33 Glasbena lestvica; 11.00, 20.30 Cultura e società; 11.45, 21.00 Punto e a capo; 13.00 Parole e musica; 13.33, 21.30 Sogni di vacanza; 15.00 L'Italia è fatta; 15.30 Dogodki dneva; 16.00-18.00 Popoldne ob štirih; 18.00 Dr. Music Lounge café; 20.00-0.00 Večerni RK; 23.00 In orbita show; 0.00 RSI

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.30 Kronika; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Ultrazvok, oddaja o zdravju; 10.10 Prvi odcep desno; 11.15 Evroženket; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrтков večer domačih pesmi in napevov; 21.05 Literarni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik;

6.35 Žurnal; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar kulturnih prireditvev; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.10 Popevki tedna; 10.00 Ambulanta 202; 10.30 Novice; 11.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 16.15, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.50 Klicaj; 17.10 Frekvenca X; 18.00 Slo top 30 - lestvica; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 20.00 Odprti termin; 21.00 Galerija; 21.35 Minute za country; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Proti etru.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Operna ura; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturni globus; 13.30 Naši operni umetniki; 14.05 Glasovi svetov; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Mladi virtuozi; 17.00 Izšlo je; 17.30 Banchetto musicale; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Sporedi; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Iz arhiva Simfonikov RTV Slovenija; 21.00 Glasba 20. stoletja; 22.05 Igra; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Di-van; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).



Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drug način uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.

preprosto.

www.kb1909.com
